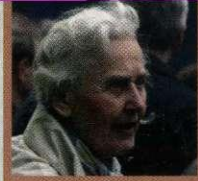




**«Народному юристу»  
Конраду Шеку  
80 лет!**



**Sind wir wieder  
auf dem Wege  
in eine Diktatur?**

ost-west

# panorama

Russlanddeutsche Zeitschrift

[ Ausgabe Nr. 07 (145) 8. Jahrgang | 1. Juli 2009 | Kioskpreis 4,00 € ]  
[ Jahres-Abopreis 35,00 € ]

**«Die eigene Nationalität zu vergessen, ist kein Ausfluss von Internationalismus, sondern dient nur dem Zweck, die Fremdherrschaft zu verewigen.»**

Friedrich Engels

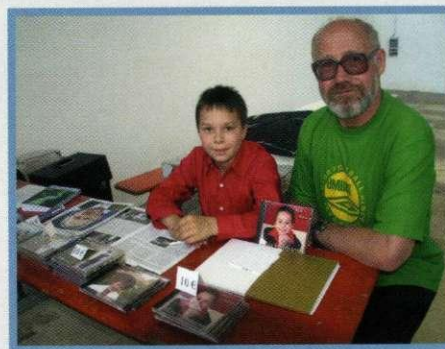
**«Забывать собственную нацию - не значит быть интернационалистом, но служит только одной цели: увековечить иностранное господство»**

Фридрих Энгельс

**Fotoreportage vom Bundestreffen der Landsmannschaft am 13. Juni in Rheinberg NRW der Deutschen aus Russland.**



*Protestkundgebung der Mütter am Rande des Treffens der Landsmannschaft*



# Как антифа Майнц от «нацистов» спасла

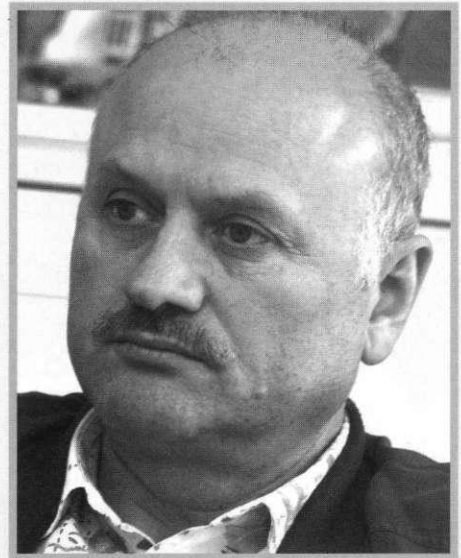
Перед 1 мая мне позвонил один хороший знакомый. Еврей, посещает еврейскую общину и при ней какие-то языковые курсы. И вот преподаватель сообщил участникам этих курсов, что 1 мая в Майнце будет происходить демонстрация «нацистов» и чтобы никто из них лучше в это время в городе не появлялся, ибо с «славянским или семитским лицом» в этот день лучше в городе не показываться. Жуткие вещи должны происходить в головах у людей, если вдуматься. Я его как мог успокоил, сказав, что это все ерунда, что расизм в Германии запрещен, и пообещал, что в этот день я сам обязательно поеду в центр Майнца, все посмотрю своими глазами и расскажу, что увидел.

Загода посмотрел в Интернете, о чем тут идет речь. Трудно было понять, какие именно силы хотели провести демонстрацию, потому что во всех текстах используется термин «неонацисты», а кого имеют под этим в виду конкретно? Кажется, инициатора исходила от членов партии НДПГ. Инициаторам демонстрации власти города вначале попытались ее проведение запретить. Надо сказать, что каждая такая попытка властей запрещать демонстрации является произволом и нарушением конституционного права граждан. Каждый раз те, кому демонстрацию запрещали, подавали в суд - и суд этот запрет, как правило, отменял. Демонстрации и митинги в демократическом государстве являются совершенно законным и демократическим методом выражения мнения граждан и их участия в формировании общественного мнения. В статье 8 Основного Закона ФРГ говорится: «Все немцы имеют право без предупреждения или разрешения мирно и без оружия проводить свои собрания» («Alle Deutschen haben das Recht, sich ohne Anmeldung oder Erlaubnis friedlich und ohne Waffen zu versammeln.») Инициаторы демонстрации подали в суд и суд отменил решение городских властей, поскольку оно нарушало их конституционное право. То, что суд один раз отменил такое решение властей, не является, правда, гарантией того, что власти не будут повторять такие попытки в другой раз и в других городах. И вот, когда у властей не получается просто запретить демонстрацию, они подключают «полезных идиотов системы» - так называемых «антифашистов».

Около 100 человек из правых политических кругов хотели пройти по Майнцу и при помощи своих лозунгов и плакатов обратить внимание общественности на... На что бы вы думали? Какие такие «страшные» лозунги они хотели пронести по городу? Я предполагаю, что что-нибудь вроде: «Мир, труд, май, июнь, июль, август...» и т.п. Ну а если серьезно - обычные лозунги национально-патриотических сил: «Германия -

для немцев!», «Стоп интеграции!» и т.п. Но об этом так никто и не узнает, поскольку демонстрация была сорвана силами около 3000 так называемых «антифашистов», собравшихся в этот день в городе из разных уголков Германии. Вся эта ситуация оказалась достаточной для того, чтобы в еврейской общине люди начали друг друга запугивать страшной «нацистской угрозой». Если учитывать, что в еврейской общине люди почти поголовно с высшим образованием, много ученых, журналистов и писателей, то можно себе легко представить, как эти люди, напугав самих себя, описывают происходящее в Германии... А поскольку они пишут на русском языке, то все это потом читается в России и принимается за чистую монету. А некоторая часть молодежи даже начинает подражать тому, что происходит на Западе и играть в «нацистов». Но подражают они не тому, что есть на самом деле, а выдуманному и описанному людьми, у которых просто от страха глаза оказались велики...

Утром я поехал в центр города, к железнодорожному вокзалу, там все и должно было происходить. За несколько остановок пришлось выйти из общественного транспорта и дальше добираться пешком. Слышал, как недовольные этим люди ругались: «Все это из-за этих нацистов...» Возле вокзала увидел большое количество преимущественно молодых людей 15-18-летнего возраста. Наверное, действительно тысячи три. Пришли именно сюда, чтобы перекрыть возможность «нацистам» вообще выйти из дверей вокзала: «Не пушим нацистов в город!». Много шума, треска, двое взрослых дядек стоят на машине и кричат в микрофоны: «Полиция, мы мирные демонстранты, не трогайте нас, а то будете иметь проблемы, мы только против нацистов, не становитесь между нами и ими и т. п.». Иными словами, держите меня, а то всех поубиваю! Формально к ним не придерешься, но фактически они сознательно создавали истеричную обстановку. Молодежь выглядит неопрятно, запущенно, неспортивно, на головах совершенно дикие прически, у каждого в руке бутылка чего-нибудь алкогольного, пустые бутылки тут же выбрасываются и, разбиваясь, разлетаются осколками. У многих на лицах повязки, они их надевают на лицо, якобы желая сохранить инкогнито. Темные очки. На самом деле это бутафория, призванная внушить им самим ощущение наполненной риском борьбы. Явно в их жизни «романтизму нету», как говорил герой Георгия Вичина - вот они его и придумывают. На самом деле в сегодняшней Германии быть «антифашистом» настолько же рискованно, насколько рискованно было после прихода к власти национал-социалистов быть членом гитлерюгенда. Поразило еще то, что увидел

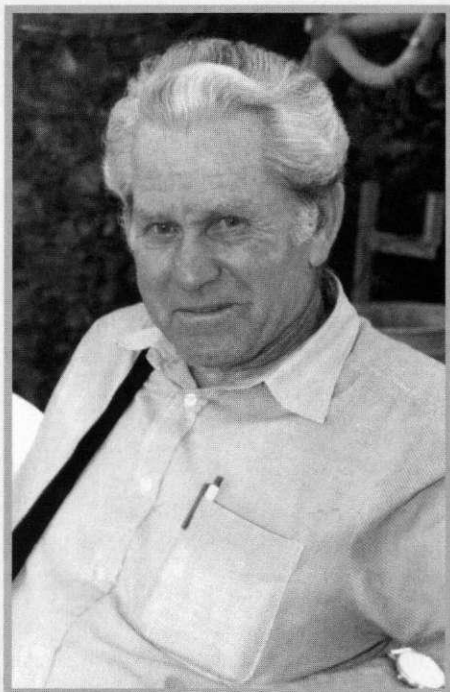


в этой толпе группу одетых точно так, как обычно по телевидению показывают «нацистов», - «качки» с бритыми головами, в куртках и сапогах десантников, так называемых «шпрингерштифель». Для чего эта театральная группа «антифашистам», можно только догадываться: шустрые ребята с телекамерами всегда ведь рядом - им нужны эффектные кадры. Еще один интересный момент: городские власти и другая «почтенная» публика провела свой митинг протеста, солидаризируясь с «антифашистским» отребьем, сосем в другом месте города: в одной толпе стоять с ними почтенные политики все же брезгают - пусть уж «антифашисты» грязную работу делают сами. Лучше бы они позаботились о том, чтобы молодежь была занята разумными делами, например, спортом и трудом на свое благо и на благо общества, в котором живут. В то время как немецкая молодежь мается без работы, спивается, скуривается и, извините, «скуривается», на стройках, полях и в садах подрабатывают завезенные польские поденщики. Немцам закон запрещает зарабатывать «лишние» деньги.

Посмотрел я на все это минут 30, и когда мне окончательно все это стало противно, поехал домой. А противно мне все это стало не столько из-за внешнего вида и поведения собранной толпы якобы «антифашистов», а из-за ханжества власти имущих: это ведь они на каждом шагу любят говорить красивые слова о том, что «свобода - это всегда свобода инакомыслящих» (Роза Люксембург), и «я не согласен с вашим мнением, но я отдаю жизнь за ваше право высказывать его» (Вольтер).

Из телевизионных новостей узнал, что «город Майнц доблестно отбил «наступление нацистов»». Их так и не пропустили в город провести разрешенную судом демонстрацию. Не мытьем - так катаньем... И закон вроде бы не нарушен, и в то же время инакомыслие задавлено на корню. А значит, снова пострадали свобода и демократия. I •

[ Г. ДАУБ ]



**В** июле нашему земляку Конраду Шеку исполняется 80 лет. С этой знаменательной датой его поздравля-

## «Народному юристу» Конраду Шеку 80 лет!

ют друзья и земляки из Берлина. В одном из ближайших номеров читайте очерк Вилли Мунтаниола о Конраде Шеке. Цитата из очерка: «Сегодня нашему сподвижнику 80 лет, а он ещё полон сил и решимости бороться за справедливость. Любой пенсионер может позвонить ему в Берлин по телефону 030 45 69 657, а жители столицы знают, что Конрад Шек проводит индивидуальные консультации в Дойчландхаузе по средам в 237-й комнате... За 10 лет общественной работы с людьми Конрад Шек провёл свыше 2000 консультаций и рассмотрел сотни пенсионных дел. В большинстве случаев они были пересмотрены в сторону повышения пенсий... Остаётся поздравить ветерана нашего национального движения, негибаемого борца за справедливость Конрада Шека с 80-летним юбилеем, пожелать ему крепкого здоровья, радости и долгих лет счастливой жизни.»

Дорогой Конрад Вильгельмович!

Редакция присоединяется к теплым поздравлениям в связи с Вашим юбилеем и выражает Вам особую признательность за бескорыстную и бесценную помощь, которую Вы оказываете обделенным на исторической родине землякам. Проникнуться сочувствием и встать за них горой может прежде всего человек, который испытал всю несправедливость, выпавшую на долю тех, кто оказались «чужими среди своих». Еще подростком Вы пережили тяготы и лишения, непосильные иному взрослому. Несмотря на все препоны, смогли занять при Советах достойное место в обществе и сейчас щедро делитесь приобретенными знаниями и опытом с переселенцами, оказавшимися в затруднительном положении. Желаем Вам крепкого здоровья на благо земляков и на радость Вашим близким! Успехов Вам в подвижнической деятельности и заслуженного личного счастья! I•

## 13 июня 2009: состоялась акция протеста матерей



*«остановить политику этноцида против немецкого народа»*

**Акция протеста матерей, организованная Национально-консервативным движением немцев из России во время Всегерманской встречи Землячества российских немцев, на которой в качестве гостя присутствовал министр внутренних дел г-н Шойбле, состоялась 13 июня в г. Рейнберге (Rheinberg), земля Северный Рейн-Вестфалия.**

**Н**ационально-консервативное движение выразило в обращении к властям протест по поводу массовых случаев изменения написания немецких фамилий в документах при приеме в ФРГ. «На протяжении 300 лет мы сохраняли свои немецкие фамилии в России и СССР. В последние же годы, при возвращении на историческую родину чиновники ФРГ стали их англифицировать или вообще искажать до неузнаваемости: Schmidt - Smidt, Walz - Valc и т.д.». Представители Национально-консервативного движения заявили, что видят в этом «умышленные действия, направленные на лишение народа национальной идентичности, что должно рассматриваться не иначе как политика этноцида против немецкого

народа, в данном случае против немцев из России, которую проводит сегодня в ФРГ режим западных победителей».

Представители консервативных сил также выступают против практики приема мигрантов. «В то время, когда по предписанию находящегося под американским влиянием ООН в страну ежегодно принимают до 600 000 тысяч мигрантов из Азии и Африки, этнические немцы из той же Южной Африки или Латинской Америки такой возможности не имеют». Число этнических немцев, принятых в страну, снизилось до 5 тысяч в год. Тысячи семей этнических немцев из республик бывшего СССР оказались в положении, когда часть детей в Германию приняли, а другую часть немцами не признали из-за недостаточных знаний языка и в приеме отказали. Инициативная группа матерей заявила во время протеста: «Отказ в приеме, особенно молодым людям, принадлежность которых к немецкому народу не вызывает сомнений (родители, братья, сестры уже живут в Германии), на основании недостаточных знаний языка, в то время когда сотни тысяч мигрантов из Азии и Африки получают возможность въезжать и изучать язык в Герма-



нии, должно рассматриваться не иначе как преступление против немецкого народа».

Группа матерей, ставшая главным инициатором акции протеста, требует прекратить практику разрыва семей. По мнению участников акции, происходящее есть результат того, что ФРГ не является суверенной страной и ее политика строится на выполнении предписаний западных победителей. Результатом этой политики стал и запрет Немецко-русского марша мира во Фридрихланде с требованием вывода из Германии войск НАТО и возвращения из Афганистана немецких солдат». Эти требования прозвучали и во время акции протеста матерей в Рейнберге. I•

[ Прессслужба  
«Die Russlanddeutschen Konservativen» ]



## Geheimakte Heß

*Geschichte und Hintergründe  
der deutsch-englischen  
Friedensverhandlungen.*

Langfassung der TV-Dokumentation, die  
2004 von einem deutschen Fernsehsender aus-  
gestrahlt wurde.

Dokumentation Zeitgeschichte / DVD-5 /  
ca. 70 Minuten / Dolby Digital Stereo / 16 Jah-  
re / 62 Minuten Bonus-Interviews mit Martin Al-  
lan, Peter Padfield, Prof. Wolfgang Spann, Prof.  
Rainer F. Schmidt. I •

**19,95 €**



## «Die falsche Rolle mit Deutschland»

von J.A. Kofler, 120 Seiten, 6,00 €

Dieses Buch beschreibt die wahren Hintergründe  
des 2. Weltkrieges und widerlegt damit die Alleinschuld  
Deutschlands am Ausbruch des Krieges.

### Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d • 34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655 • F.: (02992) 655 -601

l.: www.ost-west-panorama.de • E.: info@hapen.de

<b>Von uns</b>	<b>3 - 4</b>
<b>Aktuelles</b>	<b>5 - 9</b>
<b>Politische Rundschau</b>	<b>10 - 11</b>
<b>Schwerpunkte</b>	<b>12 - 17</b>
<b>Gesellschaft</b>	<b>18 - 25</b>
<b>Deutschland</b>	<b>26 - 29</b>
<b>Geschichte</b>	<b>30 - 35</b>
<b>Meinungen · Bemerkungen · Fragen</b>	<b>36 - 39</b>
<b>Literatur</b>	<b>40 - 43</b>
<b>Verschiedenes</b>	<b>44 - 51</b>
<b>IMPRESSUM</b>	<b>48</b>
<b>OWP-info</b>	<b>48</b>



## Клубы друзей «ОВП»

По этим телефонам вы можете  
заказать наш журнал:

Контактные телефоны:

Раштатт: 07222 - 788882;

Дюрен: 02421 - 208081;  
02429 - 903775;

Нёрвених: 02235 - 71587;

Бонн: 0228 - 46 53 96;  
- 64 20 652;

Аугсбург: 0821 - 510522;

Ной Ульм: 0731 - 76999.



# «Deutsche sind Ausländer - überall»

Beitrag auf der Kundgebung am 13. Juni in Rheinberg

Liebe Landsleute!

Seit nunmehr 8 Jahren kämpft unsere Gruppe von Müttern für den Zusammenhalt der Familien. Unsere erste Demonstration zu diesem Thema fand im Jahr 2001 in München statt. Die zweite 2002 in Köln.

Heute möchten wir an das tragische Schicksal unseres Volkes erinnern. Wir wollen reden über eine Tragödie, die bis heute anhält.

Voriges Jahr hatte unsere Landsmannschaft einen Gedenktag in Berlin veranstaltet. Wir haben in würdiger Form unserer Verstorbenen gedacht. Von der Rednertribüne kam der Trost der anwesenden Politiker und der Führung der Landsmannschaft. Generationen von Kindern, die ihre Eltern in den Jahren bolschewistischer Repressionen verloren haben, wurden geehrt.

Nur wurde leider kein Wort darüber gesagt, dass das Leid, welches die Bolschewiki unseren Eltern zugefügt haben, sich heute wiederholen könnte. So genannte Demokraten haben heute einen sehr schlechten Einfluss auf unsere Kinder.

Ich habe dafür nur eine Erklärung: Heute wie damals wird ein Krieg geführt. Ein Krieg gegen das deutsche Volk.

1996 hat zum Beispiel ein Vertreter der Partei der Grünen, Cem Özdemir, gefordert, den Artikel 116 des Grundgesetzes mit der Begründung abzuschaffen, dass «das Schicksal der Russlanddeutschen Schnee von gestern sei...!»

Hätte Özdemir sich erlaubt, über das Schicksal der Juden so zu sprechen? So etwas kann man sich in der BRD nur gegenüber den Deutschen erlauben. In all den Jahren haben wir uns überzeugt, dass die Deutschen im eigenen Lande entrechtet sind. Dieses Volk wird öffentlich erniedrigt und beleidigt. Als wir zum Beispiel am Jahrestag der Tragödie von Dresden der Opfer gedachten, kamen die Söldner der westlichen Siegermächte, die Antifa, mit Plakaten wie: «Deutsche Soldaten sind Mörder», «Deutsche sind keine Opfer, sondern Täter!», «Bomber-Harris, mach es noch einmal!» Und zusammen mit ihnen, unter US-amerikanischen und israelischen Fahnen, marschieren unsere Politiker. Was soll man von solchen «Volksvertretern» halten? Es scheint so, als ob es ihnen ein großes Vergnügen bereitet, wenn sie Familien von Russlanddeutschen in die mittelasiatische Verbannung zurück schicken können.

An einem Beispiel möchte ich das Verhalten der heutigen deutschen Behörden zeigen:

Zwei Brüder, Zwillingenbrüder aus Russlanddeutschen Familien, machten hier ihre unterschiedlichen Erfahrungen. Einer von ihnen reiste zusammen mit den Eltern nach Deutschland und wurde als Deutscher anerkannt, bekam die deutsche Staatsbürgerschaft. Der zweite kam ein Jahr später zusammen mit der Familie aus dem Gebiet von Karaganda und hatte einen amtlichen Aufnahmebescheid. Als die Familie

schon in einem Übergangwohnheim wohnte, wurden sie plötzlich von Beamten zu einem Gespräch eingeladen. Die Leute ahnten dabei nicht, dass sie zum wiederholten Mal zum Sprachtest sollten. Spät am Abend kam der Hausmeister ins Zimmer, hat die Bettsachen weggenommen und die Familie auf die Straße gesetzt. Und das im strengen Winter - im Dezember! Nach einem Monat Obdachlosigkeit und Erniedrigungen mussten die Menschen Deutschland wieder verlassen.

Später, als man schon wieder in Russland war, hatten die Behörden den Aufnahmebescheid rückwirkend anerkannt. Aber nach all den Erniedrigungen, der unmenschlichen Behandlung konnte niemand mehr Vertrauen in die Beamten und das Rechtssystem der BRD haben. Diese Deutschen möchten nun nicht mehr nach Deutschland, das ja eigentlich ihre Heimat war und ist, kommen. Eine Tragödie, die man wohl nur im heutigen Deutschland erleben wird! Andere Nationalstaaten stehen selbstverständlich immer zu ihren Bürgern.

Sogar in der totalitären UdSSR hatte man die Zwillinge beim Absolvieren des Militärdienstes nicht von einander getrennt. Nun aber trennen diese so genannten «Demokraten» unsere Familien, die Kinder von den Eltern, die Brüder von den Schwestern? Der Artikel 116 des Grundgesetzes wurde aus einem Artikel, der für Deutschstämmige das Tor nach Deutschland öffnen sollte, zu einem Artikel, der das Tor nach Deutschland für Deutsche schließt. Gleichzeitig wird die Aufnahme von Zuwanderern aus aller Welt forciert. Mehr als 500.000 im Jahr. Und das, obwohl diese Einwanderer aus fremden Kulturen schlechtere Bildungschancen, eine höhere Kriminalitätsrate, eine größere Abhängigkeit von staatlicher Hilfe und eine, gemessen an Deutschen, doppelt so hohe Wahrscheinlichkeit mit sich bringen, arbeitslos zu werden.

Quelle dieser Angaben ist Frau Staatsministerin Maria Böhmer (CDU) in der Bildzeitung vom 11. Juni 2006.

Was ist das, wenn nicht die Unterdrückung eines Volkes in seiner eigenen Heimat?

Vor ein paar Jahren klebten die Grünen des Cem Özdemir im Wahlkampf Plakate auf denen zu lesen war: «Alle Menschen sind Ausländer, fast überall!»

Ich sehe das heute in etwa so: «Deutsche sind Ausländer, überall!» Man versucht heute mit subversiven Mitteln, uns die Heimat zu nehmen. Nach dem letzten Krieg hätte man Deutschland und die Deutschen gern mit anderen Mitteln «unschädlich gemacht». Um das Gesicht zu wahren wurde der Plan der physischen Vernichtung verworfen und stattdessen ist man mit psychischen Vernichtung erfolgreich.

Wir bekommen immer wieder Briefe von unseren Landsleuten aus den mittelasiatischen Republiken. Sie bitten, ihnen zu helfen die Ver-

bannungsorte zu verlassen und in die alte Heimat zurückzukehren. Ich glaube, solche Briefe bekommt auch die Führung unserer Landsmannschaft. Aber sie schweigt darüber. Wahrscheinlich landen die Briefe gleich im Papierkorb. Zu Kundgebungen und Demonstrationen für unsere Leute sind diese Herrschaften nie gekommen. Aber sie kamen nach Friedland, um gegen den von uns geplanten Friedensmarsch zu demonstrieren, dessen Ziel es war, unsere Soldaten aus Afghanistan zurückzuholen.

Deutsche Soldaten sterben am Hindukusch nicht für unsere Heimat, sondern für fremde Interessen. Das ist nicht unser Krieg, aber dort sterben unsere Kinder. Am 29. April gab schon wieder ein deutscher Soldat in Afghanistan sein Leben, der Russlanddeutsche Sergej Motz. Laut Aussagen seiner Freunde hat er eine Heldentat vollbracht und seine Kameraden mit dem eigenen Körper vor einer explodierenden Granate geschützt. Warum hat man diese Information nicht in den Nachrichten gebracht? Uns ist klar, warum. Die BRD-Regierung verfolgt eine andere Politik. Deutsche Soldaten können gemäß ihrer Weltanschauung keine Helden sein, denn deren Rolle ist ja die der Mörder und Verbrecher.

Erinnern Sie sich noch daran, wie sich zwei junge Soldaten aus Dummheit - ohne Zweifel ein geschmackloser Scherz - mit einem gefundenen menschlichen Schädel fotografieren ließen?

Die BRD-Presse hatte einen Monat lang über diesen Vorfall ausführlich berichtet, um die Soldaten der Bundeswehr, wie die Soldaten der Wehrmacht, zu kriminalisieren. Wenn aber ein Bundeswehr-Soldat heldenhaft sein Leben für das seiner Kameraden gibt, darüber schweigt sowohl die Presse hier, als auch die Politiker. Da fragt man sich doch, wozu schickt die Regierung der BRD unsere Kinder dorthin? Dass sie da still sterben für fremde Interessen?

Und warum, noch mal gefragt, fährt unsere Landsmannschaft nicht nach Friedland um gegen die Abschiebung von Landsleuten zu protestieren? Warum fahren sie stattdessen dorthin, nur um gegen die eigene Landsleute zu protestieren und um dabei die Interessen von amerikanischen Globalisten zu unterstützen?

Als die sowjetischen Streitkräfte in Afghanistan einmarschierten, hieß es, dies sei eine verbrecherische Okkupation. Auf den Straßen der deutschen Städte gab es zahlreiche Demonstrationen gegen die sowjetische Besetzung Afghanistans. Heute schickt Kanzlerin Merkel unsere Kinder dorthin. Worin besteht der Unterschied ihres Krieges zu dem der Sowjetunion? Die Sowjetunion hatte wenigstens ureigene strategische Interessen an ihrer Südflanke und scheiterte trotzdem nach hohen Verlusten kläglich. Der Anfang vom Ende der UdSSR war der Preis des Feldzuges. Welche Interessen hat da Deutschland? Deutschland wird scheitern als Teil einer völkerrechtswidrigen Angreifer- und Kriegsver-

brecherkoalition. Was wird der Preis dieses Krieges sein?

Das ist nicht unser Krieg, das ist kein gerechter Krieg und das ist nicht die Schuld der Soldaten. Die Soldaten tun ihre Pflicht. Und wenn sie eine Heldentat vollbringen, dann bleibt es eine Heldentat. Aber statt Auszeichnung und Anerkennung der Heldentat, haben wir ein Plakat der Antifa gesehen, auf dem der Sarg eines gefallenen Soldaten abgebildet war, mit einer ungeheuerlichen Aufschrift: «Die Bundeswehr ist auf dem richtigen Weg! Die Abrüstung schreitet voran! Wieder einer weniger!» Bezeichnenderweise hat diese Frechheit bei unseren Politikern keinerlei Reaktionen hervorgerufen. Sind sie sich mit dieser US-Antifa einig?

Der deutsche Normalbürger war natürlich empört über dieses Plakat. Es sind Briefe eingegangen und die Antifa hat darauf erklärt: «Wir werden von den Rechtsradikalen bedroht». Also braucht man mehr Geld für den Kampf gegen Rechts. Herr Schäuble hat den Ruf dankend erhört und natürlich wieder mal Geld für so «wichtige und edle» Ziele locker gemacht. So funktioniert dieser stille Krieg gegen das deutsche Volk.

Wir, die Russlanddeutschen, sind auch zu Opfern dieses Krieges geworden. In den Schulbüchern der Realschule für die 8. Klasse wird in vier deutschen Bundesländern behauptet, Russlanddeutsche hätten an Massenerschießungen von Juden im 2. Weltkrieg teilgenommen. Schauen wir mal an, in welchen Bundesländern so für das Image der Russlanddeutschen gesorgt wird und wer die Verantwortlichen sind: Brandenburg - Ministerpräsident Matthias Platzeck (SPD), Nordrhein-Westfalen - Ministerpräsident Jürgen Rüttgers (?DU), Niedersachsen - Ministerpräsident Christian Wulff (CDU), Schleswig-Holstein - Ministerpräsident: Peter Carstensen (CDU).

Das also tun SPD und ?DU für uns!

Die Geschichte wird von den Siegern geschrieben. Das wissen wir, das haben wir erkannt. Wir sind selbst in der Lage nachzudenken und erkennen Freund und Feind!

Liebe Landsleute!

Das ist unser Land. Aber heute ist unser Land in fremden Händen. Deswegen ist es nicht genug, in die Heimat zurückzukehren, wir müssen unsere deutsche Heimat schützen. Wir müssen helfen, unserer Heimat wieder Souveränität und Freiheit zurückzugeben.

Der Beginn dieses Kampfes ist der Kampf um unsere Kinder. Deshalb, unterstützen auch Sie uns in diesem Kampf!

Liebe Landsleute!

Unsere National-Konservative Bewegung der Deutschen aus Russland hat verschiedene kleine Vereine und Bürgerinitiativen geschaffen. Uns alle vereint die Liebe zur unserer deutschen Heimat. Uns, die Russlanddeutschen Mütter, vereint auch die Liebe zu unseren Kindern. Lassen wir deshalb nicht zu, dass Teile unseres Volkes, unserer Familien an Verbannungs-orten leben müssen!

Kommen sie zu uns! Wir werden zusammen kämpfen! Für unsere deutschen Kinder! Für unsere deutsche Heimat! Deutsche Kinder haben ein Recht auf ein Leben in ihrer deutschen Heimat! Danke! I•

[ Lydia WALZ ]

# Der letzte Mythos

Wer entfesselte den 2. Weltkrieg?

Sensationeller russischer Film mit Viktor Suworow





**DVD 1**

- Film 1 Verräter
- Film 2 Wozu brauchen Kommunisten Waffen?
- Film 3 Militanter Bolschewik
- Film 4 Aquarium
- Film 5 Militärgeheimnis
- Film 6 Unser Panzerzug
- Film 7 Spion

**DVD 2**

- Film 8 Verhängnisvoller August
- Film 9 In jenem unbekanntem Krieg
- Film 10 Am Abgrund
- Film 11 Stalin im Mai
- Film 12 Der Tag "M"
- Film 13 Die Flucht
- Film 14 Jener Schukow

**DVD 3**

- Film 15 Die Katastrophe
- Film 16 Der Vater
- Film 17 Die letzte Republik
- Film 18 Nach Nürnberg

**Gesamtspieldauer über 8 Stunden!**

18-teiliger Dokumentarfilm auf 3 DVDs  
Gesamtspieldauer ca. 490 min. Sprachen: Deutsch und Russisch. Ab 16 Jahren

**39,90 €**

**Alemannia Media Verlag**

Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655-655  
F.: (02992) 655-601

I.: [www.ost-west-panorama.de](http://www.ost-west-panorama.de)  
E.: [info@hapen.de](mailto:info@hapen.de)

**Карл Шифнер.**

## РАННИЙ ЛИСТОПАД

(повести и рассказы на русском языке).

Общая черта, объединяющая большие и малые произведения книги, - это прямое соучастие, сопереживание автора всем своим героям. Главные персонажи повестей и рассказов - люди искренние и добрые, непримиримые к любой фальши и несправедливости. Для автора главное не события, а духовный мир и переживания героев.

Мягкий переплёт. 270 стр.  
Стоимость издания - 7 евро (вкл. почту).  
Заказать книгу можно по телефону:  
0221- 78 96 24 96 или  
E-mail: [lb030949@yandex.ru](mailto:lb030949@yandex.ru)

Вышла в свет книга рассказов и повестей **Любови Шифнер**

## Знак судьбы

Темы взяты из жизни. Много строк посвящено немцам-переселенцам, их обустройству в новой стране. Судьба россиян в периоды так называемого развитого социализма и современной демократии тоже нашла отражение в творчестве автора.

Мягкий переплёт.  
240 стр.  
Стоимость издания

7 евро (вкл. почту).  
Телефон: 0221- 78962496 или  
E-mail: [lb030949@yandex.ru](mailto:lb030949@yandex.ru)

# Он будет жить в мире метафор

Когда литература, в которой и без того немного значительных авторов, теряет одного из них, это утрата для всего народа.

В Германии, в городе Аугсбурге, ушёл из жизни известный российско-немецкий поэт Роберт Вениаминович Вебер.

Роберт Вебер - одно из самых заметных имён в российско-немецкой литературе, поэт с ярким дарованием, чуткий к модернизму. Он обладал собственным поэтическим голосом, присущей только ему авторской интонацией.

Поэт родился в 1938 г. в Павловском Посаде под Москвой. Раннее детство Роберта прошло в Сибири, отрочество - во Владимирской области, студенчество - в Москве. Учился в 1 Московском медицинском институте, в Московском институте иностранных языков. Работал учителем, литературным сотрудником. В 1970-80-е годы Роберт Вебер был председателем комиссии по советской немецкой литературе при Союзе писателей СССР. Эмигрировал из Москвы на историческую родину в 2000 году. Роберт Вебер - родной брат другого крупного российско-немецкого поэта Вальдемара Вебера.

Мир Роберта Вебера - это мир оригинальных, авторских метафор. Вебер показывает читателю реальность и в то же время поэтизирует её. К примеру, побывав в молодости в Караганде, он сравнивает уголь с



Фото Надежды Рунде

«чёрным творогом» («Караганда»). Любопытный взгляд молодого поэта с интересом обращался ко всему, что его окружало. Роберт Вебер пробовал себя в разных жанрах (поэма, песня, внежанровое стихотворение), стилях, экспериментировал со стихом.

Размышляя на вечные темы, Р. Вебер обращался и к судьбе своего народа. Герой поэмы Р. Вебера «Weltraummotive» («Мотивы Вселенной») погружён в мысли о масштабах времени и пространства, о противостоянии «двух берегов - вечности и земного бытия, ночного космоса и дневной суеты», устремлён в вечность и бесконечность. Однако и эта поэма пронизана особенно важными для российских немцев мотивами, в ней - их пути-дороги, преемственность поколений:

Die Vorgänger hinterliessen mir ihre Briefe <...>  
Und ich <...> verbreiterte den Weg  
für die Nachkommen  
und schrieb ihnen schon  
meine verworrenen Briefe.

Предшественники оставили после себя мне свои послания... <...>  
И я <...> расширил путь  
для потомков  
и уже написал им  
путаные письма.

В произведении Роберта Вебера «Wer ist schuld?» («Кто виноват?») остро звучит национальная тема: «Sind wir noch Deutsche oder Heimatlose?» («Мы ещё немцы или лишены родины?»).

Развивая немецкую тему в российско-немецкой литературе, поэт не оставлял без внимания и сугубо русские исторические мотивы («Jemeljan Pugatschow» - «Емельян Пугачёв»).

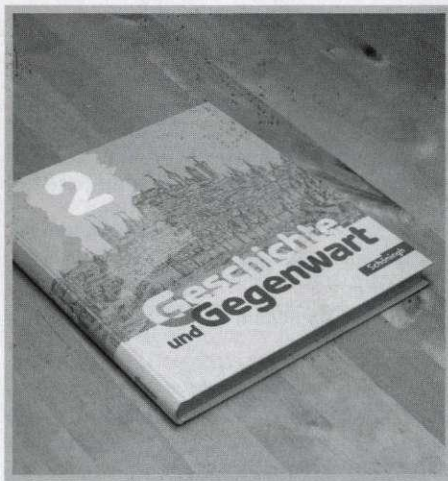
Его немецкоязычные книги жили в переводах известных авторов. Интересно сравнить книгу Р. Вебера «Verheissung» («Обещание», М., 1972) и его же книгу «Обещание» в переводе с немецкого на русский, выполненном Евгением Витковским (М., 1980). В немецком варианте - 61 стихотворение, в русском - 57. Некоторых стихотворений из русской книги нет в немецкой («Караганда», «Ель» и др.), а отдельных из немецкой - в русской («Das Mädchen und die Statue» - «Девушка и статуя» и др.). Однако основной состав текстов в книгах совпадает, сохранены и значимые композиционные элементы. К примеру, стихотворение «Schwäne» («Лебеди») с мотивами финала - «лебединой песни» завершает обе книги. Осмелюсь предположить, что в сознании русского и немецкого читателя бытуют разные Роберты Веберы.

Парадокс судьбы Роберта Вебера в том, что после обретения российско-немецкой литературой свободы, прежде активный участник литературного процесса, автор многих книг на немецком языке, в 1990-2000 гг. он крайне редко публиковался. Этот пробел в российско-немецкой литературе необходимо восполнить. Благодаря своей поэтической раскрепощённости, свободе от многих жанровых и стилистических условностей Роберт Вебер создал уникальный творческий стиль. Творчество Р. Вебера нуждается в публикациях и переводах на русский язык. I •

[ Елена ЗЕЙФЕРТ ]

## БОРЬБА ПРОТИВ ФАЛЬСИФИКАЦИИ ИСТОРИИ РОССИЙСКИХ НЕМЦЕВ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

21 Августа перед зданием бундестага в Берлине состоится митинг протеста



Такое решение принято Международным конвентом российских немцев 30 мая на заседании в Берлине. Митинг планируется провести совместно со Всегерманским и Берлинским интеграционным советом переселенцев, Берлинско-Бранденбургским советом соотечественников. Рассчитано это мероприятие и на солидарность с другими ферайнами переселенцев Берлина и близлежащих территорий.

Готовящийся митинг протеста рассматривается как акция солидарности с уже состоявшимися двумя митингами в Дюссельдорфе (2008 и 2009 гг.). Таким образом, решено продолжить борьбу против злобного очернительства истории Второй мировой войны, в частности навета на российских немцев в школьном учебнике 8-го класса,

используемом в ряде земель Федеративной Республики Германии, с тем чтобы эти учебники были изъяты из оборота. Это минимум, за которым должны последовать публичное извинение властей, а также наказание за клевету.

Митинг состоится с 14-00 до 17-00. Сбор у Бранденбургских ворот, возле транспаранта «МИТИНГ».

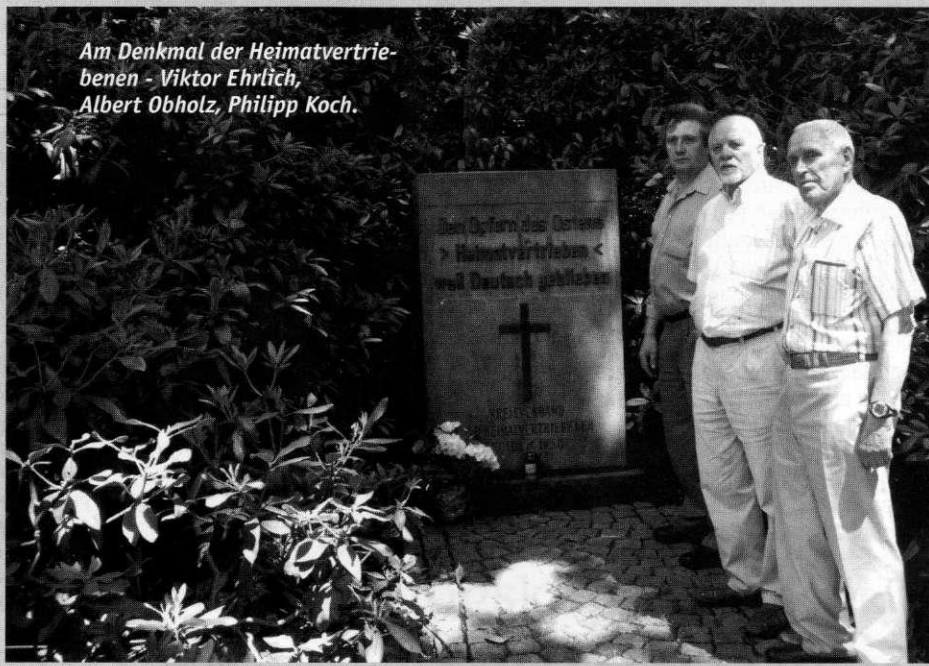
По вопросам участия в акции протеста или ее материальной поддержки можно обращаться в оргкомитет

телефоны:  
030-63228823 / Вилли Мунтаниол,  
030-5579526 / Вольдемар Эвальд  
или по электронной почте  
drgroth@web.de I •

[ Генрих Гроут ]



# Jubiläumstreffen in Fulda



Am Denkmal der Heimatvertriebenen - Viktor Ehrlich, Albert Obholz, Philipp Koch.

Omsker  
Niederlassung

Anlässlich des 20 Jährigen Jubiläums seit der Gründung 11.06.1989 der Omsker Niederlassung der Russlandsdeutscher Bewegung «Wiedergeburt», fand am 13 Juni in Fulda ein Treffen der damaligen Aktivisten dieser Bewegung statt. Die «Wiedergeburt» kämpfte seit Ende der 80er für die Rehabilitierung der ohne Schuld zu ewiger Verbannung verurteilten, und unter Zwangsassimilierung sich befundenen Russlanddeutschen. Als Ziele stand damals eine Wiederherstellung der deutschen Autonomie in Russland oder eine organisierte Ausreise aus der Sowjetunion. Im Omsker Gebiet wohnten damals 130 Tausend Russlanddeutschen, die zweitgrößte Zahl nach Gebiet Karaganda.

In Fulda trafen sich mehrere Gebietsratsmitglieder, 2 Ratsvorsitzende - Waldemar Ochs und Viktor Ehrlich, und die Galionsfigur der Omsker Wiedergeburt - Prof. Albert Obholz. Die Teilnehmer des Treffens niederlegten Blumen an das Denkmal der Heimatvertriebenen Deutschen und an das Grab des Autors der «Zone der totaler Ruhe» Gerhard Volters.

Der maßgeblich an der Gründung der deutscher Bewegung in der Sowjetunion und in Omsk besonders, beteiligter Robert Korn, konnte aus gesundheitlichen Gründen nicht kommen, und gratulierte den Teilnehmern zum Jubiläum telefonisch. I •

[ V. BORGER ]

## Для души и мыслей

Уважаемая редакция, являюсь читателем очень мне понравившегося вашего (а теперь и моего) журнала, подписку на который я выиграла на «Голубом огоньке», проведенном Германно-российским советом соотечественников земель Берлин/Бранденбург (RDRL) в Русском доме. Хочу сказать вам большое спасибо, дорогие панорамовцы, за то, что вы есть и, несмотря на все нападки на вас, продолжаете говорить о том, что тревожит и беспокоит нас. Мы полностью поддерживаем вас! Читаем с мужем взахлеб, наперебой, в пору хоть второй экземпляр выписывать, чтобы не ждать своей очереди!

После этого огонька, проведенного за накрытыми столиками 27 декабря прошедшего года, были проведены и другие интересные мероприятия и встречи во главе с председателем Совета RDRL Иваном Шредером и председателем Берлинского салона культуры, образования и искусства Татьяной Шредер, заместителем председателя, поэтессой и детской писательницей Сандрой Эллисон Кель и другими членами совета, такими, как Вера Малер и неустанная во всех организационных вопросах Лидия Кулагина. Мы с мужем ходим на эти мероприятия с большим удовольствием и радуемся каждой встрече с земляками. Зная, что многие присоединятся, если я и от их имени выражу огромную бла-

годарность через «ОВП» за проделанную работу, которая так важна для нас, особенно для людей пожилого возраста (нам с мужем уже по 67 лет).

Последней встречей было открытое собрание 15.05.2009 г. с отчетом председателя RDRL Ивана Шредера. В прениях были отмечены и незначительные недостатки в работе членов Совета, но большинством голосов работа признана более чем удовлетворительной. Все знают, что опыт приходит со временем, и за такое короткое время деятельности Совета не все могло быть гладко. После официальной части была предложена музыкальная программа регионального конкурса авторской песни в рамках Международного фестиваля «Русской песни» с художественным руководителем Анатолием Кулагиним во главе. Прозвучали новые песни композитора А. Кулагина на стихи поэтессы Сандры Эллисон Кель, которые прекрасно были исполнены солистками Жанной Губерт и Верой Малер и сопровождалась продолжительными аплодисментами. Был также организован фуршет. А закончился вечер дискотеккой. Разошлись уже около полуночи. И хочется сказать всем этим прекрасным людям: «Так держать, ребята! Спасибо вам, что вы у нас есть!». I •

[ Ольга Паржницкая  
(Olga Parshnizki, geb. Stutz) ]

Осмелюсь предложить читателям мое стихотворение.

## Ностальгия

Последней надеждою жил человек:  
«Нам снова б на Волгу вернуться!..»  
И немцы все ждали - почти целый век,  
«Когда бы в нее окунуться».

Но предков и наша мечта не сбылась,  
Туда нам дорогу закрыли.  
Нас всех раскидали. Таков был указ:  
«Жить немцам в степях и в Сибири!».

И там, как в Поволжье, сады расцвели,  
На радость, кому-то на зависть.  
«Чем немцев на Волгу - пуская лучше СПИД!» -  
От слов тех душа разрывалась.

Тогда порешили: «Так больше нельзя.  
Нам хватит уже унижаться!  
Хоть родина предков чужая пока,  
Но надо туда возвращаться».

Безропотно, тихо ушли навсегда,  
Оставили села в России...  
На кладбищах наших пасутся стада  
И топчут родные могилы.

Но песни о волжских родных берегах  
Деды наши все распевают:  
О Волге, что русской зовется в веках  
И где их сады расцветают.

# «Открытие границ было ошибкой»

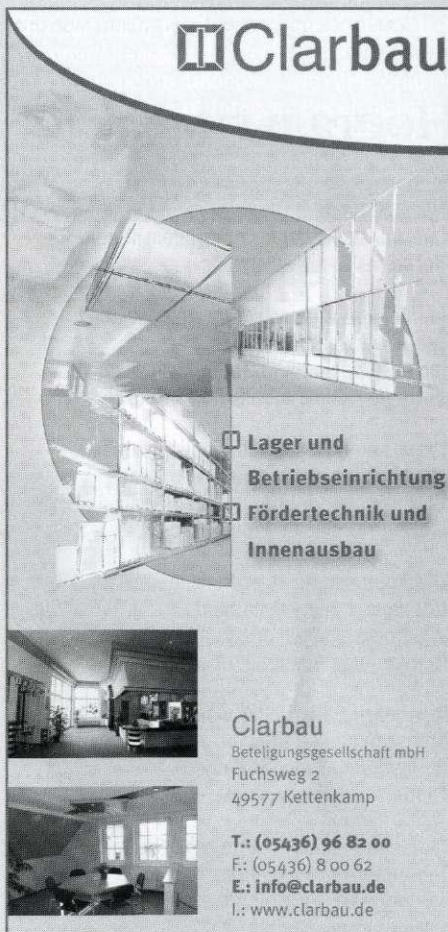
Открытие границ было ошибкой, пишет в июньском номере за 2009 журнала «Nation&Europa» Ульф Кёстер. Фракция НДПГ была единственной в Саксонском ландтаге, которая резко критиковала открытие границ в конце 2007 года между Германией и новичками Евросоюза Польшей и Чехией и предупреждала о возможном увеличении криминальных инцидентов, квартирных краж, угонов автомобилей и т.п. Как известно, эта критика не была услышана. Этаблированные партии страны в открытии границы не видели никакой опасности. Министр внутренних дел Германии Шойбле прибыл лично в Саксонию, чтобы отпраздновать отмену контроля на границе и расценил это как «благо» для Германии. «Странная» позиция, если не сказать больше, не правда ли? Теперь, спустя год, выясняется, что критики были правы. В любом случае,

если хочешь получить истинную картину и ознакомиться с фактами, нужно посетить Саксонию и поговорить с работниками полицейских участков, где непосредственно имели место правонарушения. Однако при явном росте криминальных происшествий полиция получила негласные инструкции смягчать истинное положение вещей. Видимо, почувствовав, что отмена контроля на границе была ошибочным решением и боясь нежелательной реакции общественности на действия Министерства внутренних дел, Шойбле лично распорядился ввести запрет на разглашение информации. Наиболее одиозные правонарушения вообще не фиксировались - и ситуация вышла из-под контроля. Об этом положении на немецко-польской границе писали польские газеты, сообщавшие о забаррикадировавшихся жителях восточной Саксонии, терроризируемых разнузданными крими-

нальными бандами с востока. Единственный, кто после полутора лет открытия границ не был согласен с официальной точкой зрения немецких властей в пограничных районах, был беспартийный (ранее христианский демократ) депутат бундестага Генри Ницше. Он поехал в приграничные районы Гиршфельде и Пирна к ищущим защиты гражданам Саксонии, чтобы из первых рук ознакомиться с ситуацией. Действительность подтвердила: усилились не только воровство и взломы квартир, выросло также число нелегальных переходов границы. К тому же полицейские, в обязанность которых входило обеспечивать порядок на границе, многократно призывались для помощи при расследовании квартирных краж и угонов автомобилей. Грубые просчёты Шойбле являются последствием полицейских реформ Министерства внутренних дел в 2008 году, которые к тому же ещё предусматривали дальнейший отзыв 500 полицейских из приграничных регионов. Генри Ницше убеждён: открытие границы было фатальной ошибкой, открывшей дверь и ворота страны для криминальных структур. I •

[ Гарри РИГЕЛЬ ]  
Бёблинген

Bestellen Sie unsere  
Zeitschrift unter:  
T.: (02992) 655 -655



**Clarbau**

Lager und  
Betriebseinrichtung  
Fördertechnik und  
Innenausbau

**Clarbau**  
Beteiligungsgesellschaft mbH  
Fuchsweg 2  
49577 Kettenkamp

T.: (05436) 96 82 00  
F.: (05436) 8 00 62  
E.: info@clarbau.de  
I.: www.clarbau.de

# Как Шойбле содействует террору

Представляя отчет ведомства по защите конституции за 2008 год, федеральный министр внутренних дел Шойбле (ХДС/CDU) выразил тревогу по поводу ситуации, сложившейся на сегодняшний день в ФРГ: «Германия как никогда раньше находится в перекрестном огне международного терроризма». Впервые был показан видеофильм на немецком языке с угрозами взрывов в Германии. При этом использование бундесвера в Афганистане служит как бы «мнимым основанием» борьбы против нашей страны. А положение Германии в связи с угрозой исламистского террора довольно серьезно.

Но были ли террористами такие борцы за свободу, сражавшиеся против Римской империи, как князь херусков Арминус? Или повстанцы против Наполеона, начиная от Испании до Тироля? Были ли террористами те, кто уничтожили в Афганистане британскую колониальную армию и заставили убраться армию советскую? Силой добились свободы и независимости алжирцы и многие другие народы преимущественно стран третьего мира. При помощи препарата «Agent Orange», оголяющего леса, и интенсивных бомбардировок США истребили, правда, во Вьетнаме сотни тысяч людей, но победы над Вьетконгом не добились.

Как мог Шойбле полагать, что Талибан и другие исламисты не встретят бундесвер

в Афганистане своими средствами борьбы? Какое мы вообще имеем право на Афганистан? Правдой является то, что Германия абсолютно ничего не потеряла на Гиндукуше и, согласно опросу, против воли подавляющего большинства немцев ввязалась в военные действия в далеком Афганистане, которые рано или поздно будут иметь последствия для срединной Европы. Тогда, конечно, ведущие бонзы найдут надежную защиту - так же, как в Зеленой зоне Багдада. Но обычный гражданин должен будет расплачиваться за безумную политику.

Немецкий народ, как никакая другая нация, пользуется на всей планете самыми большими симпатиями. Поэтому непростительно, что именно немецкие солдаты низведены до уровня добровольных помощников американской политики мирового господства. Германия нуждается не в участии в военных авантюрах в интересах колониализма, а в мире и дружбе со всеми государствами и народами. Вопреки завещанию Отто фон Бисмарка, сегодняшние руководители Германии, сидящие в Берлине, втягивают ее в чужие войны, вместо того чтобы по швейцарскому примеру при помощи последовательной мирной политики сделать Федеративную республику свободной и суверенной. I •

[ Д-р Герхард ФРАЙ ]  
Перевод Лидии Вальц (RDK)



Diese beeindruckende Menschenmenge auf dem Barmerplatz sollen laut bestimmten Zeitungsberichten nicht mehr «150 Teilnehmer» sein - dümmert geht's nimmer! In ihrem grenzenlosen Haß auf die pro-Bewegung scheinen manchen Medienvertretern sämtliche Sicherungen durchgebrannt zu sein. Doch diese Presselügen sind derart dumm-dreist, daß immer mehr Menschen wach werden und die Medienhetze gegen pro Köln und pro NRW durchschauen!



«Objektive Journalisten bei der Arbeit», aufgenommen am 8. Mai in Leverkusen

Bühne von pro NRW stürmen, in Köln wurde ein Ordner der pro-Bewegung sogar von Linksextremisten gebissen!

**Lüge:** Von den Rednern auf den Versammlungen sei aufgrund von Pfiffen und Buhrufen kaum etwas zu verstehen gewesen.

**Wahrheit:** Die professionelle und leistungsstarke Lautsprecheranlage schaffte es auf allen Kundgebungen mühelos, die Pfiffe der wenigen Dutzend linken Störer zu übertönen. Zahlreiche Videodokumente, u.a. auf den PI-News, beweisen das eindrucksvoll.

**Lüge:** Ein Anhänger der pro-Bewegung sei mit einem T-Shirt mit dem Aufdruck «Eure Galgen werden schon gezimmert» gesehen worden.

**Wahrheit:** Selbstverständlich war kein Mitglied oder Unterstützer der pro-Bewegung mit einem solchen widerwärtigen T-Shirt-Aufdruck auf der Samstag-Kundgebung. Vielmehr hatte einer der von der Gegenseite eingeschleusten Störer und Provokateure auf dem Barmerplatz so ein T-Shirt provokativ zur Schau getragen, bis ihm das von Ordnern der pro-Bewegung untersagt wurde.

**Lüge:** Auf der Hauptkundgebung am Samstag seien nur 150 Teilnehmer gewesen.

**Wahrheit:** Auf dem Barmerplatz waren bereits um 10.00 Uhr mehr als 700 Teilnehmer, bis 12.00 Uhr wuchs diese Menge auf über 1.000 Demonstranten an.

Es gibt übrigens zahlreiche Beweisfotos, die diese letztgenannte dumm-dreiste Medienlüge eindrucksvoll widerlegen und die große Demonstrantenmenge dokumentieren: I•

[ Ingeborg GODENAU ]

## Vom 8. bis 10 Mai fand in Köln der Anti-Islamisierungskongreß statt.

**Es war wahrlich ein historischer Tag für die junge pro-Bewegung:** Am 9. Mai 2009 demonstrierten rund 1.000 Menschen auf dem Kölner Barmerplatz gegen Islamisierung und Überfremdung. Trotz aller medialen Hetze im Vorfeld, trotz linksextremer Störversuche auf den Bahnhöfen und auf dem Kundgebungsort selbst. Die Bürger haben sich ihr Recht auf Versammlungs- und Meinungsfreiheit nicht mehr nehmen lassen. Der 20. September 2008 hat sich nicht mehr wiederholt, Demokratie und Zivilcourage haben in diesem Jahr über den linken Mob und die Wächter der Political Correctness gesiegt. Von diesem historischen Tag für die ganze islamkritische Bewegung wird ein starker politischer Impuls ausgehen, hautnahe Erinnerungen daran werden wir an dieser Stelle auch in Form von Video-Dokumenten festhalten:

### Und so lügen die Medien über den Kongreß

Wie nicht anders zu erwarten lügen bestimmte Medienvertreter in ihrer «Berichterstattung» über den Anti-Islamisierungskongreß bis sich die Balken biegen. Hier die vier dreistesten Lügenmärchen aus den Giftküchen gewisser Redaktionsstuben:

**Lüge:** Aggressive Ordner der pro-Bewegung seien auf Journalisten und Störer losgegangen.

**Wahrheit:** Einige Dutzend linke Störer versuchten verschiedene Kundgebungen des Kongresses zu sprengen. Mehrfach mußte die Polizei einschreiten und linksextreme Chaoten wegschaffen. In Dormagen wollten Linke die

## Homo-Perversion live

Hier kann ich Filme drehen und zwar keine jugendfreien: «Es ist unglaublich, was wir direkt an unserem Gartenzaun zu sehen bekommen.» (kreuz.net, Bottrop) In Bottrop werden Anwohner durch öffentliche Homo-Perversionen belästigt. Das berichtete die 'Westdeutsche Allgemeine Zeitung' am 2. Februar.

Die kreisfreie Stadt Bottrop liegt im Nordwesten des Ruhrgebiets in Nordrhein-Westfalen.

Das Problem ist ein Homo-Treffpunkt auf dem Autobahnparkplatz an der A2.

«Hier kann ich Filme drehen - und zwar keine jugendfreien» - zitiert die Zeitung einen Anwohner: «Es ist unglaublich, was wir hier direkt



an unserem Gartenzaun zu sehen bekommen.»

Nach Angaben des Anwohners ist auf dem Parkplatz «rund um die Uhr Betrieb».

Die Homo-Perversionen sind total enthemmt: «Man sieht ständig Männer, die herumschleichen. Einige verziehen sich nicht einmal mehr ins Gebüsch.» Überall liegen Kondomverpackungen und gebrauchte Kondome herum.

Bei der Autobahnmeisterei in Dorsten ist das Problem bekannt - bestätigt ein Sprecher. Doch man plant keine Maßnahmen: «Jeder Zaun, den wir aufstellen, wäre innerhalb kürzester Zeit zerstört.»

Die Polizei kann nur eingreifen, wenn jemand durch sexuelle Handlungen in der Öffentlichkeit maßgeblich gestört würde. Dabei müssen die widernatürlichen Sittenstrolche auf frischer Tat ertappt werden. I•

[ kreuz.net ]



# Почему удастся нами манипулировать

**«Я, как любой здравомыслящий человек, презираю чёрные дела против человека и против человечности, но всё больше убеждаюсь в исторических искажениях, извращениях и кривотолках, всё больше сомневаюсь, знаем ли мы вообще истину и видим ли сущность антиисторических оборотней и перевёртышей.**

**«Анти» по-гречески означает «против» - приставка, означающая противоположность: антициклон, антибиотики, антидепрессанты, антипатия, антигерой, антимир, антифашизм, антикоммунизм, антихрист... Всё сходится в борьбе светлых и тёмных сил, о которых постоянно говорит Библия. А поскольку изначально всё напутано, то и непонятно, какие здесь силы светлые, а какие - темные. «Анти» - это хорошо или «анти» - это плохо?»**

Из письма нашего автора и читателя  
Рейнгольда Шульца.

**М**ышление человека дуально, и это помогает ему ориентироваться в окружающем его мире. Он должен четко знать, «что такое хорошо, а что такое плохо», что для него вредно, а что полезно, кто друг, а кто враг. Этого требует его инстинкт самосохранения. Ребенку это объясняют родители, сказки, добрые детские книжки и фильмы. Взрослому это объясняют СМИ и прежде всего телевидение. Только те люди и народы являются жизнеспособными, которые точно знают, кто их друзья, а кто враги, и в соответствии с этим предпринимают превентивные меры защиты. Именно поэтому возникли страны, границы, территории, законы, обычаи и т.д. - все для защиты от опасных интервенций извне. Счастье, если политико-медиаальная и интеллектуальная элита страны является плотью от плоти своего народа и поэтому даёт ему настоящие ориентиры. Тогда он знает, кто на самом деле его друг, а кто враг. Но если это не так, если эта элита по какой-то причине вступила в союз с врагом, то у народа больше не будет возможности распознавать своих настоящих друзей и врагов. Особенно в кризисных для общества ситуациях. Когда народ ставит вопрос: «Кто виноват?», такой элите важно отвлечь внимание народа от себя и показать ему на заранее созданных «козлов отпущения», чтобы он мог выпустить на них свой пар недовольства.

По «козлу отпущения» можно бить, не боясь последствий, ведь он для этого и создается. Возникает такая атмосфера, когда каждый добропорядочный гражданин, чтобы подтвердить свою лояльность системе власти, должен наносить удары по козлу - критиковать, ругать «козла отпущения», плевать в него. Этот обряд призван объединять об-

щество по вертикали, так достигается то, что в СССР называлось «народ и партия едины». Конечно же, едины «против зла, за добро». Тем, что при таком безумном преследовании «врага», который врагом народа на самом деле не является, наносится удар по самому народу, этот самый введенный в заблуждение народ, как правило, замечает слишком поздно. Потому что те, кого объявляли «врагом народа», как это выясняется позже, на самом деле им не был (вспомним период сталинских репрессий) или даже был его другом и спасителем.

## Задача журналистов - создавать образ врага

Травля так называемых «правых радикалов» в Германии уже давно приняла форму массового психоза. На наших глазах пресса объявляла десятки преступлений делом рук «правых радикалов», а затем выяснялось, что на самом деле эти преступления совершались людьми, никакого отношения ни к правым радикалам, ни к правым вообще не имевшим. Как только речь заходит о правых, СМИ действуют по принципу «ври больше, все равно что-нибудь останется висеть на оклеветанном». И они врут беззастенчиво, ибо в этом случае не боятся наказания. Врут они скорее не по злобе, а потому, что этого от них требуют вышестоящие «товарищи» и этого требует уже сама атмосфера психоза. А потому ни один журналист не может позволить себе честность и принципиальность, так как это стоило бы ему карьеры: если он не отличится на поприще «борьбы с правыми», когда от него это требуют, он просто потеряет работу. В такой атмосфере ложью занимаются наперегонки (не дай бог, другие в чем-то опередят!), лгут на глазах у всего общества, не боясь быть уличенными во лжи, не волнуясь за свою профессиональную и человеческую честь (скорее всего, большинство журналистов и не знают, что это такое), лгут так, что хоть всех святых выноси.

Травля средствами массовой информации правых является феноменом массового психоза, подобным средневековой охоте на ведьм. Точно так же, как и тогда, забывается, что есть здоровое человеческое мышление, логика, что есть, в конце концов, законы природы, которые никто отменить не в состоянии. Создавая из правых «врагов народа», образ зла, работники прессы, радио и телевидения не замечают, что становятся

по своему мракобесию на одну ступень со средневековыми инквизиторами. Так же и многие граждане не замечают, как превращаются в беснующуюся толпу, не способную мыслить критически, способную только доносить, волочь своего же брата к кресту и кричать: «Распни его!»

Особенно хорошим примером религиозного и психозного мышления является случай с комиссаром полиции Манихлем. Несмотря на обещанную премию в 20 тысяч евро, полиция до сих пор не может обнаружить и следа «праворадикальных» преступников, о существовании которых сразу же после происшествия трубили все СМИ.

Начальник полиции из Пассау Манихль 13 декабря 2008 года непосредственно перед дверями своего дома в местечке Фюрстенцелль был якобы подвергнут нападению со стороны неизвестного мужчины. С самого начала в прессе сообщалось как о вполне доказанном факте о том, что речь идет об «акте мести со стороны неонацистов», и именно в этом направлении усердно работало все следствие. Но безуспешно: до сих пор не найдено ни единого неонацистского следа. Сегодня даже прокуратура стала говорить о «странностях» в этом деле.

С самого начала было установлено, что нож, который неизвестный всадил в живот Манихля, принадлежит ему самому. Исходя из этого вырисовывалась следующая картина: «преступник-нацист», не замеченный ни одним из членов семи полицейского комиссара, чудесным образом совершенно бесшумно проник в его дом, а именно на кухню, так же незаметно взял нож и, невидимый для всех, выбрался из дома, а затем постучал в дверь для того, чтобы воткнуть ничего не ожидающему Алоизу Манихлю его собственный нож в живот. Такие вещи беспроблемно может повернуть только «правый радикал», если бы речь шла о любом другом преступнике, то у полицейских и журналистов наверняка тут же включился бы здоровый рассудок и они смогли бы немедленно прийти к заключению: да такого просто не может быть!

Но поскольку речь идет о своего рода «психозе охоты на ведьм», то совершенно понятно, что чудеса из арсенала черной магии здесь допускаются. По-видимому, «борцы против правой угрозы» из СМИ вполне искренне полагают, что, поскольку «правые радикалы» - это зло, то они наверняка связаны с дьявольской силой! А честный демократ, каковым, несомненно, по их мнению, является Алоиз Манихль, который в своей самоотверженной службе только тем и занимался, что боролся с «правой угрозой» да так рьяно, что не останавливался даже перед тем, чтобы непосредственно после похорон старого участника национально-патриотического движения раскопать его могилу и снять с гроба положенный на него его товарищами флаг времен кайзера Вильгельма, разве может быть подвергнут подозрению? Разве может в чем-то ошибиться такой человек, который, даже тогда, когда, согнувшись от боли, рассказывает, что преступник, которого он ну никак не может описать, пытаясь проткнуть его живот

кухонным ножом, еще и произносит с пафосом какую-то театральную фразу? Разве могут вызвать сомнение все эти чудеса, рассказанные пламенным борцом с «правыми радикалами»? Конечно же нет!

Но чудеса и на этом не заканчиваются. Травля правых идет по одной схеме: сначала в преступлении, явном или надуманном, обвиняют «правых радикалов» вообще, а затем (или сразу, как в случае с Манихлем) каким-то таинственным образом все оказывается завязанным на партии НДПГ, которую тут же требуют запретить. Неизвестный человек совершает покушение на комиссара полиции - вывод: надо запретить партию НДПГ! Неправда ли великолепная логика? И во всех других случаях клеветы на правых национальные демократы каким-то мистическим образом присутствуют во всей этой истерии. Даже если о них не говорят, то их подразумевают. Во всех настоящих и вымышленных преступлениях и правонарушениях, которые по непонятным критериям вешают на правых, виноватой всегда оказывается НДПГ.

С одной стороны, интересно, насколько глупыми считают все эти люди своих сограждан? А с другой - не менее интересно, насколько их представления действительно соответствуют истине? Потому что, как мы увидим ниже, есть немало граждан, которые прямо-таки со сладострастием включаются в эту психопатическую охоту на ведьм.

## Хронология лжи

1993 год. В Мюнхене 17-летняя девушка-турчанка заявила, что на нее напали скинхеды. Солгала. Ей это нужно было, чтобы скрыть встречу со своим другом. СМИ наперегонки проклинали «коричневую чуму».

1994 год. 17-летняя девушка в Галле вызвала истерику во всех СМИ ФРГ тем, что ей якобы «неонацисты нацарапали на щеке свастику». Лишь спустя несколько дней девушка-инвалид, парализованная и поэтому пользующаяся инвалидной коляской, призналась, что поранила себя сама.

1997 год. Вся пресса ФРГ долго не могла успокоиться из-за того, что в городе Зебниц якобы «правые убийцы» утопили в городском бассейне на глазах многих посетителей шестилетнего Иосифа Абдуллу. Возмущению граждан не было предела, возмущались «немецкими нацистами» люди в других странах. Но расследование показало, что смерть мальчика наступила в результате отказа сердца.

2001 год. 30-летний житель Потсдама заявил, что подвергся нападению со стороны скинхедов. Цель - снова привлечь к себе внимание ушедшей от него девушки. В этом он признался позже. Но сначала пресса несколько недель упражнялась в «борьбе с правыми». Пока наружу не вышла правда.

2001 год. Команда гессенского телевидения в городке Вурцен сняла фильм, в котором оклеветала городишко, назвав его совершенно безосновательно «гнездом неонацистов».



2002 год. Девушка-кубинка, прикованная к инвалидному креслу, совместно с группой антифы изобрела историю о том, что ей, естественно «нацисты», на бедре нацарапали свастику. В конце концов и она призналась, что все это выдумка. Пресса же этой выдумкой сполна воспользовалась, запугивая граждан «коричневой угрозой».

2006 год. Пресса сообщает о том, что «нацистские бойцы», вооруженные большими битами, напали на «мирных демонстрантов». На самом деле произошло следующее: 150 левых хулиганов напали на пятерых парней из правых.

2006 год. «Ксенофобское нападение на итальянца-официанта» на берлинском вокзале пригородных поездов Александрплатц. Пресса цитирует обвинения и ругательства бывшего главного редактора партийной газеты СДПГ «Форвертс» Уве Карстена Хайе, направленные против «праворадикальных преступников». Позже итальянец признается, что он все придумал, на самом деле он был очень пьяным, упал и нанес себе ушибы.

2006 год. Пресса сообщает о «расистском нападении на немецкого инженера с темной кожей» в Потсдаме Эрмиаза М. Его, якобы уже лежащего, пинали ногами так, что сломали ему несколько ребер. Все это тоже оказалось ложью, на самом деле пьяный эфиоп пнул ногой проходящего мимо прохожего, тот развернулся и нанес ему один единственный удар, которого оказалось достаточно, чтобы в дым пьяный «немецкий инженер» упал и опасно ударился виском. Вести дело взялась федеральная прокуратура, в качестве подозреваемых были арестованы двое парней, уже, естественно, со светлым цветом кожи, то есть немцев по национальности. В прессе неделями говорили об угрозе «правого экстремизма» и расизма в Германии. Видные политики призывали «порядочных» людей «к борьбе против правых». Филиал партии СДПГ в Потсдаме собрал для него 50.000 евро пожертвований. Но вскоре федеральная прокуратура тихо передала дело потсдамской прокуратуре. Отсидев почти год, обвиняемые немцы за отсутствием улик были освобождены из за-

ключения. По их словам, этот шок они никогда не забудут. Эта история имела завершение в апреле 2009 года, то есть чуть больше месяца назад. Потсдамский суд обвинил Эрмиаза М. в обмане и присудил ему несколько сот евро штрафа.

2007 год. 18-летняя Ребекка Качман рассказала журналистам и полиции историю своего «героического поступка». Якобы она заступилась за 6-летнюю девочку-переселенку, которую обижали 4 взрослых «неонациста», и те ей в отместку нацарапали на ее бедре ножом ... ну, конечно же, свастику.

С самого начала эта история была странной: Качман сообщила о нападении только спустя девять дней. Маленькую девочку никак не могли найти и, несмотря на объявленную премию и на то, что, по утверждению Качман, на балконах было много людей, которые все это видели, ни один свидетель не объявился. Случай этот, естественно, не мог не привлечь внимания журналистов. В Интернете, на телевидении и в прессе был опубликован фоторобот подозреваемых. Девушка купалась в лучах славы, в родном городе даже получила какую-то премию за «гражданское мужество». При этом она не забывала обвинять жителей своего города в равнодушии и трусости. А затем «случай со свастикой в городе Митвейде» совершенно неожиданно стал открыто подвергаться сомнению. Но, несмотря на сомнения, открыто высказанные следствием, «Союз за демократию и толерантность» объявил Ребекку Качман 01.02.08. «героиней из Митвейды». А затем, 05.04.08, в прессе появилось маленькое сообщение: «В случае со свастикой в Митвейде государственная прокуратура закончила свои расследования в отношении 18-летней из-за симуляции совершенного якобы против нее преступления. Пока неясно, будет ли девушке вынесено обвинение или дело будет закрыто, сообщил прессекретарь государственной прокуратуры Хемница». В сентябре 2008 года начался процесс против Ребекки Качман, а 14.11.2008 она была признана судом виновной, который в качестве наказания определил ей 40 часов общественно-полезной работы. >> стр. 14

стр. 13 >> 2007 год. Вся ФРГ шокирована «травлей индийцев в Мюгельне», которая, как вскоре выяснилось, никакой травлей не была. Была групповая драка. Группа индийцев во время городского праздника развязала драку, применяя в ней как оружие разбитые бутылки, затем получила дружный отпор местных жителей и вынуждена была забаррикадироваться до приезда полиции в близлежащей пиццерии. Абсолютно все СМИ тут же завопили о «правых радикалах» в Мюгельне. Канцлер Ангела Меркель призвала граждан ФРГ проявлять «больше гражданской ангажированности» в борьбе с правыми. Около 300 так называемых «антифашистов», съехавшихся из всех уголков Германии в маленький восточногерманский городок, прошли маршем по Мюгельну, по пути избивая прохожих. Достоин повел себя бургомистр Готтард Дойзе, член партии СвДП (FDP), упрямо защищая честь города и отменяя обвинения по отношению к своим землякам. С опровержениями выступила НДПГ. Вскоре прокуратура Лейпцига отвергла оценку события как «праворадикальную охоту-травлю на индийцев», в прессе вынужденно начали говорить о том, что индийцы сами спровоцировали драку. В конечном счете черту подвел премьер-министр Саксонии Мильбардт, подтвердив те же выводы, которые перед этим сделали национальные демократы: «Не было травмы в Мюгельне, была травля на Мюгельн и жителей Мюгельна».

2008 год. С пеной у рта пресса и телевидение несколько недель подряд сообщают о «расистских нападениях» на смешанную немецко-индийскую семью в Рудольштадте/Герра со стороны «правых радикалов», хотя очень быстро выясняется, что это выдумка. Как и во всех предыдущих случаях ни один журналист и ни один орган СМИ не приносит гражданам ФРГ извинений за ложную информацию.

## Результат манипуляции сознанием

Проанализировав случаи травли против правых, понимаешь, что целью этой травли являются также и все немцы, весь немецкий народ. Это он должен снова и снова сгибать свою голову под тяжестью стыда за прошлые своих предков, это ему напоминают: любое недовольство против иностранцев - это «расизм», «правый экстремизм». Любое сопротивление эмиграционной политике правительства есть «нацизм». И уже не удивляешься, что в состоянии массового психоза некоторые граждане с искренней убежденностью в том, что они участвуют в хорошем деле, выступают против правых, даже если эти правые призывают к миру и дружбе с другими народами.

Попадают в эту ловушку и некоторые наши земляки. У части российских немцев есть этот опыт мимикрии: только из-за того, что-

бы быть «как все», они отказывались от родного языка, уничтожали свои документы, чтобы сменить фамилии или записи о национальности в них. Они просто панически боятся того, чтобы кто-то увидел, что им дорог их народ и его культура. И вот некоторые из таких здесь, в Германии, создав хоры, называют их в угоду мультикультурстам «Калинками-малинками», а выступая перед местными немцами в русских народных костюмах, исполняют «Катюшу» - песню, которая пришла в Германию после того, как в нее ворвалась Красная Армия. Такие наши земляки: вместо того, чтобы разобраться в истории немецкого народа, понять её, они морально становятся в один ряд с оккупантами и доходят до того, что поздравляют друг друга с «Днем победы над Германией!» Неудивительно, что насмотревшись на таких наших земляков, многие местные немцы горько удивляются: «Как же вы хотите, чтобы мы в вас увидели и признали немцев?!» Как хотят наши земляки вызвать уважение со стороны местных немцев, которые все более открыто возмущаются засильем Германии чужеземцами, страдают от отсутствия у их государства суверенитета, если они, такие наши земляки, как Андреас Маурер, Лилли Бишоф и другие из нижнесаксонского отделения Землячества немцев из России, солидаризируются с антинемецкими силами, с так называемой антифой? Надо себе четко представлять, что люди, которые выступают вместе с теми, кто на каждом своем митинге кричит «Германия, сдохни!», «Бомбист Харрис, сделай это еще раз!», не могут вызывать уважения ни со стороны местных немцев, ни со стороны своих земляков. После того как мы увидели так называемых «анти-

фашистов» воочию, нас не удивит, если среди них и на самом деле окажется много таких, кто искренне хочет, чтобы бывшие союзники по антигерманской коалиции разбомбили их самих вместе с остальной, ими ненавидимой, Германией. Неужели нашим землякам непонятно, что люди, с восторгом кричащие такие лозунги, не могут считаться психически здоровыми? Неужели им непонятно, что рядом с такими людьми могут стоять и участвовать с ними в одних мероприятиях только люди со специальной медицинской подготовкой? Или с аналогичным диагнозом.

Именно обработанные годами медийной лжи, люди со злобой воспринимают кандидатуру представителя национально-патриотических сил в президенты страны. Ну действительно, разве может быть хорошим человеком любимый в патриотических кругах певец? Разве может быть хорошим человеком Франк Реннеке, дом которого поджигали, его самого неоднократно судили за его патриотические песни (правда, потом оправдывали, но кого это интересует?)! Разве может быть порядочным человеком молодой отец 6 детей, верный муж и добрый семьянин? Нет, в ФРГ - это человек, «похожий на Гитлера» (журналисты). Он правый - и этим все сказано. Правые для неправых всегда враги. Кривда с правдой никогда в союзе не бывает. Но надо быть слепым, чтобы не видеть, где кривда, а где правда. Надо быть бессовестным и беспринципным, чтобы видеть это, но становиться на сторону лжи, клеветы против своего народа, против правды. **1**

[ Генрих ДАУБ ]


### Hat die Bibel doch Recht ?

Der Evolutionstheorie fehlen die Beweise

EINE FILMDOKUMENTATION VON FRITZ POPPENBERG · 45 Minuten · Farbe · ©1998

Nach der Darwinschen Evolutionslehre, die sich weltweit etabliert hat, haben sich die höheren Organismen aus den niederen Formen des Lebens entwickelt. Doch die Beweise für diese Theorie fehlen bis auf den heutigen Tag!

Zu Beginn des Jahrhunderts haben darwinistische Evolutionstheoretiker durch den Versuch der Unterdrückung der Mendelschen Gesetze gezeigt, dass sie ihre Theorie höher bewerten als wissenschaftliche Tatsachen. Im Dritten Reich dienten die Lehren des Evolutionisten Haeckel zur „wissenschaftlichen“ Begründung des nationalsozialistischen Rassenwahns.




Skelettreste des Neandertalers

Dieser Film, der vom öffentlich-rechtlichen Fernsehen verboten wurde, dokumentiert das Versagen der Darwinschen Evolutionstheorie und stellt erneut die Frage, ob das Wunder des Lebens nicht doch auf Intelligenz, Weisheit und Gestalt zurück zu führen ist.

Fachliche Beratung:  
Dr. Hennig Kahle  
Dr. Wolf-Ekkehard Lönnig (Genetiker und Gruppenleiter am Max-Planck-Institut, Köln)

Mit Kapitelwahl, mehreren Sprachen und Trailer

ISBN 978-3-936344-21-9  
Drei Linden Filmproduktion Fritz Poppenberg DVD 2. Auflage © 2006  
W ü r t t e m b e r g a l l e e 2 6 · 1 4 0 5 2 · B e r l i n  
Telefon: +49 (0)30 30 81 07 40 Internet: http://www.dreilindenfilm.de  
Telefax: +49 (0)30 30 48 13 8 E-Mail: Bestellung@dreilindenfilm.de



Hat die Bibel doch Recht?

Der Evolutionstheorie fehlen die Beweise

1. PLATZ für beste Gestaltung „Zitiertes Gedächtnis“ Chicago / USA, 2000

AUSZEICHNUNG mit dem „Goldenen Kompass“ KFF-Hildesheim, 1999

DVD

### Hat die Bibel doch Recht?

Eine Filmdokumentation  
von Fritz Poppenberg (DVD)  
45 Minuten

18,95 €

Seit 1998, also seit Verbot durch SFB, haben diesen Film etwa eine Million Menschen gesehen. Er liegt inzwischen außer **deutscher** in holländischer, englischer, persischer und **russischer** Sprache vor und wurde zudem mit Filmpreisen ausgezeichnet.

# Чьи вы, хлопцы, будете?

После падения берлинской стены в ФРГ было организовано движение «Анти-немцы». Они отличаются прежде всего тем, что шельмуют людей, критикующих американскую и израильскую милитаристскую политику, а также и разбойничье поведение так называемых хедж-фондов как «антисемитов». При этом они, как это отмечается Комиссией по защите конституции, зачастую «при своих нападках переходят границы террористического насилия». Группа активистов из движения «LaRouche-Jugendbewegung», молодежной организации «Гражданская солидарность» («BuSo»), нашли интересные факты об этом движении.

Зимой 1989-90 годов, когда весь мир радовался падению берлинской стены и освобождению ГДР от коммунистического режима, во всей ФРГ на митингах и демонстрациях левых стали появляться безумные лозунги. Эти транспаранты на демонстрациях объединенных левых сил несли в руках представители так называемых «автономов», «антифы» (то есть «антифашистов») и содержали в себе такие призывы: «Германия - никогда больше!», «Бомбист Харрис, сделай это еще раз!». «Бомбист Харрис» - это маршал британских военно-воздушных сил времен войны, известный в самой Великобритании еще и под кличкой «Мясник Харрис». Это именно тот человек, который планировал, организовывал и руководил широкомасштабными ковровыми бомбардировками гражданских целей в Германии, при которых погибли миллионы гражданских лиц и разрушены почти все города страны. Но эти бомбардировки не внесли почти никакого вклада в приближение победы союзников над Германией, что позволяет многим называть их «бомбовым холокостом», имея в виду бессмысленность, жестокость и масштабность этих воздушных операций.

Ненависть ко всему немецкому и особенно к перспективе объединения Германии, сопряженная с готовностью к насилию, характерная для этого экстремистского крыла антифы (они сами уже скоро стали называть себя «антинемцы»), один к одному отражала риторику и политику правительства тори во главе с Маргарет Тэтчер, а также взгляды ведущих пропагандистов финансового центра Лондона.

31 октября 1989 года Коннор Круз О'Брайен в газете Таймс опубликовал истерическую статью с нападками на перспективу объединения Германии, в которой говорил: «Мы двигаемся к 4 Рейху, к пангерманскому единству, которое приведет к объединению немецких националистов... Националистическая интеллигенция будет объяснять, что настоящие немцы не должны чувствовать вину за холокост, но гордость за великое, мужественное и исцеляющее мир поведение - я боюсь, что четвертый Рейх, если он придет, будет иметь естественную predisposition соответствовать своим предшественникам».

12 ноября 1989 года, спустя несколько дней после падения берлинской стены, газета Sunday Times опубликовала по этой же теме ведущую статью под названием «Четвертый Рейх». Рупор англо-нидерландского либерального истеблишмента сообщил апокалиптическими словесными оборотами: «Результатом (объединения) будет немецкая экономика, которая будет в два раза сильнее любой другой (в Европе)... Объединенная Германия станет локомотивом перестройки новой свободной рыночной экономики в Восточной Европе, потому что Германия обладает капиталом, индустриальным ноу-хау и менеджментом, в котором нуждаются эти страны. Четвертый Рейх переживет бум экономического роста и станет в этом смысле европейской супердержавой... Где в таком случае будет Великобритания?»



С июля 1990 года правительство Маргарет Тэтчер непосредственно обратилось к этой теме. 12 июля министр торговли и индустрии Николас Ридли дал провокационное интервью журналу «Spectator». На этой же странице был изображен федеральный канцлер Гельмут Коль с гитлеровскими усами, под этим карикатурным портретом была надпись: «Выговорить невыговариваемое о Германии!» Когда Ридли попросили прокомментировать высказывание шефа Бундесбанка Ханса Титмайера о возможной пользе совместной европейской финансовой политики, он выругался: «Это просто немецкий предлог, для того чтобы взять в свои руки всю Европу. Его нужно отвергнуть... Открыто говоря, с таким же успехом можно было бы уступить свой суверенитет Адольфу Гитлеру». Ридли на этом не остановился и похвастался, что Великобритания «всегда заботилась о равновесии сил в Европе. Это всегда было ролью Великобритании - направлять различные силы друг против друга, и это не было никогда более необходимым, чем сегодня, когда Германия стала настолько дерзкой». Спустя несколько дней Тэтчер решительно защищала высказывания Ридли и при этом подчеркнула, что сдерживание Германии является высшим приоритетом британского правительства, а также ведущих финансовых кругов лондонского Сити.

Ридли выразил в своих словах то, что прогнозировал американский государственный деятель Линдон Ла Руш на своей исторической прессконференции в Западном Берлине в октябре 1988 году: Германия после скорого своего объединения будет играть ведущую роль в экономической перестройке посткоммунистической Средней Европы и России. Идеи Ла Руша выразились также и в действиях шефа Дойче Банк Альфреда Херрхаузена. В 1989 году Херрхаузен был убит. До сих пор нераскрытое убийство приписывали террористической группе несуществующего «третьего поколения» Фракции Красная Армия (RAF).

## Кто вас в бой ведет?

Тщательное расследование, проведенное молодежным движением «LaRouche-Jugendbewegung», вскрыло, что в Лондоне существует организация, имеющая свои связи с трансатлантическим неоконсервативным движением, которая до мельчайших деталей контролирует идеологию и деятельность за- >> стр. 16



**стр. 15 >>** ряженного насилием движения «антинемцев». За антинемецкими группами боевиков и международной сетью интеллектуальных центров, отдельных интеллектуалов и закулисных кукловодов, поддерживающих операции антинемцев, стоит большое желание уничтожить настоящую Германию с ее классическими традициями...

Ведомство по охране конституции в 2005 году в своем годовом аналитическом докладе так описало антинемецкие автономные группы: «Особую роль в спектре готового к насилию левого экстремизма занимают те, кто придерживаются бескомпромиссной позиции отрицания права существования немецкой нации, из которой (позиции - Г.Д.) вытекает требование борьбы за уничтожение немецкого государства. Сторонники этой идеологии, так называемые «антинемцы», сумели в последние годы укрепить свои позиции и привели к отчетливой поляризации в среде левых экстремистов. Конфликт между ними снова вышел на первый план в связи с израильско-палестинским конфликтом и интервенцией США и их союзников в Ираке...

Доклад содержит также и общее предупреждение: «В среде автономов укрепились структуры, которые в своих нападениях переходят границы террористических насильственных деяний».

Важный след был обнаружен при расследовании связей «антинемецких» сил в мае 2005 года, когда руководству профсоюза IG Metall от «антинемцев» было послано письмо. В этом письме прозвучали нападки на руководство этого профсоюза за его критику поведения иностранных хедж-фондов, которые скупают остатки сталелитейной промышленности Германии с целью ее ликвидации. В этом письме руководство профсоюза обвинялось в антисемитизме, потому что оно посмело критиковать международный финансовый капитал. «Может быть, сегодня снова модно говорить о том, что в кризисе виноват «международный финансовый капитал», в то время как «продуктивный капитал» создает рабочие места. У нацистов говорили о «хапающем» и «созидательном» капитале. Под последним имели в виду «немецкий труд», а под первым «еврейский не-труд». Такое разделение поэтому не только возмутительная бессмыслица, но и однозначно антисемитская».

цев», оказал решающее влияние на формирование всех «Новых левых» из движения 68 года и оказывает его до сих пор.

Две работы Марковича: «Близнецы. О европейском антисемитизме и антиамериканизме», а также «Европейский антиамериканизм и антисемитизм: постоянно существуют, но постоянно отвергаются» - являются программными работами для «антинемцев» и постоянно ими цитируются. Примечательно, что исследование Марковича «Близнецы...» стоит и на интернетной странице Иерусалимского Центра общественных отношений, который является правой, ориентированной на идеи Жаботинского, организацией, руководителем которой Дор Голд - израильский посол в США времен правительства Ликуда во главе с Нетаньяху.

Одна из последних работ Марковича (2006 год) называется «Неотесанная нация: почему Европа не любит Америку». Взгляды Марковича, так же, как и взгляды его приятеля Джеффри Херфа из университета Мериленд, очень близки к тем, которые отразил в своей клеветнической книге их многолетний союзник и коллега в Гарвардском Центре Европейских исследований Даниэль

Гольдхаген. Докторской диссертацией Гольдхагена в Гарвардском университете в 1996 году была книга «Добровольные исполнители Гитлера: совершенно обычные немцы и холокост», опубликованная в берлинском издательстве Wolf Jobst Siedler Verlag под названием «Hitlers willige Vollstrecker: Ganz gewöhnliche Deutsche und der Holocaust».

Гольдхаген. Докторской диссертацией Гольдхагена в Гарвардском университете в 1996 году была книга «Добровольные исполнители Гитлера: совершенно обычные немцы и холокост», опубликованная в берлинском издательстве Wolf Jobst Siedler Verlag под названием «Hitlers willige Vollstrecker: Ganz gewöhnliche Deutsche und der Holocaust».

Чтобы еще лучше понять, кто стоит за «антинемцами», лучше всего привести высказывание Ральфа Фюкса, председателя фонда Генрих Бёлла, принадлежащего партии «Зелёные» и ведущего пропагандиста «антинемцев», о том, что немцы имеют «особенно распространенную традицию критики «финансового капитала» и «плутократии», имеющую антисемитскую окраску...»

Достаточно послушать «песни» этих «исполнителей», чтобы понять, кто эти песни заказывает. Достаточно узнать имена тех, «кто их в бой ведет», чтобы дать точный ответ на вопрос «чьи вы хлопцы будете?».

#### Информация к размышлению

**Лозунги «антинемцев» на марше протеста против марша памяти погибших сотен тысяч невинных жертв бомбардировки Дрездена 13-14 февраля 2009 года: «Немецкие преступники и преступницы не являются жертвами!», «Сорвать марши неонацистов!», «Бороться с ревизией истории!», «Никакого примирения с Германией!» I •**

[ Генрих ДАУБ ]



«Антинемцы» исходят из того, что немцам свойственна предрасположенность к образованию единой нации, которая автоматически ведет к уничтожению других народов. Они убеждены, что Федеративная Германия не переработала и не преодолела национал-социалистическое прошлое, она его только отодвинула на задний план и мечтает о замаскированном в демократические формы Третьем Рейхе».

«Высшей заповедью для избежания нового холокоста, - как говорится в этом докладе Ведомства по охране конституции, - является растворение немецкого народа в мультикультурном обществе». «Антинемцы» требуют обязательной и безусловной солидарности с государством Израиль и поддерживают все мероприятия, необходимые для его сохранения и тем самым «для выживания тех, кто пережил национал-социалистический холокост и для их безопасности». Поэтому на своих демонстрациях «антинемцы» постоянно несут израильские, американские и британские государственные флаги. Типичными являются лозунги и плакаты типа: «США - антифа», «Сталинград 43 - мы благодарим Красную Армию» и «Бомбист Харрис, сделай это еще раз!».

Под открытым письмом стояло 25 подписей немецких профсоюзных функционеров за одним исключением - американского университетского педагога Андрея Марковича, профессора сравнительной политики и исследования Германии Карл-Дойч-Колледа в университете штата Мичиган. Имя Марковича под письмом «антинемцев» открывает перед нами совершенно новую перспективу. Американский профессор, родом из Румынии, является ведущим идеологом движения «антинемцев». Как член тесно переплетенной группы, которая является меньшинством среди экспертов по холокосту, члены которой регулярно ездят в Германию, Маркович с начала 80-х годов распространяет радикальную академическую пропаганду, направленную на коллективное обвинение немцев как народа с культурой антисемитов. Его ближайшим сотрудником является профессор Даниэль Гольдхаген из Гарвардского университета и профессор Джеффри Херф из университета Мэрилэнд.

Некоторые антинемецкие описания Марковича были опубликованы в немецком издательстве Konkret Literatur Verlag, Hamburg, в котором издается также и журнал Konkret. Этот журнал, как орган антифы и «антинем-



# «Антифа» - полезные идиоты власть имущих

Кажется, что находишься во времена Французской революции 1789 года. Тогда жертвы (далеко не все они были «аристократами») сопровождалась ненавистью и воем безграмотной, искусственно настроенной и управляемой со стороны черни непосредственно к гильотинам. Тогда Франция была из-за полученных за границей кредитов на грани банкротства. Говорят, что эта чернь тогда организовала революцию. Тогда тоже было все равно, мужчины или женщины жертвы. То же случилось в Берлине вечером 11 сентября с двумя женщинами и сопровождавшим их мужчиной по пути к партийному мероприятию в Нойкельне. Их окружила свора левых хулиганов, оскорбляла, пинала и била стульями. Только когда три жертвы были ранены, зверье отстало от них и сбежало.

Мученики? Потому что они хотели принять участие в митинге одной легальной политической партии? Потому что они совершенно законными методами борются за другую Германию? Может быть, потому что они мечтают о лучшей Германии? Единая страна в культурном плане, в которой снова стало бы возможным нормальное преподавание в школе, молодые немцы получали бы места обучения, а позже порядочные рабочие места, преступность иностранцев преследовалась бы по закону. Страна, в которой деньги налогоплательщика использовались бы исключительно для полезных и крайне необходимых в этой стране целей, в которой солдаты служили бы только для защиты своего нейтрального отечества, вместо того чтобы быть использованными в качестве наемников чужих держав.

## Насилие против инакомыслящих

Такой Германии, естественно, нет в планах союзников. Я с осторожностью использую этот термин по отношению к врагам Германии времен Второй мировой войны, потому что они до сих пор оккупируют Германию, а германские политики выполняют их приказы еще старательнее, чем в послевоенное время. Независимая Германия противоречила бы более чем 90-летнему плану Британской, а позже американской империи так изменить Германию и истощить ее экономически, чтобы она могла быть только их сателлитом. Никто из граждан перевоспитанной в потребительское и увеселительное общество Германии не должен даже и мечтать о том, чтобы его родина проснулась и стала независимой - ни те, которые находятся в правительстве, ни простые граждане. Поэтому все, начиная от так называемой «элиты» до простого человека, систематически подстрекаются через

унифицированные СМИ, да к тому же еще и посредством миллионных программ мотивируются к «борьбе с правыми». Если надо, то патриотов отключают при помощи силы. На последней неделе произошло большое количество нападений на политических противников. Бургомистр Нойкельна, консервативный социал-демократ Гейнц Бушковски, 5 сентября также попал в сферу внимания автономной сцены, как и уже не первый раз на прошедшей неделе издательство газеты «National-Zeitung». А как объяснить чрезвычайно жестокое нападение молодых мужчин в Бад Зооден-Алендорфе во время праздника урожая? (18 августа 2008 года группа людей «южного» вида, вооруженных бейсбольными битами и телескопическим прутьями, напала на мирно празднующих свой традиционный праздник граждан, при этом 13 человек были ранены. Пресса в первые дни бессовестно общала о «нападении неонацистов». - Редакция.) Эти, как их назвала пресса, «южане» - они что, просто так решили напасть на чужое для них общество? Может быть. А может быть, их чем-то спровоцировали, чтобы разогнать традиционное, связанное с культурой этой страны мероприятие?

## Задача рядовых солдат «антифы»

Как бы мы их ни называли - «хаотами», «автономами», «левыми» или «антифой», они постоянно совершают уголовные преступления: выбивают окна, замалевывают стены, поджигают автомобили или большой сворой нападают на небольшое количество беззащитных людей, а затем убегают. В общем, все, как во времена Французской революции. Рядовые солдаты «антифы», таким образом «спонтанно» выражающие «волю народа», работают, не осознавая этого, рука об руку с медийными дезинформаторами и в интересах долгой экономики, ставшей такой посредством искусственно организованного финансового кризиса. Если улицы столицы стали настолько ненадежными, что свободолюбивые люди больше не могут, не рискуя, высказать свое мнение, то эти банды свою задачу выполнили. В результате господствуют, естественно «на всеобщее благо», всевозможные запреты, пропаганда и финансовый паралич.

Государство находится перед диктатурой. Северная Америка не намного отстает от этого. Не играющие никакой роли выборы отвлекают не только американский народ, но и мировую общественность от насущных проблем. Каждый день лихорадочно ставится один и тот же вопрос: какой кандидат вырвался вперед? Между тем музыку заказывают сегодня явно новую. Вполне возможно, что ни один из желающих стать президентом им не станет. Может случиться так, что нынешнее американ-

ское правительство под предлогом новой искусственно организованной опасности и развязанной из-за этого войны объявит чрезвычайное положение и останется у власти. Кстати, о Французской революции: сегодняшний «великий» президент Франции Напозе-Сарколеон пришел к власти пообещав прекратить состояние гражданской войны в некоторых французских больших городах. Но так как это состояние не только нельзя прекратить, но оно еще и искусственно таким поддерживается, он без зазрения совести, также как и Меркель, с большей охотой занимается мировой политикой.

## Будем и дальше дремать?

Массовые убийства Французской революции сопровождалась высокопарными, но бессмысленными лозунгами, такими, как «Liberte» (свобода), «Egalite» (равноправие), «Fratemite» (братство). Сегодня при помощи совершенно противоположных по смыслу лозунгов «толерантность», «антирасизм», «антифашизм» добиваются того, чтобы большинство людей в нашем обществе осмеливались только бездумно плыть по течению, чтобы не бояться за свою жизнь и здоровье.

Вернемся к избитым женщинам в Берлине. В столице такой отвратительный поступок, возможно, очень по нраву ее бургомистру. Возможно, он соответствует его сексуальной ориентации. Ведь полиция, на глазах у которой это происходило, в это не вмешалась. Решайте сами, дорогие читатели, хотите ли вы дремать и дальше, до тех пор, пока каждый свободолюбивый человек не будет на ваших глазах отправлен на эшафот? !•

[ Герард МЕНУХИН ]

**Редакция:** Эта статья написана Герардом Менухиным в сентябре прошлого года. Его опасения, что диктатуру может ввести уже правительство Джорджа Буша, не оправдались. Но это ничего не меняет в сути сегодняшнего состояния западного общества. Оно на наших глазах движется к тоталитаризму. Думающие люди понимают механизм, при помощи которого власть имущие хотят подвести западное общество к тому, чтобы оно добровольно и даже с удовлетворением приняло наступающую диктатуру. Они понимают, как функционирует манипуляция сознанием населения, и осознают роль отрядов хулиганствующей «антифы», этих «полезных идиотов системы», как их называет Герард Менухин, в запугивании граждан и особенно думающей их части. Познав все это и не боясь открыть глаза обществу, в котором живет, Герард Менухин вправе задать гражданам вопрос из этой статьи: «Решайте сами, хотите ли вы дремать и дальше?..». Результаты прошедших выборов в Европейский парламент показали, что нет, не хотят. Во всех европейских странах правящие партии наказаны избирателем, во всех странах (правда, пока исключая ФРГ) усилились патриотические силы. И этого не остановить никаким идиотам - ни системным, ни внесистемным.



## Это и есть демократия?

Впечатления кандидата в федеральные президенты

Франка Реннике от выборов 23.05.2009

В начале марта 2009 года на съезде НДПГ председатель фракции саксонского ландтага Хольгер Апфель и председатель НДПГ Удо Фойгт предложили мне стать кандидатом в президенты ФРГ от фракций НДПГ в Саксонии и Мекленбурге-Передней Померании и партии Немецкий народный союз (DVU) в Бранденбурге.

Подумав несколько дней, я согласился. Мне было ясно, что эти выборы могут быть только попыткой немного спутать карты представителям эстаблированных кругов. Сокандидатами были представитель финансовых глобалистских кругов нынешний президент Хорст Кёлер от ХДС/ХСС/СвДП, постаревшая представительница движения 68 года Гезине Шван от СДПГ и Зеленых и артист на пенсии Петер Зоданн от Левых. Моя кандидатура, так же, как и кандидатура Зоданна, была бесперспективной, но по замыслу должна была продемонстрировать присутствие оклеветанной и подвергнутой остракизму национальной оппозиции в ФРГ. За всю историю ФРГ, начиная с 1949 года, это было после кандидирования Ханса Хирцеля от республиканцев в 1994 году во второй раз, когда человек от национальных сил претендовал на этот пост.

В пятницу 22 мая я прибыл в Берлин вместе с четырьмя членами федерального собрания от НДПГ/ННС Удо Пастёрсом, Хольгером Апфелем, Лиане Хассельбарт и доктором Йоханнесом Мюллером, тремя запасными членами собрания, пресс секретарем Хольгером Шимански, а также делопроизводителем фракции НДПГ Петером Марксом. С нами был еще водитель с маленьким автобусом и сопровождающий для охраны.

Когда мы приехали в рейхстаг, я получил первый сюрприз, который затем каждый раз повторялся при входе в это здание: в то время как члены федерального собрания и три других кандидата пропускались в рейхстаг без контроля, мне каждый раз приходилось выворачивать все карманы, предьяв-

лять на просмотр все свои бумаги, меня ощупывали руками и прощупывали металлическим детектором.

На втором этаже по нашему требованию нам выделили помещение, с тем чтобы мы могли там же провести и пресс-конференцию. Ни один из журналистов не выразил желание пообщаться с нами. От них же мы узнали, что высшие органы прессы дали указание замалчивать в СМИ мою кандидатуру. Журналистов предупредили, что те, кто нарушит это указание, будут наказаны.

В течение нескольких недель СМИ сообщали о предстоящих выборах президента и дали возможность всем кандидатам представить себя на территории всей ФРГ - всем, кроме меня. И газеты Bild и FAZ, вся региональная пресса - все сообщали о трех кандидатах. Четвертый кандидат во всей официальной прессе страны был подвергнут полному умолчанию. Небольшое количество сообщений обо мне были в основном клеветнического или унижающего мою персону характера. Вестфальская газета Westfalen-Blatt от 10.04.2009 даже обвинила меня и НДПГ в «использовании в преступных целях (!) высшей государственной должности». Получил свое и Петер Зоданн, но самый страшный эпитет, который дала ему пресса, - это «левый клоун», если говорили обо мне, то только как о «правом мошеннике». Если публиковались мои фотографии, то такие, на которых мое лицо было искусственно искривлено.

НДПГ делала со своей стороны всё, что могла: меня и мою жену пригласила к себе фракция ландтага в Мекленбурге-Передней Померании. Мне даже удалось провести пресс-конференцию с присутствием журналистов телевидения, радио и прессы. Естественно, что все вопросы касались прошлого нашей страны, и их целью было устроить мне лозушку: Вторая мировая война, Адольф Гитлер, концлагеря, мое участие в молодости в организации «Викинг» и т.д.

Очевидно, что мне удалось показать себя репортерам с хорошей стороны, потому что об этой конференции почти никто не сообщил. Телевизионная группа из канала NDR из Гамбурга попросила снять меня прогуливающимся по ничем не примечательному саду-выставке в Шверине. Из двухчасового материала в конечном итоге получилось несколько секунд в юмористической телепередаче «extra 3» - там мои фотографии показались рядом с фотографиями Адольфа Гитлера, сопроводив их подписью: «Реннике, вы горшок цветочный». И обещание тележурналиста использовать эти съемки в «политической редакции», и сам телерепортаж оказались просто ложью.

23 мая, день выборов, начался с богослужения под названием «60 лет Германии» (как будто история ФРГ и есть история Германии!), на которое нам с друзьями не удалось пробиться - там была только элита. Около 10:30 мы снова вернулись в рейхстаг в выделенное нам помещение. Мы снова обсудили самые важные вопросы. Около 11:30 мы пошли в пленарный зал. Нас никто не курировал, никто не знал, какие нам можно занять места. Затем одна дружелюбная сотрудница управления бундестага, сделав большое количество телефонных звонков, смогла нам показать наши места.

Гости получили гостевые пропуска оранжевого цвета, члены федерального собрания белые аусвайсы, на которых были указаны и места. Я же получил «разрешение на вход» - до сих пор совершенно уникальный в истории ФРГ документ, в котором было указано, что я «гость» с разрешением сидеть в «пленуме». На федеральном собрании можно быть либо гостем, с правом находиться только в разрешенных для гостей местах, или членом федерального собрания с допуском в пленум. Поэтому несколько служащих на протяжении всего дня постоянно пытались выбросить меня из зала или не пустить в него. Я убежден, что все это было сделано специально, для того, чтобы я только тем и занимался, что постоянно дискутировал бы о своем праве здесь находиться. В то время как кандидаты традиционно занимают места впереди, мне эту честь оказать не захотели. И меня посадили вместе с моими спутниками из НДПГ и ННС в центре на места слева и справа у выхода из зала, там, где нас не могла снять ни одна телекамера. Зоданн и Шван получили места совсем впереди рядом с председателями своих фракций. Тем самым было достигнуто то, что я как кандидат был незаметен ни для телекамер, ни для выборщиков и не «ставил в неудобное положение» своей близостью Хорста Кёлера.

Благодаря великолепной работе Петера Маркса и его помощников выяснилось, что у федерального собрания нет своего распорядка дня. Поэтому члены федерального собрания от НДПГ/ННС загодя подали заявление на принятие федеральным собранием собственного распорядка дня для выборов президента. В общем-то, уникальный случай в истории ФРГ. Было подано еще одно заявление с предложением осудить неравноправное обращение с кандидатом Реннике



Телевизионный текст телеканала Pro 7 от 23 мая 2009 года. Сверху вниз результаты опроса телезрителей по кандидатам Кёлеру, Шван, Зоданну и Реннике. Реннике лидирует в опросе.

со стороны президента бундестага Ламмерта и заявление с предложением дать возможность каждому кандидату выступить в течение 30 минут, с тем чтобы представить себя.

После того, как Ламмерт около 12 часов открыл и приветствовал собрание, он подал совместное контрзаявление всех фракций федерального собрания с предложением отклонить неназываемые им заявления НДПГ/ННС. После принятия этого заявления было названо заявление НДПГ/ННС, но не зачитано его содержание. В нем предлагалось предоставить слово Хольгеру Апфелю с тем, чтобы он мог обосновать утверждение о неравноправном обращении с кандидатом Реннике. Не давая такой возможности, собрание проголосовало против всех заявлений в комплексе, естественно, и против заявления о неравном обращении. Таких заявлений еще никогда раньше не было, но едва ли хоть один телевизионный зритель понял, что же такого необычного в этот момент произошло. А произошло вот что: делегаты собрания почти единогласно проголосовали за то, чтобы неравноправное обращение с четвертым кандидатом в президенты от НДПГ/ННС было признано правильным! Я потом в течение дня спрашивал многих членов федерального собрания, поняли ли они вообще, за что они голосовали в начале собрания. Ответ был один: «Нам же надо помешать нацистам». Вот она - демократия в действии, какой я ее увидел во время выборов главы государства ФРГ!

Если прибавить к этому то, что в СМИ, в том числе и официальных, финансируемых налогоплательщиками, обо мне вообще ничего не сообщали, то можно себе представить всю атмосферу умолчания вокруг моей кандидатуры. В телевизионных передачах не только ничего не сообщалось обо мне, но вообще не сообщалось, что есть еще и четвертый кандидат. Один репортер позже объяснил нам, что было указание с «самого верха» полностью исключить всякие упоминания обо мне. Лишь внимательный наблюдатель мог увидеть, насколько точно выполнялось это указание всеми СМИ.

Еще один интересный момент: на интернет-странице бундестага, в рубрике «Выборы федерального президента», все кандидаты получили возможность представить себя. Я сам написал текст о себе, при этом в объеме написанного ориентировался на тексты других кандидатов.

После недель умолчания мой текст был поставлен на интернет-страницу лишь 12 мая. Но уже 13 мая президент федерального собрания Ламмерт дал указание подвергнуть его цензуре. Вице-президенты бундестага Петра Пау (Левые) и Тирзе (СДПГ) потребовали из-за якобы «нацистской пропаганды» в моем тексте (у редакции ОWP есть этот текст, что в нем нашли «нацистского», непонятно. - Ред.) полностью его стереть. К этому присоединился позже и Ламмерт (ХДС). Несмотря на то, что управление бундестага, оправдываясь, высказывало, что ничего не нашло в моем тексте предосудительного, от моего первоначального текста осталась одна четверть. Даже мою фотографию, на которой я изображен в солнечном

свете с гитарой в руках, заменили на тусклую фотографию, на которой я выглядел бледным и больным. На мои протесты я еще и сегодня не получил ответа. 19 мая я подал жалобу в Федеральный конституционный суд из-за неравноправного отношения ко мне как к кандидату в президенты со стороны президента бундестага Ламмерта. Уже 20 мая без всякого обоснования моя жалоба была конституционным судом отклонена. Таким образом, у меня как кандидата в президенты не было абсолютно никакой возможности представиться как народу, так и выборщикам федерального собрания.

Мое имя не упоминалось даже в брошюре, выпущенной к выборам президента страны специальной для членов федерального собрания, для прессы и для гостей этого собрания. О трех кандидатах там речь идет, о четвертом - ни слова! Интересная зарисовка: в то время как шли выборы, телевидение вело прямую трансляцию из зала федерального собрания. Вел трансляцию и телеканал Phoenix, который считается каналом бундестага и правительства. Был задан вопрос одному из известных политологов: что он может сказать о трех кандидатах. Отвечая, он тут же подчеркнул, что кандидатов не три, а четыре и начал их перечислять: Кёлер, Шван, Зоданн и... до того, как он успел произнести мою фамилию, его просто отключили! Все это происходило в 60-ю годовщину принятия Основного Закона ФРГ, якобы «самого свободного правового государства, которое когда-либо существовало на территории Германии». Просто издевательство!

Около 12:30 нам сообщили интересную новость: в видеотексте телеканала Pro 7 «несуществующий» кандидат в президенты Франк Реннике получил 55% голосов опрошиваемых телезрителей! Неплохой результат для незнакомого и не названного средствами массовой информации кандидата.

Во время выборов были названы имена всех 1224 выборщиков, им были выданы конверты с избирательными бюллетенями, после чего они шли в кабинку для тайного голосования.

Затем было сообщено о результатах выборов. Все заняли снова свои места. Напряжение, затем музыка, аплодисменты со стороны ХДС/ХСС/СвДП. Победил кандидат с наибольшими перспективами победить. Потом началось вручение цветов неизбранным кандидатам. Проблема случилась с четвертым букетом, трудно было меня найти в

последнем ряду возле двери. Кёлер принял свою победу. Результат голосования: Келер получил абсолютное большинство с перевесом в один голос, таким образом, второго тура голосования не понадобилось. Шван получила разочаровывающий результат - несколько человек из собственного лагеря проголосовали против нее. Зоданн получил на два голоса больше, чем было присутствующих членов партии Левые - 91 голос. Я получил 4 голоса - от делегатов НДПГ и ННС. Но что было бы, если бы тот же консервативный Генри Ницше и другие проголосовали по-другому? Пришлось бы проводить второй тур и, возможно, был бы избран федеральный президент Хорст Кёлер, но уже с помощью голосов сторонников кандидата от НДПГ и ННС Франка Реннике! Конечно, если бы я, под прицелом всех телекамер, снял бы свою кандидатуру. В этот момент круг умолчания вокруг четвертого кандидата был бы прорван. Но этого не случилось. Гражданская трусость и оппортунизм возобладали. Ни одного голоса от других делегатов - неужели так сильна власть манипуляторов умами людей!?

Кёлер произнес благодарственную речь, поблагодарил всех участников, пообещал «отдать все свои силы» и начал говорить о «глобализме с человеческим лицом» (!) - ничего не поделаешь, он был, есть и останется представителем большого капитала. Гезине Шван была явно разочарована результатами голосования и вскоре исчезла. Президент бундестага произнес заключительную речь. Зазвучал гимн страны, мы старательно пели его вместе с делегатами от ХДС/ХСС, в рядах СДПГ, левых и «зеленых» многие демонстративно не пели и даже остались сидеть. Ламмерт закрыл собрание и пригласил всех к празднованию. Столы ломались от яств, шампанского, сока, пива. Туда-сюда бегала обслуга. Крупных политиков уже не было видно. Везде включены телевизоры: футбол. Карлсруэ играет... с кем? Уже не помню. Как я понял, для многих было важнее быстрее закончить с голосованием, чтобы посмотреть футбол. Уходя, все выборщики получили в подарок несколько книг: красиво изданный Основной Закон страны и книгу «Свобода - 1849 - 1919 - 1949 - 1989». В этих книгах торжественно говорится о том, что основой правового государства и демократии является равноправие граждан перед законом. Этот принцип был в этот >> стр. 20

**стр. 19 >>** день выборов федерального президента бесовски и преступно нарушен. Даже подарка для меня не предусматривалось и только после протестов моих друзей и для меня нашли пару книжек: «Да, да, конечно, кандидату тоже выделяется подарок». Какая мелочность, какой позор!

Спустя несколько дней я прочитал в людовигсбургской газете комментарий о выборах федерального президента следующее: «Делегаты от НДПГ и ННС расположены в задних рядах. Среди них и кандидат Франк Реннике, правый народный певец, который в своих кожаных штанах, с подобранными затылком и висками выглядит как улыбающаяся реинкарнация Гитлера, только без усиков...» И дальше там же написано: «Потом все встали и исполнили государственный гимн. Только нацисты остались сидеть». Неужто меня обманывают мои воспоминания? Действительно на мне были кожаные брюки, но их никогда не носил Гитлер. Я был аккуратно пострижен по фасону, но ни затылок ни виски подобранными не были. Кажется, ни цвет волос, ни форма стрижки не похожи на косой чуб Гитлера. При пении гимна ни я, ни другие члены нашей группы не сидели, а стоя и с достоинством пели национальный гимн. Были такие, кто не пел, но из других фракций - у левых, «зеленых», у СДПГ. Ложь, есть ли у тебя предель?!

С горьким чувством я думаю: в чем же разница между унифицированными СМИ 1933 и 2009 года? Никогда еще я не видел с такой отчетливостью, в какой стране мы живем!

Раймунд Боррманн, депутат ландтага в Мекленбурге, охарактеризовал это собрание так: «Копия дворянской элиты в преддверии Первой мировой войны: они празднуют и смеются, но их время уходит, они стали ненужными в изменившемся мире, они просто статисты - их слепота толкает народ и страну к пропасти, они смеющиеся марионетки, удовлетворенные и духовно ограниченные». Из послевоенной пропасти народ снова поднялся, поднимется ли он после падения в пропасть мульти-культурного общества?!»

[ Франк РЕННИКЕ ]

**От редакции:** Никакие критические статьи, никакие аналитические материалы не способны так ярко, убедительно и наглядно, как эта зарисовка с натуры Франка Реннике, показать, в какой стране мы живём, какой царит в ней политический порядок, какие в ней действуют «свободы», какой режим в ней господствует. И после такого позора у себя в стране, какой показал Реннике, канцлер и вице-канцлер Германии не стесняются, нанося визиты в Россию, тыкать в глаза российскому руководству, упрекая его в отсутствии в стране свободы! Одно это письмо Реннике стоит тысяч и тысяч публикаций о том, что представляет собой «свобода» в Германии - стране, «самой свободной за всю её историю».



## С США собьют спесь

*Так считает политолог Александр Рар. И сделает это Россия.*

**В прошлом году он предсказал на страницах «АиФ», как будет развиваться ситуация в России. В начале 2009 г. мы поинтересовались, что теперь думает о политическом будущем России и мира немецкий специалист.**

**— Вы сами назвали Обаму и Медведева людьми новой эпохи. Какую роль может сыграть эта смена поколений?**

— Оба свою сознательную жизнь прожили уже после холодной войны. Это имеет решающее значение. В них нет внутренней злобы. Если в российско-американских отношениях всё будет делаться правильно, не догматично, если обратятся действительно к тем проблемам, которые стоят перед человечеством, - климат, энергетика, нищета в Африке, демография, финансовый кризис, а не к теме ракет, танков и прочему багажу прошлого, то Обама и Медведев договорятся.

**— Каким вам видится маршрут первого зарубежного визита президента США?**

— Правильным маршрутом, на мой взгляд, было бы лететь через Пекин, Москву и только потом в Чехию, которая председательствует в ЕС. Таким образом, он бы посетил своих союзников в Европе, но одновременно отдал бы дань новому миропорядку, где Китай и Россия начинают приобретать форму отдельных полюсов.

**— Чем обладает в политическом плане Россия, чтобы быть таким полюсом?**

— Очень многим. Здесь, на Западе, есть мнение, что Россия важна, потому что у неё большой «вредительский» потенциал. Что, кстати, тоже немало. Но в первую очередь вам в плюс играет большая территория. На

сегодня Россия - единственная страна, которая, если рассматривать крайний случай, сможет уничтожить США. С этим тоже надо считаться. И самое главное - ресурсы. Ещё пару лет назад они считались как бы общими, все говорили, что в глобализованном мире ресурсы принадлежат в реальности транснациональным корпорациям, а не национальным государствам, которые не имеют права «на чём-то там сидеть». И где всё это? 90% нефтегазовых недр - под контролем государств. И российские власти, контролирующие ресурсы, в которых, в частности, нуждаются западные экономики, будут иметь много стратегических инструментов влияния.

**— Когда-то вы назвали Путина «немцем в Кремле»...**

— Мне кажется, что Путин может опять вернуться в Кремль. В другом официальном статусе, нежели сейчас. Но вот тогда уже не будет «немцем». Я думаю, что он сильно обиделся на Германию. Он ей очень много предложил. Стать главным партнёром - дистрибьютором российского газа по всей Европе: такой шанс для страны, не имеющей собственных ресурсов, - стать энергетической державой! Он предложил Германии забыть, что произошло в прошлом веке, и начать диалог о стратегической безопасности всей Европы. Он немцам гораздо больше доверял, чем Англии или Франции, тем более, чем США. Но Германия на всё это ответила, что ей лучше с Америкой, чем с Россией.

**— Когда смотришь западные новости, создаётся впечатление: что бы ни сделали русские, всё не так...**

— К сожалению, объединившаяся Европа в результате этого процесса стала чем-то наподобие США - громадный конгломерат

людей, которые потеряли связь с историей, стремление понимать другие народы, другие культуры. Сегодня я вижу, что людям, которые сейчас растут и приходят в политическую элиту, на то, как думают китайцы, арабы, индусы, русские, густо-густо наплевать. И всё труднее пытаться объяснить людям и средствами массовой информации, что, например, у китайцев своя история длиной в 5 тысяч лет, и надо понимать, что они будут развиваться однозначно по другому, своему собственному пути. Никто слышать не хочет. В этом и состоит суть конфликта с Россией. Это надменное отношение ко всему, что она пытается сделать. Исходят из того, что самый правильный путь - европейский.

**— Чем чревата такая позиция для Европы?**

— Европа потеряет возможность строить новый миропорядок. Ведь абсолютно ясно, что грядущий век принадлежит Азии. Последнюю тысячу лет Европа диктовала всем своё мировоззрение, нормы поведения, экономические правила игры. А сейчас это меняется.

Америка, конечно, останется великой державой. У неё огромный потенциал, особенно экономический и военный, чтобы ближайшие, может быть, ещё сто лет влиять на мировую политику. Но появятся абсолютно чёткие новые полюсы. В первую очередь - Китай, Россия, Индия. Может быть, ещё Латинская Америка, если там произойдёт некое объединение. В негативном смысле - исламский полюс, который будет влиять на этот мир и всё сильнее станет угрожать Западу. И он должен понять, что Европа будет только одним из актёров на мировой сцене.

**— У вас русские родители, вы родились на Тайване, росли в Японии, Бельгии и Германии. Кем вы себя ощущаете?**

— Русским европейцем. Но в то же время человеком, для которого Германия - родина. Это трудно понять, но это два лица, с которыми мне приходится жить. Я воспитывался фактически как антисоветчик. Когда я был ребёнком, меня пугали портретом Брежнева. Мой дедушка по материнской линии, Василий Орехов, 70 лет издавал журнал белогвардейского движения «Часовой». Но и он, и мой отец, который тоже был влиятельной фигурой в русской эмиграции, всегда проводили черту между Россией и Советским Союзом.

Я считаю, что развал, который произошёл в 91-м году, сейчас необратим. Ситуацию нельзя вернуть назад. Но какие-то воссоединительные процессы, особенно среди восточнославянских народов, обязательно произойдут. Думаю, в конце нашей с вами жизни.

**Досье:** Александр Рар родился в 1959 г. Окончил Мюнхенский университет. Работал научным сотрудником на радио "Свобода". В настоящее время директор программ "Россия/Евразия" Немецкого общества внешней политики (DGAP). Автор более 300 публикаций, в том числе биографий М. Горбачёва и В. Путина. I •

[ www.aif.ru ]



## NPD - неонацистская партия?

**Вообще-то, сам по себе этот вопрос абсурден. Дело в том, что партия, имеющая фракции в двух земельных парламентах, а также депутатов во многих горсоветах страны, не может быть «неонацистской» по определению. Несовместим неонацизм с законами ФРГ...**

Однако, поскольку нашу страну вполне можно назвать Абсурдистаном (ибо только в Абсурдистане власти, например, поощряют массовый въезд представителей самых экзотических народов мира с одновременным стимулированием эмиграции собственного коренного населения), рассмотреть этот вопрос можно и нужно.

Так отчего политики и журналисты ФРГ не устают называть NPD «неонацистской», в лучшем случае «праворадикальной» партией? Может, потому, что в партийном ежесычнике «Дойче штимме» можно прочитать исторический рассказ, в положительном ключе конечно, о том или ином выдающемся военнослужащем вермахта или войск СС? Да, но как тогда быть с письмом «отца» нашей демократии, Конрада Аденауэра (ХДС/ХСС, CDU/CSU), бывшему генерал-полковнику войск СС и СС-оберструппенфюреру Паулю Хауссеру от 17.12.1952, в котором бундесканцлер уверяет, что солдатам войск СС, не запятнавшим себя преступлениями, такой же почет, как и добропорядочным солдатам вермахта? (Такого же мнения был и тогдашний шеф социал-демократов, бывший узник нацистского концлагеря Шумахер.) Кстати, письмо бундесканцлер закончил так: «С выражением совершенного почтения Ваш Аденауэр»...

Не менее интересный факт. На встрече ветеранов войск СС в Хамельне в 1959 году в кругу бывших эсэсовских генералов сидели депутаты бундестага от социал-демократов (SPD) и либералов (FDP). Представитель социал-демократов Пёлер заявил, что присутствует он на этом собрании с ведома и согласия всей своей фракции в бундестаге, чем вызвал бурные аплодисменты собравшихся. Выдающийся либеральный политик Эрих Менде, федеральный министр и позднее вице-канцлер, во время дипломатических приемов с гордостью носил свою награду времен войны - Рыцарский Крест. И никого это

почему-то не смущало, хотя свидетельства о награждении Рыцарским Крестом Адольф Гитлер подписывал собственноручно.

Может быть, «неонацизм» НДПГ заключается в том, что в партии продолжают считать земли, отторгнутые у Германии после войны, немецкими? Но, позвольте, в пятидесятых годах все наши демократы наперебой заверяли немцев, что никогда не согласятся с послевоенной границей на востоке! Их общий лозунг на эту политическую тему был «Verzicht - Vergaß» («Отказ /от земель на востоке/ - предательство»). Ах нет, наверное, родимое пятно нацизма у национал-демократов проявляется в желании на гуманных условиях отправить иностранцев чуждых европейцам культур обратно в их далекие отечества! Но и тут, обратив взгляд в недавнюю историю, увидим, что опять получается какая-то ерунда. К сожалению, у людей короткая память. А ведь в конце шестидесятых годов правительство ФРГ, состоявшее отнюдь не из членов НДПГ, проводило гуманную депортацию турецких гастарбайтеров! Желаящим вернуться в Турцию немецкое правительство платило до 100 000 (!!!) дойчмарок (в зависимости от количества детей в семье). Да что там шестидесятые годы... Еще чуть более десяти лет тому назад красно-зеленое правительство Шредера/Фишера точно так же гуманно (правда, денег платили гораздо меньше) отправляло на родину беженцев из бывшей Югославии. С античных времен до наших дней дошла поговорка: «Quod licet Jovi, non licet bovi» (Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку). Что же получается? То, что у «Юпитера», пардон, у наших интернациональных демократов всех мастей, - нормальная практика, то у «быка», сиречь у немецких патриотов, - признак нацистских наклонностей?!

Хочешь-не хочешь, но напрашивается вывод: либо НДПГ (NPD) сохраняется и продолжает традиции отцов - основателей нашей демократии, либо этаблированные партии тоже «неонацистские», поскольку ни от Аденауэра, ни от Шумахера, ни от Менде христианские демократы, социал-демократы и либералы пока не открещивались. Третьего, как говорится, не дано... I •

[ Вальдемар ПЕТЕРС ]

Гуммерсбах

## Realitätsfremde Politik

Die Zeitung «Der Westallgäuer. Allgäuer Zeitung» vom 08.06.2009 veröffentlichte einen Artikel, der uns als Volkgruppe betrifft. Wir bringen sowohl den Artikel selbst, der charakteristisch für die Presse der BRD ist, falls es um die Deutschen aus Russland geht, als auch den Kommentar der Redaktion.

Wie verfahren muss wohl die aktuelle Situation sein, wenn deutsche Aussiedler sogar Mitleid oder gar «Schützenhilfe» aus einer Bevölkerungsgruppe bekommen, welche bei den Problemen, die von den u.g. «Vertretern» in Bezug auf die von ihnen auch sonst so «geliebten

Deutschrussen» (!?) artikuliert werden, NACHWEISLICH an der Spitze der bundesdeutschen Statistiken liegt, während die Deutschen aus Russland insgesamt stets unter dem Bundesdurchschnitt zu finden sind!? Und welche Untersuchungen und Studien muss man noch durchführen, dass die Journalisten ihre Meinung über unsere Volksgruppe ändern? Besonders die Vorstellung, dass wir nicht Ausländer, sondern Deutsche sind und diese Tatsache der Ausgangspunkt für jede Art von Integrationsarbeit mit Deutschen aus Russland sein muss und nicht in einen Topf mit der der Immigranten aus verschiedenen Kulturkreisen der Welt geworfen werden darf.

Redaktion

# Einladung an Russlanddeutsche

Ausländerbeirat - Kritik an Unterbringung von Asylbewerbern

**Eine bessere Integration von Russlanddeutschen und die Ergebnisse einer Sitzung aller bayerischen Ausländerbeiräte waren zwei Schwerpunkte bei der letzten Ausländerbeiratsitzung des Landkreises Lindau.**

Der stellvertretende Vorsitzende Paola Mura und Beirat Michael Giftakis berichteten von der Sitzung der Arbeitsgemeinschaft der Ausländerbeiräte Bayerns (AGABY) in Lindau. Mit Blick auf die zukünftige Zusammensetzung der Beiräte sowie der AGABY diskutierten die Delegierten über die weitere Öffnung der Beiräte für alle Migrantengruppen - unabhängig ihres rechtlichen Status, berichteten Mura und Giftakis.

Darüber entstand in der Folge eine rege Diskussion. Die Einbindung der Aussiedler klappe bislang oftmals nicht, obwohl sie noch größere Probleme hätten als Ausländer, etwa wegen Arbeitslosigkeit und Straffälligkeit. Viele von ihnen fühlten sich hier nicht wohl, und es gebe Probleme in den Schulen

Schon lange würde die Vereinigung der Russlanddeutschen vergebens zu den Sitzungen des Ausländerbeirates eingeladen. «Junge Deutschrussen kommen sich hier fremder vor als Türken», bedauerte ein Teilnehmer. Man solle ihnen das Gefühl vermitteln, «dass sie dazugehören und ernst genommen werden». Beiratsvorsitzender Bülent Aydin brachte die Diskussion schließlich auf den Punkt: «Wenn die

Russlanddeutschen es wollen, dann können sie hier mitmachen, und auf Wunsch kann man ihnen auch ein Stimmrecht geben.»

Auf ihrer Versammlung in Lindau sprachen sich die bayerischen Ausländerbeiräte für die Einführung des kommunalen Wahlrechts für alle hier lebenden Ausländer sowie die Abschaffung der menschenunwürdigen Unterbringung von Asylbewerbern in Gemeinschaftsunterkünften aus.

Tobias Walch vom Landratsamt Lindau stellte die Ergebnisse des Workshops «Wahlen 2010» vor. Schwerpunkte könnten bei der künftigen Ausländerbeiratsarbeit demnach sein: Interkulturelle Arbeit, Bildungsthemen, Jugendarbeit, Seniorenbereich, Migrantinnen und Vernetzung.

Der Ausländerbeirat könne auch in Migrations- oder Integrationsbeirat umbenannt werden, schloss Walch. I •

[ 08.06.2009 18:44 Uhr

(Der Westallgäuer. Allgäuer Zeitung) ]

# Russlanddeutsche im Ausländerbeirat?

In dem Artikel der Allgäuer Zeitung «Der Westallgäuer» vom 08. 06. dieses Jahres wird über die letzte Sitzung des Ausländerbeirates des Landkreises Lindau berichtet. Darin wird folgendes behauptet: «Die Einbindung der Aussiedler klappe bislang oftmals nicht, obwohl sie noch größere Probleme hätten als Ausländer, etwa wegen Arbeitslosigkeit und Straffälligkeit. Viele von ihnen fühlten sich hier nicht wohl, und es gebe Probleme in den Schulen.» Diese immer wieder aufgetischten Vorurteile entbehren jeder Grundlage. Mehrere Untersuchungen beweisen, dass die deutschen Aussiedler aus Russland die bestintegrierte Gruppe aller Einwanderer sind. Sicher gibt es ab und zu unter den Jugendlichen auch Problemfälle, aber bei weitem nicht so häufig wie bei Ausländern. Russlanddeutsche Jugendliche schließen wesentlich häufiger die Schule mit mittlerer Reife oder Abitur ab, als ausländische Schüler und es kommt viel seltener vor, dass sie gar keinen Abschluss haben. Erst am 13.06. wieder hat der Bundestagsabgeordnete

und Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister des Innern, Dr. Christoph Bergner auf dem Bundestreffen der Russlanddeutschen Landsmannschaft wieder ausdrücklich betont, dass sich die Russlanddeutsche Volksgruppe nach jüngsten Untersuchungen gesetzestreu verhält als die einheimische Bevölkerung. Auch von Arbeitslosigkeit sind sie wesentlich seltener betroffen, weil viele bereit sind, weit unter ihrer Qualifikation zu arbeiten, nur um überhaupt einen Lebensunterhalt zu verdienen.

Weiter heißt es in dem Artikel: «Schon lange würde die Vereinigung der Russlanddeutschen vergebens zu den Sitzungen des Ausländerbeirates eingeladen.» Das ist ja nicht weiter verwunderlich. Was haben die Russlanddeutschen bei Ausländern verloren? Sie sind schließlich Deutsche und wollen sich nicht von Ausländern vertreten lassen. Wenn sie sich vielleicht in manchen Dingen des täglichen Lebens hier noch fremd fühlen, so fühlen sie sich trotzdem jedenfalls als Deutsche, mehr als

mancher Einheimische und haben zu einem Ausländerbeirat überhaupt keine Verbindung.. Allerdings müsste man ihnen nach Recht und Gesetz einen eigenen Beirat gewähren und ihn anteilmäßig mit den gleichen finanziellen und personellen Mitteln ausstatten, wie die Ausländerbeiräte.

Schließlich wird in dem Artikel der Beiratsvorsitzender Bülent Aydin zitiert: «Wenn die Russlanddeutschen es wollen, dann können sie hier mitmachen, und auf Wunsch kann man ihnen auch ein Stimmrecht geben.» Wie gnädig! Die Ausländer in diesem Land erlauben den Russlanddeutschen, mitzumachen und «auf Wunsch» kann man ihnen auch ein Stimmrecht gewähren. Das ist eine Ungeheuerlichkeit. Der Herr merkt offenbar gar nicht, wie er sich aufspielt. Wenn es ein Stimmrecht gibt, dann natürlich für alle und darüber hat auch nicht ein Herr Aydin zu entscheiden. Es wird höchste Zeit, dass die Russlanddeutschen einen eigenen Beirat oder besser noch einen Zentralrat bilden, das wäre der Größe ihrer Volksgruppe angemessen. Das wäre eine Möglichkeit, ihnen zu beweisen «dass sie dazugehören und ernst genommen werden». Dass sie jedenfalls nicht auf die Gnade eines Ausländerbeirates angewiesen sein wollen, ist mehr als verständlich. I •

[ Ingeborg GODENAU ]

# Mutige Menschen gibt es unter allen Nationen

Ich verneige mich tief vor dem Mut von Polina Kasanzewa, die es gewagt hat, die Wahrheit über die israelische Politik zu sprechen. Man will hoffen, dass diese Frau deswegen keine Schwierigkeiten bekommt. Es gibt mehrere Mut-habende in der Welt, die die Wahrheit in die Welt tragen. So hat der frühere Chef des israelischen Inlandsgeheimdienstes Schin Beth in der Zeitung «Jediot Achronot» davor gewarnt, eine Politik der brutalen Gewalt zu führen, da Israel dadurch einer Katastrophe entgegenstehe. Mehr als 800 Verurteilungen Israels durch die Vereinten Nationen sprechen eine deutliche Sprache. Da fragt man sich, warum die UNO Israel nicht ausschließt aus ihren Reihen? A. Merkel sprach im Fernsehen über die alleinige Schuld der Hamas an dem Horrorkrieg in Gaza. Schämen soll sie sich für diese Unwahrheit.

Zu den Mutigen gehört Professor Norman Finkelstein in den USA. Er klagt die jüdischen Organisationen, die raffgierigen Epresser in seinen Büchern «Antisemitismus als politische Waffe», und «Die Holocaustindustrie» an. Sehr empfehlenswert und die absolute Wahrheit über ihr Treiben. Den USA und Israel wirft er vor, den Holocaust von Jahr zu Jahr immer mehr zu instrumentalisieren und ihn für eigene Zwecke zu nutzen.

Der Publizist Hajo G. Mayer schreibt über den moralischen Verfall der heutigen israelischen Gesellschaft in seinem Buch «Das Ende des Judentums». Die ganze Welt lacht sich ins Fäustchen, wenn man in der linken Presse liest, welchen Aufschrei die jüdischen Organisationen machen,

wenn jemand den Palästinensern beisteht. So einen Vorfall gab es in den Niederlanden im Jahr 2003, als die Ehefrau des ehemaligen Präsidenten der Europäischen Zentralbank, Wim Duisenberg, aus Protest gegen das Vorgehen Israels in den besetzten Gebieten eine palästinensische Flagge an ihrem Haus angebracht hat. Ein jüdischer Anwalt erstattete eine Anzeige gegen Greta Duisenberg. Er wandte sich an den Jüdischen Weltkongress in New York mit dem Antrag Wim Duisenberg in den USA zu Persona non grata zu erklären (!!). So dumm kann man doch nicht sein, nicht war? Noch ein Beispiel: am 27.10.2007 setzten die Bürger von der Stadt Odessa der Zarin Katharina der Großen ein Denkmal, weil sie die Stadt im Jahr 1794 gegründet hatte. Und sieh mal da - wieder eine Dummheit. Einige Juden demonstrierten dagegen, weil die Zarin ja eine Deutsche war. Es ist in aller Welt bekannt geworden und die Dummheit wurde ausgelacht. Da denkt man sich, ein zivilisierter Mensch kann sich doch nicht so beschämend benehmen.

Mut haben auch zwei Professoren aus Amerika, J. Mearschheimer und S.T. Walt, die das Buch «Die Israel Lobby» schrieben. In diesem Buch ist dargestellt, wie die amerikanische Außenpolitik von der jüdischen Lobby in USA beeinflusst wird. Die Hälfte der Amerikaner ist überzeugt, dass die Arbeit der israelischen Lobby im Kongress und in der Bush-Regierung wesentlich dazu beigetragen hat, dass es zum Krieg mit dem Irak und zur Konfrontation mit dem Iran gekommen war. Der Krieg ist eine Katastrophe für die

USA, noch schlimmer wird es ja für die ganze Welt werden. Ich hoffe, dass der Zentralrat der Juden in Deutschland dieses Buch sehr sorgfältig studieren wird.

Mutige Menschen gibt es auch in Russland. Der Mutigste war der Nobelpreisträger A. Solshenizyn. Seine Bücher «200 Jahre zusammen» sind in Deutsch und Russisch in jedem Buchladen zu bestellen. Wer diese Bücher gelesen hat, der weiß Bescheid über die wirkliche Geschichte der Juden in Russland in den letzten 200 Jahren.

Es ist nach wie vor so, dass die Deutschen sich nicht kritisch zu Israel äußern dürfen, sofort wird mit der Auschwitzkeule gedroht. Das ist unerträglich. Wenn Unrecht Unrecht ist, muss man es benennen dürfen. Es gab auch Juden, die Patrioten ihres deutschen Vaterlandes waren. So Fr. Stampfer, ein SPD-Mann. Er hatte im Ersten Weltkrieg für Vaterlandstreue plädiert. 1940 emigrierte er in die USA, kam 1948 zurück in seine deutsche Heimat und wies Kollektivbezeichnungen des deutschen Volkes zurück. Unter Berufung auf das Souveränitäts-Selbstbestimmungsrecht der Atlantik-Charta wendete er sich scharf gegen die Abtrennung deutscher Gebiete vom Reich, gegen «Bevölkerungstransfer», gegen Fortbestand der Besetzung Deutschlands. So ein Jude ist ein echter Deutsche und ein echter Mensch. Und man kann ihn nicht mit denen vergleichen, die von der ewigen Kollektivschuld der Deutschen profitieren.

Die mutigen Menschen, die die Wahrheit sagen und für die Wahrheit kämpfen, bezahlen oft einen hohen Preis dafür. Aber es gibt solche Menschen unter allen Nationen, auch unter den Juden. Nichts ist ewig auf der Erde. Es wird noch die Zeit kommen, wo die Hexenjagd beendet wird. Die besten Jahre kommen noch! I •

[ Ellen SCHLÄGER ]  
Nürnberg

## Wir sind alle gleich

(Russlanddeutsche Volksgruppe)

Vor Gott  
Sind wir alle gleich.  
Vor sich selbst  
Ist jeder eine  
Persönlichkeit.

Für die Politiker  
Sind wir alle gleich.  
Vor uns selbst sind wir Deutsche,  
Die nach 200 J. zurückkommen  
Und nennen uns Russlanddeutsche.

Für die Globalisten  
Sind wir alle gleich.  
Vor uns selbst sind wir  
Eine Nation, die zum  
Deutschen Sprachraum gehört.

Aus der Not gedrungen, suchten wir  
Neuen Lebensraum im weiten Osten.  
Erst war der Tod, dann kam das Brot,  
Als der Wohlstand kam,  
Fing der Neid und der Terror an.

200 Jahre waren wir in Russland,  
Und wir schlugen keine Wurzeln.  
20 Jahre sind wir in Deutschland,  
Und dank dem Ruf unserer Ahnen,  
Sind wieder stolz auf unsere Herkunft.

Wer die Heimat hat einmal verlassen,  
Der hat sie auch einmal verraten.  
Und er kann nicht erwarten,  
Dass er bei der Heimkehr sofort wird  
Mit offenen Händen empfangen.

Die Abwesenheit  
Sollte gesühnt werden.  
Vor allem, wenn die Heimat  
In dieser Zeit besiegt wurde, denn die  
Freiheit muss neu bestritten werden.

Jeder packt an wo er kann,  
Für Streit, für Ränke ist keine Zeit.  
Eine ganze Nation  
Ist dann dahin, die  
Eine Lücke Hinterlassen wird.



Es gibt bei uns  
Weder Führer, noch Soldaten,  
Weder Ideologen, noch Sponsoren.  
Aber alle sind mit Fleiß, Geist  
Und paar Groschen dabei.

Wir sind alle gleich in dieser Welt?  
Die Massenauswanderung gen Osten,  
Hat nicht erbracht die erhoffte Hoffnung.  
Die Erfahrung unseres Volkes,  
Sei der Anfang einer neuen Epoche. I •

[ E. DEIBERT ]

# Вспоминая работу съезда советских немцев в Москве

(октябрь 1991 год)

**Я был делегатом от Восточно-Казахстанской области в составе делегации из 11 человек. Хочу поделиться своими впечатлениями о работе съезда. Считаю это своим долгом. Возраст уже не позволяет откладывать это на будущее. Думаю, что многие читатели нашего журнала ОWP и проживающие сейчас в Германии бывшие делегаты съездов с интересом прочитают эту статью и тоже выскажут свое мнение о работе съезда, а возможно, внесут и какие-то поправки в мои оценки или дополнят воспоминания. Для этого и имеем свой журнал.**

Вначале съезд был назначен на март 1991 года, но по неясным причинам (разногласия между оргкомитетом и государственными органами?) его отменили и перенесли на 18 октября 1991 года. Однако более половины делегатов сумели все же приехать в Москву и провести первый этап съезда. Нас приучили большинство съездов КПСС считать «историческими и судьбоносными», так что и мы можем теперь сказать: «Да, для нас наш 1 съезд действительно был историческим...»

Давайте вспомним о событиях в стране, предшествовавших съезду. Оказывается, социализм, «победивший в одной отдельно взятой стране», не отвечал чаяниям народов СССР. В годы перестройки в стране начали строить «социализм с человеческим лицом». Очень скоро эта «стройка» деградировала до состояния гражданской войны. (На Кавказе, в Средней Азии...). На Кавказ из России уже был проложен бикфордов шнур, правда, еще не подожженный. Вчерашние «товарищи» стали «господами». Началась «прихватизация». Все секретари республик, областей «прихватывали» себе за бесценок заводы, шахты, золотодобывающие рудники, нефтяные скважины. Вчерашние ярые безбожники первыми пошли в церкви, мечети, синагоги.

На международной арене происходили необычайные события. 3 октября 1990 года состоялось объединение Германии: не стало «первого государства рабочих и крестьян на немецкой земле». Слава Богу, свершилось это бескровно, в чем большая заслуга М.С. Горбачева и Гельмута Коля. Произошел самороспуск блока стран Варшавского договора, созданный в противовес военному блоку НАТО.

Россия объявила себя преемником СССР. У советских немцев все годы перестройки росла надежда на реабилитацию и возвращение своей республики. И каза-

лось, что мечта эта уже близка к осуществлению. Но летом 1991 года произошёл путч ГКЧП, после которого, хотя он и провалился, все пошло иным путем, чем это планировал Горбачев.

А что творилось в это лето в нашем Поволжье, в которое мы так надеялись вернуться? Тамошние партократы отлично знали, что советские немцы все чаще стали говорить о восстановлении своей республики, ликвидированной 28 августа 1941 года. На улицах Саратова, Волгограда, в крупных райцентрах проводились массовые митинги протеста, организуемые местными партчиновниками. На митингах заперестрели плакаты: «Отстояли Волгу в войну, отстоим и сегодня», «Ельцин, не продавай нас!», «Нам не нужна вторая Германия на Волге», «Лучше сухая русская корка, чем немецкая колбаса» и даже такой - уже не только антинемецкой, но античеловеческий лозунг - «Лучше СПИД, чем немцы!». В Саратове перед телекамерой красовался секретарь райкома, махал сжатыми кулаками и со слюной у рта кричал: «Немцы, если вы сунетесь сюда на Волгу, я первый возьму в руки автомат Калашникова, и мы вам устроим тут второй Горный Карабах». Секретарь боялся, что при возвращении немцев он лишится своей кормушки.

И вот в такой очень тяжелой, сложной обстановке и в таких политических условиях наше руководство союзного и областных комитетов общества «Возрождение», оргкомитет сумели подготовить и провести второй этап Первого съезда советских немцев. Все руководители нашего движения заслуживают за это благодарности немцев бывшего СССР.

Москва, 18 октября 1991 года. Перед зданием огромного кинокомплекса «Октябрь», где в этот день начал свою работу Всесоюзный съезд российских немцев, тоже стояли с плакатами несколько групп митингующих. В основном уже знакомые плакаты, но появился и новый: «Немцы - да, автономии - нет!». Плаката, говорящего о том, что немцы хуже СПИДа, не было.

На съезд прибыло 884 делегата из 1120 избранных. В президиум съезда единогласно, в первую очередь, избираются Ельцин, Яковлев (от Горбачева), Назарбаев. Правда, ни Ельцин, ни Назарбаев на съезд не приехали. В президиум были избраны председатель оргкомитета съезда академик Б.В. Раушенбах, госсекретарь бюджета по вопросам переселенцев Хорст Ваффеншмидт и еще 17 делегатов. Главный вопрос, стоящий на повестке дня, - это восстановление лик-



видированной в 1941 году Республики немцев Поволжья. От имени президента СССР съезд приветствует его председатель А. Н. Яковлев: президент признает трагедию немцев в стране и выражает уверенность в положительном решении проблемы. Представитель президента России, председатель Комитета национальностей Верховного Совета СССР Прокопцев в своем приветствии подробно остановился на этой проблеме «не только России, но и всего Советского Союза». «История российских немцев неотделима от истории страны», - говорит он. Прокопцев напоминает, что «там, в Поволжье, теперь проживают более чем 500-тысячное население». Осложняется проблема, по его словам, и тем, что «у вас, немцев, в вашем «Возрождении» нет единства, нет согласованности с местным населением Саратовской и Волгоградской областей». Прокопцев в своем выступлении предлагает 4 этапа в решении этого вопроса: нужна политическая гарантия с учетом согласия местного населения. До 1992 года надо уточнить «свободные районы в Поволжье, создать орган по плановому их заселению. С 1993 года приступить к расселению как городских, так и сельских немцев-переселенцев. С 1994 года приступить к строительству, освоению объектов соцкультбыта».

Председатель союзного комитета «Возрождения» Г. Гроут и делегат Дизендорф (Кемерово) подвергают резкой критике такой «ползучий» вариант восстановления республики. В. Дизендорф озабоченно говорит о том, что «сегодня на Волге может вообще не быть такой территории, ибо сейчас изменились административные границы между республиками, областями, районами. Партийные чиновники умышленно разжигают враждебные настроения по отношению к немцам. Дизендорф предлагает образование Временного правительства из немцев и русских с резиденцией непосредственно в Поволжье».

В своем выступлении председатель оргкомитета академик Б.В. Раушенбах кратко остановился на истории немцев России, на их вкладе в культурную и экономическую





жизнь России: «Мы гордимся своими предками». Коснулся он и трудармии, в которой ему самому пришлось побывать и из которой его вытащил и тем самым спас будущий академик С.П. Королев. Раушенбах подчеркивает, что правительство России объявляет себя сторонником восстановления государственности российских немцев. В своей речи Раушенбах отметил также, что «советские немцы по количеству людей с высшим образованием находятся на последнем месте среди всех народов, что является результатом многолетней дискриминации. И поэтому неудивительно, что начался массовый выезд наших немцев в Германию». Приводит он также и динамику начавшейся эмиграции: если в 1988 году из СССР в ФРГ выехало 50 тысяч человек, то уже в 1991 году около 100 тысяч. Если в Поволжье собирались встретить немцев «с автоматами Калашникова», то в других областях и республиках начали завлекать заманчивыми предложениями. Так, губернатор Ленинградской области А. Собчак приглашает немцев селиться вокруг Петербурга, создавая тем самым своеобразный «молочно-мясной пояс», чтобы накормить его жителей. Приглашает Украина, Псков, Екатеринбург, Ульяновск и везде только с одной целью: поднять на высший уровень в этих местах производство сельхозпродукции. Академик еще раз настоятельно призвал съезд к сплоченности, к единению. Но у делегатов съезда нет сомнений: кроме Поволжья для российских немцев нет другого места.

В единстве российских немцев особо заинтересовано и правительство Германии, заявил в своем выступлении Хорст Ваффеншмидт. На этом съезде он выступил дважды, и делегаты жадно ловили каждое его слово: от позиции Германии многое зависит в судьбе российских немцев. Ваффеншмидт в эти дни был как бы связным между съездом и президентом Ельциным. Будет ли восстановлена республика в Поволжье, теперь, казалось, уже зависело в основном от него. Результатом визитов Хорста Ваффеншмидта было то, что «ему лично очень понравился президент России, который полностью со-

гласен на восстановление республики немцев на Волге, только на Волге». Лукавил, лукавил президент, что он позже будет делать не раз с народами России, с шахтерами, крестьянами... И в этом мы вскоре убедились. В своих речах представитель ФРГ настойчиво убеждал нас: «Liebe Landsleute, лучше оставайтесь жить здесь, Германии будет легче помочь вам, если вы останетесь жить здесь». Он также постоянно критиковал раскол в нашем движении и тоже призывал к сплочению. Председатель союзного комитета общества «Возрождение» Г. Гроут ультимативно потребовал от властей либо немедленно восстановить республику, либо разрешить беспрепятственный выезд в Германию. Это соответствовало настроению большинства делегатов съезда и наказам избирателей, и его позиция получила самую активную поддержку. Противоположную позицию занял его заместитель Гуго Вормсбахер, объединивший вокруг себя группу единомышленников, которые еще в июне 1991 года образовали «Союз немцев СССР» (переименованный позже в «Международный союз немцев СНГ»). Они пошли по пути создания немецких национальных районов. Это и привело к окончательному расколу в движении российских немцев. Но съезд был достаточно единодушен и плодотворно работал. Съездом были приняты документы:

«Образование межгосударственного Совета по реабилитации немцев России», «Меры по восстановлению республики немцев на Волге».

Нельзя не сказать о выступлениях на съезде обкомовских секретарей Саратовской и Волгоградской областей - Макаревича Н.С. и Егина. Оба они в унисон заявили «о самом серьезном протесте местного населения против восстановления республики здесь, в Поволжье. Как же населению не быть против, если местные власти подключили весь свой пропагандистский аппарат и стали запугивать людей, многие из которых и до сих пор живут в домах, отнятых у немцев, и в их бывших селениях... На самом деле речь шла о страхе этих самых партчиновников потерять в этом регионе свое влияние.

Затем на съезде от имени международной комиссии по проблемам советских немцев и их истории выступила председатель этой комиссии доктор Ингеборг Фляйшхауэр. Она заявила, что российские немцы, по сравнению с немцами, проживающими в других восточноевропейских странах, являются сегодня самыми беззащитными. За них пытаются решать их проблемы разные страны, используя их как разменную монету. «Германия тоже не может вас всех принять, - сказала она, - поэтому вам надо обращаться с вашим вопросом и к правительствам других стран, в которых проживает много немцев, например, в Канаду, в Австрию». Совет этот был, наверное, не излишним, ведь мы не чувствовали, что нужны России: при том, что выезжать стали уже сотни тысяч, их никто не пытался даже угривать остаться. Все же мы думали, что наш народ, как законопослушный и дисциплинированный, будет хорошим приобретением для Германии, на которую все больше

наваливались демографические проблемы. У нас в среднем больше детей, молодежи - лишними не будем. Мы рассчитывали, что будем жить как немцы среди немцев.

Всего на съезде выступило более 20 делегатов, но практически мы так и не пришли к единому мнению. Мы разделились на 3 группы:

— поддерживающих главное направление - создание автономной республики,

— поддерживающих поэтапный вариант с созданием вначале немецких национальных районов

— и тех, кто был однозначно за выезд в Германию.

Создание так называемой культурной автономии без собственной территории было съездом однозначно отвергнуто. Но на одном из последующих съездов в 90-е годы эту автономию все же создали...

На второй день съезда на трибуну поднялась женщина уже преклонного возраста, представилась: москвичка, инженер, беспартийная, высказала приветствие съезду и развернула находившийся в ее руках написанный от руки плакат: «Немцы Поволжья! Вы много сделали для России, благодарим вас и простите нас». Это был очень волнующий момент, у многих в глазах стояли слезы. Съезд отблагодарил эту женщину бурными аплодисментами. На съезде также выступили представители других репрессированных народов - крымских татар, турок-месхетинцев, греков, а также представители евангелической и католической церкви. На съезде присутствовала делегация от ФРГ во главе с депутатом бундестага Ф.Х. Бленцем. Съезд финансировала какая-то германская фирма, пожелавшая остаться неизвестной, а затраты, конечно, были большие: дорожные, аренда гостиницы и здания, в котором проходил съезд.

Месяца через 2 после закрытия съезда главный его итог подвел президент России Б.Н. Ельцин, выступая на очередном митинге в Саратове: «Никакой автономии здесь не будет. Это я, как президент, вам гарантирую. Мне министр обороны обещал отдать испытательный полигон Капустин яр, и вот когда там соберутся 90% немцев, вот тогда там и организуем автономию. Пускай, «понимаашь», немцы там из песка выкапывают неразорвавшиеся ракеты. Да им и Германия, «понимаашь», поможет!» Так окончательно были похоронены наши мечты на возвращение в нашу республику на Волге и на продолжение нашей российской истории.

В заключение хочется сказать, что у нас самих не было единства в бывшем СССР, нет его и здесь, в Германии. Правда, от нашего единства, как выяснилось после выступления Ельцина, ничего и не зависело: наверху никто не планировал по-настоящему решать наш вопрос. Но беспокоит, что здесь, в ФРГ, у нас появляется все больше различных объединений, союзов, которые действуют по принципу «кто в лес - кто по дрова». Все это нас только ослабляет. I •

[ Роман КНАУС ]

Бюхенбойрен

Liebe Landsleute aus dem fernen Osten und dem nahen Westen.

Es ist mir eine Ehre, an dieser Kundgebung mitzuwirken. Sie haben ein so schweres Schicksal hinter sich, daß Sie jede Unterstützung erwarten können.

Als vor etwa 20 Jahren die Sowjetunion zerfiel und der bolschewistische Machtapparat zusammenbrach, da war es für die verschleppt in Rußland lebenden Deutschen nicht die Frage, ob es nun ein besseres Leben in Rußland für sie geben würde, sonder da war die Frage: können wir jetzt auswandern, was ist dafür zu tun?

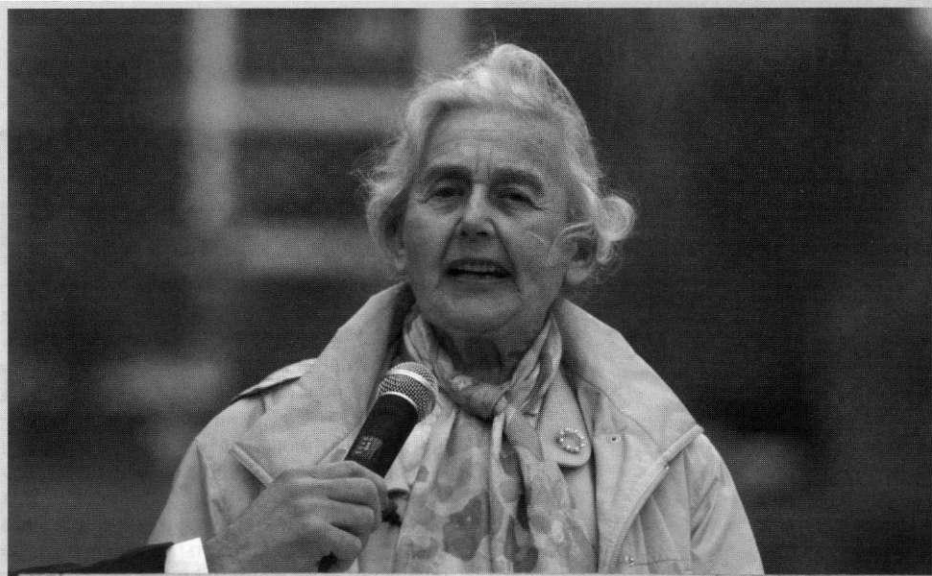
Wie können wir zurückkehren in das Land, aus dem unsere Vorfahren vor mehr als zweihundert Jahren auswanderten? Wir wollen wieder «Heim ins Reich», so wie es von den Auslandsdeutschen aus gesehen wurde. Die Erlebnisse zur Zeit der bolschewistischen Revolution und im 2. Weltkrieg waren so ungeheuerlich, daß es nicht erstrebenswert schien, in Rußland zu bleiben. Es war alles unberechenbar geworden.

## Immer noch einander fremd

Nun leben Sie bereits zehn bis zwanzig Jahre hier in der Bundesrepublik und immer noch wissen die Bundesbürger in der Mehrheit kaum etwas von der Geschichte und dem Schicksal der Rußlanddeutschen und das Wenige, was sie wissen, ist oftmals falsch. Das ist kein Wunder, wenn sogar in den Schulbüchern die Leiden der Deutschen nur am Rande erwähnt werden und vieles entstellt wiedergegeben wird. Ja, darinnen sind sogar handfeste Lügen zu finden. Genau das ist der Anlaß für diese Kundgebung, in der es um die Wahrheit in der Geschichtsschreibung geht.

In keinem Fall kann man unter solchen Umständen ein Aufeinanderzugehen erwarten, was doch so wünschenswert wäre. Besonders schlimm wird es, wenn Gruppen, wie zum Beispiel die gegen diese Kundgebung demonstrierenden Autonomen, die Rußlanddeutschen als Rechtsextremisten, als «Nazis» beschimpfen. Wie kommen diese Leute überhaupt auf eine solche Behauptung? Ausgerechnet für die leidgeprüften Wolga-, Besserabien- oder Wolhyniendeutschen?

Sie wurden in Rußland verfolgt um ihres Deutscheins und auch um ihres Glaubens als Protestanten unterschiedlicher Prägung willen. Sie wollten Deutsche bleiben und an ihrem Glauben festhalten. So kamen und kommen sie als bewusste Deutsche und praktizierende Christen in die Bundesrepublik und mussten erleben, daß viele, insbesondere junge Menschen, hier gar nicht deutsch sein wollen und Christen sind sie schon lange nicht mehr. Für diese Gruppen ist Deutsch-sein-wollen faschistisch und das ist zu bekämpfen. Die Rußlanddeutschen, die die bolschewistische Gewaltherrschaft mit all den Enteignungen, Verschleppungen und mörderischer Ausbeutung am eigenen Leibe erfahren haben, müssen erkennen, welche Macht diese «Linken» hier haben. Sind wir wieder auf dem Wege in eine Diktatur?



# Sind wir wieder auf dem Wege in eine Diktatur?

Beitrag auf der Kundgebung der Rußlanddeutschen

in Düsseldorf am 18. April 2009

Von Hunger und Elend der bolschewistischen Arbeitslager aus gesehen, musste das Leben in der Bundesrepublik paradiesisch erscheinen, ringsum wohlhabende, satte Bürger sehr wohlhabend, verglichen mit dem Leben z.B. in Kasachstan - eine nie gekannte Freiheit und keine nächtlichen Verhaftungen. Doch wie so oft im Leben: Der Schein trügt!

## Freiheitsrechte und Rechtssicherheit

Die Rußlanddeutschen erwarteten, nun endlich als Deutsche anerkannt und in den Freiheitsrechten geschützt zu sein. Doch sie erlebten falsche Berichte in Schulbüchern über ihr Schicksal und plötzlich galt die Freiheit der Forschung und Meinung nicht mehr. Eine Korrektur wurde wie auch jede offene Erläuterung über die Geschichte verweigert. erinnerte das nicht fatal an die Diktatur in Rußland, der sie gerade zu entkommen gedacht hatten?

Der zweite noch tiefer gehende Schock ist die ihnen nun bereits zum zweiten Mal begegnende Gegendemonstration.

Das Grundgesetz, immerhin die verbindliche Rechtsgrundlage der BRD, sagt doch eindeutig in Art.8: «Alle Deutschen haben das Recht sich ohne Anmeldung oder Erlaubnis friedlich und ohne Waffen zu versammeln». Inzwischen wird jedoch für eine Versammlung unter freiem Himmel eine Anmeldung gefordert. Das haben die Veranstalter dieser Kundgebung jedesmal gemacht. Wieso kann es bei dieser Rechtlage eine Gegendemonstration geben?

Diese hat nur ein Ziel, das Grundrecht außer Kraft zu setzen, indem sie die grundgesetzlich garantierte friedliche Kundgebung behindert und unmöglich zu machen sucht. Das aber kann doch nicht anders beurteilt werden als ein schwerwiegender Verstoß gegen die gelten-

de Rechtsordnung. Warum wird das zugelassen? Sind die totalitären Verhältnisse in diesem Land schon so weit gediehen, daß unge störte Meinungsäußerung einer Bevölkerungsgruppe, die sich diffamiert empfindet, staatlicherseits mit Hilfe dieser Chaoten abgeschafft werden soll?

Hinzu kommt noch, daß alle Beteiligten wissen, daß diese «Gegendemonstranten» gewalttätig sind und eine ihnen nicht genehme Meinung mit allen Mitteln zu unterdrücken suchen und, wenn die Polizei eingreift, sich nicht scheuen, mit Steinen und Flaschen auf Polizisten zu werfen.

Anstatt also dafür zu sorgen, daß ein derartiger Verstoß gegen die Rechtsordnung gar nicht erst zugelassen und jeder Versuch zu dergleichen bestraft wird, werden Polizei-Hundertschaften aufgeboden und diesen zugemutet, sozusagen einen lebenden Schutzschild zwischen den zur Kundgebung Versammelten und ihren Gegnern zu bilden.

Hier ist festzuhalten: Noch nie haben Rußlanddeutsche irgendeine Versammlung der Chaoten zu behindern versucht. Diese wurden vielmehr aufgefordert zu Gesprächen, damit sie überhaupt wissen, wogegen sie sind.

Außerdem kostet ein solches Polizeiaufgebot den Steuerzahler Unsummen, die besser für Kindergärten ausgegeben würden. Die Steuern aber zahlen in der Regel nicht die Chaoten, sondern die arbeitende Bevölkerung und dazu gehören auch die Rußlanddeutschen. Dabei wäre es doch so einfach, an einem Tag, an einem Ort nur eine Demonstration!

## Der Ruf der Zaren

Wieso zogen die Deutschen eigentlich vor hunderten von Jahren nach Rußland? Nicht als Eroberer um mit Waffengewalt Land zu gewinnen, sonder deutsche Bauern und Handwerker

und Waffenkundige wurden von Peter dem Großen (1682-1725) und einige Jahrzehnte später von Katharina, ebenfalls die Große genannt (1762-1796), um ihrer Tüchtigkeit willen in das weite, menschenleere Land geholt. Sie erhielten viele Privilegien, denn die Zaren brauchten diese kundigen Deutschen, wenn sie ihr Land modernisieren wollten. Diese richteten landwirtschaftliche Musterbetriebe ein, bauten Maschinen und Faktoreien und bildeten Soldaten und Offiziere aus für die Kriege des Zaren, z.B. gegen Napoleon.

Ihre Tüchtigkeit und Arbeitsfreude trug ihnen nicht nur wirtschaftliche Erfolge ein, sondern auch Neid und Missgunst und dann, in der bolschewistischen Revolution, dasselbe Schicksal wie der russischen Oberschicht: weil wohlhabend, verjagt, enteignet und ermordet.

Als ich 16, 17 Jahre alt war, da lasen wir mit Begeisterung die Bücher von Erika Müller-Hennig: «Die Wolgakinder» und «Abenteuer um Saratow». Wir erfuhren noch etwas über die Russlanddeutsche im Frieden, in der Revolution und im Krieg. Wir hörten auch noch persönliche Berichte über das Geschehen in Rußland, denn viele Deutsche waren gen Westen geflohen vor der Schreckensherrschaft der Bolschewisten.

Heute wird das alles verschwiegen. Die Sieger schreiben wie eh und je die Geschichte. Die Sieger sind die Guten und die Verlierer im Falle

der Weltkriege, die Deutschen, das böse Tätervolk - wie es heute behauptet wird. Doch das sagen diejenigen, die damals nicht dabei waren. Es ist schon merkwürdig, daß diese jungen Chaoten, die weder in den dreißiger Jahren noch in Rußland gelebt haben, so viel besser wissen, wie das damals war, als diejenigen, die damals lebten.

## Grundrechte und Grundgesetz

Noch werden in der Bundesrepublik Politiker, Beamte und Richter auf die Grundrechte und das Grundgesetz verpflichtet. Jeden Tag hören wir etwas von dem freiheitlichen Rechtsstaat - zum Beispiel im Gegensatz zu China und auch zu Rußland - in welchem wir leben.

Freiheit und Recht sind hohe Güter - das wissen gerade die Rußlanddeutschen. Doch sie müssen geschützt und verteidigt werden, nicht nur meine Freiheit, sondern die Freiheit schlechthin.

Die Meinung des Andersdenkenden gilt es zu schützen. Die Gegendemonstranten wollen nur ihre eigene Meinung gelten lassen. Das aber ist totalitär.

Es ist dankenswert, daß die große und auch heute noch durch Tüchtigkeit auffallende Minderheit der Rußlanddeutschen in der BRD

sich für Wahrheit in der Geschichte einsetzt.

Das Antidiskriminierungsgesetz verbietet jede Herabsetzung und Kränkung dieser Menschen nur weil sie als Deutsche gelitten haben und immer noch Deutsche sein wollen und Christen nach ihrer religiösen Weltanschauung.

Deutschland braucht gerade solche Menschen, die wissen: Nur die Wahrheit macht uns frei, wie es im Johannesevangelium heißt.

Es bekümmert mich zutiefst, daß gerade Sie hier im sogenannten freien Westen ein solches hasserfülltes Auftreten von unwissenden und manipulierten jungen Linken erleben müssen.

Deutschland ist in die Hände der Geldräuber gefallen, die uns in Armut, Arbeitslosigkeit und Unfreiheit stürzen.

Doch das Deutsche Volk hat schon so machen Freiheitskampf bestanden. Wir müssen nur die dritte Strophe unserer Nationalhymne beherzigen:

«Einigkeit und Recht und Freiheit sind des Glückes Unterpfand, danach lasst uns alle streben brüderlich mit Herz und Hand.»

Denken wir immer daran, was Ernst Moritz Arndt in den Befreiungskriegen 1812 dichtete:

«Die Treue steht zuerst, zuletzt, am Himmel wie auf Erden.

Wer ganz die Seele dreingesetzt, dem soll die Krone werden.» | •

[ Prof. Dr. Ursula HAVERBECK ]

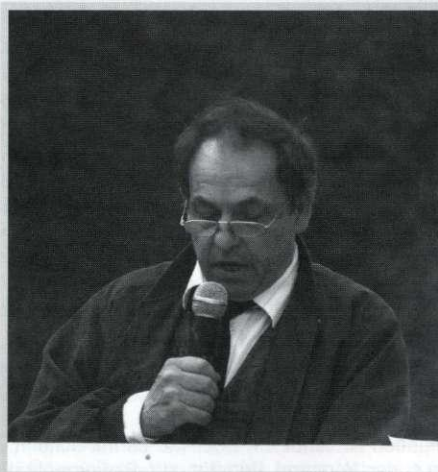
# Die Deutschen in der Sowjetunion waren einem Genozid ausgesetzt

Beitrag auf der Kundgebung der Rußlanddeutschen in Düsseldorf am 18. April 2009

Liebe Landsleute, liebe Freunde, liebe Gäste!

Zuletzt waren wir am 23. August 2008 auf der Kundgebung auf dem Platz des Landtags in Düsseldorf! Heute, am 18. April, ist unsere Zusammenkunft aus dem gleichen Grund hier! Es ist die menschenverachtende Verfälschung des leidvollen Schicksals unserer Großeltern und Eltern, Verwandten und Bekannten! Es gibt keine einzige russlanddeutsche Familie, die nicht Opfer zu beklagen hat! Aber im bekannten Schulbuch steht die Hauptbotschaft des Massenmordes an Juden als Verurteilung unserer Volkgruppe.

Auf mehrere Anfragen an das Ministerium für Schule und Bildung gibt es immer nur die gleiche banale Antwort: die fachwissenschaftliche Prüfung durch die Landes-Schulbuch-Kommission hat ergeben: «Zum Kapitel seien seinerzeit folgende Quellen zugrunde gelegt worden: 1. Prof. Dr. Ingeborg Fleischhauer, Das Dritte Reich und die Deutschen in der Sowjetunion - 2. Prof. Dr. Detlef Brandes, «Von der Verfolgung im ersten Weltkrieg bis zur Deportation.» Mittlerweile besitze ich alle diese Bücher, die als Quelle für das Schulbuch dienten. Ich habe festgestellt, dass niemand die oben ge-



nannten Quellen je ernsthaft durchgelesen hat; nicht im Ministerium, nicht die Prüfungskommission, nicht die Herausgeber des Schulbuches!

Warum? Ich lese hiermit Aussagen aus einem Buch von Dr. Ingeborg Fleischhauer, die Seiten 93 und 104: «...infolge der Wellen von Verhaftungen, Deportationen und Verschlep-

pungen war der Anteil der männlichen Bevölkerung auf die Hälfte der weiblichen abgesunken; Kinder unter vierzehn Jahren machten einen überdurchschnittlich hohen Anteil der Gesamtbevölkerung aus.»

Überlegen Sie bitte: es geht um Repressalien und Deportationen noch vor dem Krieg!

Meine Damen und Herren! Sollen es die Kinder, Frauen und Greise gewesen sein, die an dem Massenmord beteiligt waren?!

Weiter lese ich: «...zwar waren im Rahmen der auf Verschärfung der nationalen Gegensätze bedachten Politik Stalins zahlreiche Juden als Funktionäre in deutschen Siedlungs-Gebieten eingesetzt, doch hatte diese Praxis in der Masse der deutschen Bevölkerung nicht zu einer derart hasserfüllten Einstellung gegenüber Juden geführt, im Gegenteil, der grundlegende Mangel an Juden- und Slawenhass in der deutschrussischen Bevölkerung war eine Erscheinung, gegen welche die Einsatzgruppen der Sicherheits-Polizei und des Sicherheits-Dienstes (SD) mit nur mäßigem Erfolg ankämpften»

Aber im bekannten Schulbuch gibt es kein Wort von Toleranz und friedlichem Zusammenleben zwischen den verschiedenen Völkern - und das trotz aller >> Seite 28

а если все равно не поможет и канальцы  
 аффенора да воткнутое уффенора... За правду!

Seite 27 >>

Repressionen, geplanten Verhaftungen usw.

Für welche Art der Politik die kommunistischen Machthaber standen, lese ich in noch einem Zitat von Dr. Ingeborg Fleischhauer, Seite 104: «die sowjetische Zwangs-Aussiedlung der Bevölkerung deutscher Nationalität war in den Sommermonaten 1941 nach Listen erfolgt, welche auf Anordnung des Zentralkomitees der KPdSU bereits im Herbst 1934 angefertigt worden waren...» Meine Bemerkung dazu: MIT DIESER AUSSAGE STEHT DER ANFANG DES STAATSTERRORS 1934 GEGEN ALLE RUSSLAND-DEUTSCHEN FEST, UND 1941 WAR NUR DIE SCHLUSSETAPPE DES SOWJETISCHEN GENOZIDS AN UNSERER VOLKSGRUPPE.

Und als weitere Bestätigung lesen wir aus den Aussagen aus einem Buch von Dr. Detlef Brandes, Seiten 206 und 212: «...schon Anfang 1935 wurden deutsche Familien aus Wolhynien nach Sibirien verschickt...» Und weiter: «...keine antideutsche Maßnahme in irgendeinem Staat Ostmittel-Europas der Zwischenkriegszeit ist nur im ENTFERNTESTEN mit der Unterdrückung und dem Terror im Sowjetstaat zu vergleichen.»

Und nun die Frage an alle: Wie ist die Tätigkeit der Schulbuch-Kommission zu verstehen, wenn nach «fachwissenschaftlicher Prüfung» diese Zitate von Dr. Ingeborg Fleischhauer bzw. Dr. Detlef Brandes übersehen wurden?

Mir scheint, es wird alles versucht, um das Deutschtum allgemein nicht in ein positives Licht zu bringen. So ist es am einfachsten, die Politikkorrektheit auszuüben, um die eigene Karriere zu sichern. Das erinnert sehr wohl an die Zeiten der Sowjetunion, und sicherlich auch an die Karriereleiter der Menschen im Dritten Reich.

Aus diesem Grund haben wir am 23.08.2008 zum Protest aufgerufen - trotz massiven Widerstandes und Hetze von Antifa und Co.

Aber das Schulbuch ist immer noch in den Klassenzimmern der Kinder im Gebrauch. Schon wird in den Massenmedien über «Wolgadeutsche» als «Judenmörder» geschrieben, wie in der Zeitschrift «Spiegel» 47/2008.

Vollständige Unkenntnis der Geschichte unseres Volkes? Eine Anfrage zu dieser Sachlage wird einfach so kommentiert: weil «dieser Terminus zum NS-Jargon gehört!» Unglaublich! Je mehr Schaden am eigenen Volk - desto besser?!

Die Deutschen aus Russland treffen sich nun zu einer zweiten Kundgebung heute auf dem Platz des Landtags in Düsseldorf neben anderen Gründen gibt es dazu diesen wichtigen Grund, betreffend einer Nachricht vom Schöningh-Verlag an einen Rußland-Deutschen: «...zu der Entscheidung geführt, dass das Kapitel über die Russlanddeutschen bei der Neubearbeitung des Bandes gänzlich entfällt.» (geschrieben von Birgitta Lückner, 18.11.08). «Entfällt» bedeutet: wir sollen in Unwissenheit verschwinden, ins Nichts? Ist dies das Ziel? Ist es nicht möglich, dass die Deutschen aus Russland keine Verbrecher und Täter sein können, sondern sich kollektiv in ein Schuldbekenntnis eingliedern müssen, wie es allgemein aus Überzeugung die Welt-Anschau-

ung mancher Politiker in der Bundesrepublik ist?

Das Problem für die etablierten Politiker in der BRD ist, dass alle Deutschen ohne Rücksicht in der gesamten Sowjetunion, zusammen mit anderen unterdrückten nationalen Minderheiten einem Genozid ausgesetzt waren.

Sie wollen dies nicht akzeptieren. Unsere Politiker wollen den Genozid an den Russlanddeutschen nicht akzeptieren! Unglaublich, aber wahr!

Russlands Präsident Boris Jelzin unterzeichnete am 26. April 1991 dazu einen Erlass über die Rehabilitation der repressierten Völker. Dort ist es klar und deutlich zu sehen, dass auch die Deutschen in der Sowjetunion einem Genozid ausgesetzt waren. Und dies offiziell von einem Staat auf höchster Ebene mit einer Politik der rücksichtslosen Verleumdung.

So beschreibt es auch das Buch von Samuel D. Sinner aus den USA, auf englisch und deutsch

mit dem Titel: «Der Genozid an Russlanddeutschen 1915-1949» (North Dakota State University Libraries).

Im heutigen Russland schreibt der Historiker Dr. Victor Berdinskich in seinem Buch «Sondersiedler» über politisch deportierte Völker in der Sowjetunion. In dieser Arbeit wird über das tragische Schicksal Deutscher in der Sowjetunion nicht nur aus der Vor-Kriegszeit und während des Krieges berichtet. Auch über den Genozid nach dem Krieg gegen das Deutschtum im Sowjetimperium ist zu lesen.

Der Genozid ist passiert nicht wegen der

persönlichen politischen Meinungen der Menschen, sondern weil in ihrem Ausweis als Volksangehörigkeit «Deutsch» vermerkt war. Dies ist eigentlich das Dilemma, wenn die Etablierten der Bundesrepublik über eine propagierte Kollektivschuld sprechen, wenn auf der anderen Seite plötzlich deutsche Opfer auftauchen.

Ist das der wahre Grund, um das Tor für die Einreise Deutschstämmiger zu verschließen? Mittlerweile gibt es sogar Tragödien von Familien-Trennung in unserem Land. Vorwürfe und Diskussionen auf parlamentarischer Ebene über die von Russlanddeutschen geplünderten Rentenkassen von Bund und Ländern wurden ungerechtfertigt geführt. In den Medien wird bis zum heutigen Tage bevorzugt über die angeblich hohe Kriminalität, über Arbeitslosigkeit und über Integrationsmängel berichtet.

Bedauerlicherweise wird nie mit uns, sondern über uns quer durch die Republik gesprochen. Nach letzten Untersuchungen stellt sich heraus, dass die Russland-Deutschen doch nicht so belastend für die Gesellschaft sind und sogar einen guten Stand im Land haben. Gibt es plötzlich einen Sinneswandel, weil 2009 ein Wahljahr ist?

Dieses Geschichtsbuch ist, neben Nordrhein-Westfalen, auch in Niedersachsen, Brandenburg und Schleswig-Holstein im Gebrauch. Somit gibt es weitere Gründe in diesen Ländern ebenfalls zu protestieren. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit! •

[ Walter AUGSBURGER ]

## Wir sind nicht mehr «Volk auf dem Weg» - wir sind zurückgekommen!

Beitrag auf der Kundgebung der Rußlanddeutschen

in Düsseldorf am 18. April 2009

Liebe Landsleute! Der berühmte Schriftsteller J.P. Sartre sagte einmal: «Wenn Ihr eure Augen nicht gebraucht, um zu sehen, werdet Ihr sie brauchen, um zu weinen». Und was sehen und hören wir? Unsere Väter waren während des Krieges nicht in Arbeitslagern eingesperrt, Sie waren auf Zahngoldjagd. Was für eine Lüge! Aber wir wissen, warum diejenigen es tun. Sie wollen alle Deutschen der Welt schuldig machen für das, was passiert ist, um un verhindert weitere Milliarden zu erpressen. Eigentlich ist es die Aufgabe der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland, Landsleute von solchen Angriffen zu schützen, aber wie es mir scheint, setzt der Vorstand Priorität auf Papierqualität und Inhalt der Zeitschrift «Volk auf dem Weg.» Alle, auch der Vorstand der Landsmannschaft, sollen wissen: Wir sind nicht mehr «Volk auf dem Weg», wir sind zurückgekommen und zwar für immer und wir werden uns selbst beschützen. Übrigens, hochgeehrter Vorstand der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland, dank Ihrer ausgezeichneten Leistung sind im Jahr 2008 hundertmal weniger Deutsche nach Deutschland gekommen als Ausländer. Sie ha-

ben sich, wirklich gut integriert, lieber Vorstand, aber in das System. Man soll einmal im Jahr unsere Kinder anstatt Richtung München nach Berlin fahren, in den Stadtteil Kreuzberg und am besten abends. Dann werden Sie selber feststellen woher die wirkliche Gefahr kommt. Bald wird es in Deutschland verboten sein, im Freien zu grillen, weil es nach Schweinefleisch riechen wird. In Deutschland fängt es an zu brennen und die Flamme hat eine grüne Farbe. Und wenn die Auslandspolitik keine böse Absicht von der Regierung ist, dann sind sie, mindestens, blind. Zum Schluß eine Geschichte zum Nachdenken aus dem Jahr 2011. Zwei Deutsche sind zum Tode verurteilt worden, weil sie die deutsche Hymne gesungen haben. Im Morgengrauen, auf dem Hinrichtungsweg sagte der Eine leise: «...um unser Leben zu retten, versuchen wir zu fliehen, Kamerad.» Der andere Fragt verängstigt: «Machen wir es nicht noch schlimmer?» Liebe Landsleute, so weit dürfen wir es nicht kommen lassen, sonst wird das Lied «Die Gedanken sind frei» auch verboten. I •

[ Alexander MICHEL ]

ничего, а это почему? почему канальцы  
 от этих дураков канальцев перели?

касно историческое название

# Weit ist der Weg ins Heimatland Reinhold Zielke -

eine rußlanddeutsche Kulturgeschichte

## Von Nidda über die Wolga nach Sibirien

In der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts wanderten 81 Familien aus der oberhessischen Region um Nidda nach Rußland aus und gründeten 1767 an der Wolga eine große Siedlung, die sie nach dem ersten Dorfvorsteher Reinhardt nannten. Später erhielt dieses Dorf den Namen Jagodjana-Poljana (Beerenfeld), wohin auch ein Vorfahre von Reinhold Zielke mütterlicherseits, Nikolaus Barth, ausgewanderte. Seine Nachfahren gingen 1858 aus Landmangel nach Sibirien und gründeten bei Omsk das neue Dorf Schöntal, wo Reinhold Zielke am 24.10.1934 geboren wurde. Bei seiner Geburt bemerkte seine Großmutter angesichts seines schwächlichen Zustandes lakonisch: « Den Bou lässmr net sterwe, mir schaffn groß». Tatsächlich entwickelte sich der Junge wider Erwarten gut und wurde 1942 eingeschult. Während sein Vater das schwere Schicksal ungezählter Leidensgenossen in den sowjetischen Arbeitslagern teilte, mußte die Mutter schwer von früh bis spät auf den Viehfarmen und Getreidefeldern arbeiten und die Großmutter sich um die fünf Geschwister kümmern.

Reinhold Zielke absolvierte 1954 die Mittelschule und erhielt in der neuen Schöntaler Bibliothek eine Anstellung als Bibliothekar. Sein Einsatz für die deutsche Sprache und Kultur führten 1957 zu seiner Entlassung und bescherten ihm eine Tätigkeit in der Viehfutterversorgung. Nach 1960 wurde er Sport- und Werklehrer in Schöntal und absolvierte ein Fernstudium an der Pädagogischen Hochschule in Omsk. Trotz Einschüchterungen durch den KGB sammelte er Geld und Unterschriften für die Bemühungen um die Gründung einer neuen, autonomen Wolgarepublik.

## Rückkehr und Neubeginn im Land der Ahnen

Nachdem im Zuge der Perestroika unter Gorbatschow zwei seiner Brüder nach Deutschland ausreisen konnten, folgte ihnen die Familie Reinhold Zielke mit vier Kindern im Dezember 1990. Der Zufall wollte es, daß sie gerade nach jenem Nidda kamen, wo vor 240 Jahren

der erwähnte Vorfahr Nikolaus Barth an die Wolga aufgebrochen war. In der Tat sind viele Familien aus den Orten Nidda, Eichelsdorf und Schotten von der Wolga über Sibirien und Kasachstan wieder in diese Region zurückgekehrt. Anhand von Namenslisten der Auswanderer in Jagodnaja Poljana stellte der Niddaer K.H. Reinhardt eine große namentliche Übereinstimmung mit den heutigen Einwohnern dieser Orte fest.

Dank dem Grundschulleiter Richard Waltz konnte Reinhold Zielke in Nidda eine Hilfslehrerstelle antreten und im Laufe seiner siebenjährigen Tätigkeit als Deutsch- und Werklehrer eine neue Dorfschule sowie eine Schulwerkstatt einrichten. Es ist sein großes Verdienst, ungezählte, wertvolle Gegenstände rußlanddeutschen Kulturlebens für die Nachwelt gerettet und gesammelt zu haben. So präsentierte er bereits 1989 im sibirischen Schöntal erstmals seine Exponate. Es gelang ihm, 350 Briefe und Postkarten aus den Archiven deutschsprachiger Dichter und Schriftsteller zu sichern und mit fünf Familien mehrere Kisten mit Hausgeräten und Handwerkszeugen nach Deutschland zu bringen. Für Ausstellungszwecke fertigte er 1991 eine Schautafel mit ererbten und handgefertigten Werkzeugen der Großeltern an. Zu seiner Sammlung gehören unzählige Gegenstände des dörflichen Lebens aus Sibirien, wie etwa eine uralte «Sackuhr», ein steinaltes Mangelholz oder die literarische Rarität «Die Auswanderung der Deutschen an die Wolga» von Gottfried Bauer, Saratow 1908. Nach der im Frühjahr 1997 erfolgten Ausstellung im Bürgerhaus von Nidda reichten die Privaträume der Zielkeschen Mietwohnung bald nicht mehr aus, um die in zahlreichen Kartons, Kisten und Taschen verstauten Sammlungsobjekte zu fassen.

## Das «Scheunenmuseum»

Glücklicherweise erwies sich die Niddaer Familie Reinhardt als Retter in der Not und bot Ihre leer stehende Scheune als Domizil an, nachdem sich seitens der örtlichen Bürgermeisterin keine Unterstützung ergab und das Heimatmuseum aufgrund eigener Raumnot nur beschränkt helfen konnte. Reinhold Zielke begann mit Hilfe seiner Frau Amalie die angebotene Räumlichkeit mit Webstoff auszukleiden, Bilder, Karten und Tabellen aufzuhängen und die notwendigen Vitrinen, Tische und Regale anzufertigen.



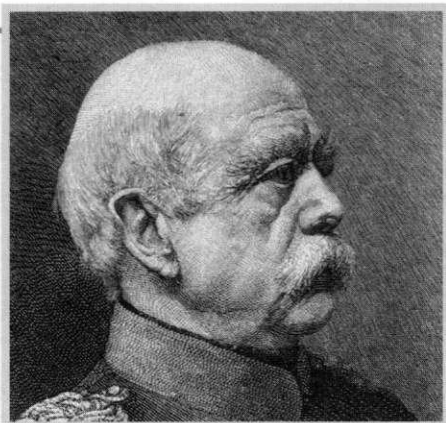
Mit tatkräftiger Unterstützung seiner Familie veranstaltete er in vielen Städten (Wiesbaden, Stuttgart, Berlin, Leipzig, Fulda, Gießen) und auf Treffen der Rußlanddeutschen ohne jegliche Unterstützung auf eigene Kosten Wanderausstellungen. Inzwischen reichen die Raumkapazitäten der Niddaer Scheune längst nicht mehr aus, kommen doch regelmäßig neue Ausstellungsstücke dazu. So von dem begabten Dichter und Schriftsteller Adolf Pfeiffer (91) aus Karaganda, der Gedichte und Lieder, die er selbst vertonte, verfaßte und der darüber hinaus seine Bücher eigenhändig einbindet. Dazu kommen auch heimlich angefertigte Zeichnungen eines Kriegsgefangenen aus dem sibirischen GULAG, die der Dichter Reinhold Frank zusandte. Vom 80jährigen Andreas Zietz und dessen Frau Katharina stammen zwei große Alben aus ihrem durchlittenen Arbeitslagerleben im eisigen Norilsk mit dem Titel «Aus dem Leben und Schaffen der ewigen Nacht - Norilsk». Alexander Weitz aus Wuppertal, dessen Vorfahren aus dem Niddakreis stammen und der öfters seinen Urlaub im heimatlichen Schöntal verbringt, kommt jedes Mal mit einem Koffer voller Kulturgegenstände nach Nidda zurück und übergibt sie dem «Scheunenmuseum», wobei sich in seinem Gepäck auch einmal ein seltener Hirten - Ringelstock befand.

Kein Geld für deutsche Kultur?

Die musealen Ergänzungen reißen nicht ab: Persönliche Erinnerungen, Dokumente, Gedichte, alte Fotos und über hundertjährige Bibeln, Kleidungsstücke, Zeugnisse der Handwerkskunst und zuweilen auch die berühmten gestrickten Schuhe eines Mütterchens von der Wolga. Reinhold Zielke ist ein sehr vielseitig gebildeter und praktisch veranlagter Mann, der sich nicht nur auf das Schreiben und Blechschmieden versteht und mit der Nähmaschine umgehen kann, sondern auch alle seine Texte und Beschriftungen mit Hilfe des Computers entwirft und bearbeitet.

Es ist zutiefst traurig und beschämend für unser Land, daß die von Reinhold Zielke unter so großen Opfern und persönlichem Einsatz geretteten und gesammelten Zeugnisse rußlanddeutschen Kulturlebens bisher keine ihrer hervorragenden Bedeutung entsprechende Bewertung und Räumlichkeit gefunden haben und weiterhin in einem unzulänglichen Provisorium lagern müssen. Liegt es vielleicht daran, daß es sich hier um Zeugnisse unserer eigenen, deutschen Kultur handelt, die man mit dem Hinweis auf die leeren Kassen getrost vernachlässigen kann, während für bestimmte Zielvorstellungen genügend Geld vorhanden ist? !

[ Gerd KRESSE ]



Wjatscheslaw Daschtschew

## «Unser Bismarck» in Russland

Ende Dezember v. J. erschien in Moskau ein einzigartiges Buch - «Unser Bismarck». Dieses schöne Buch wurde in Deutschland zum 80. Geburtstag von Bismarck 1895 herausgegeben. Jetzt erscheint seine zweite Ausgabe in Russland zum 110. Todesjahr von Bismarck, dieses Mal in deutscher und russischer Sprache - eine Prachtausgabe mit zahlreichen Bildern als eine Würdigung des großen deutschen Politikers, dessen diplomatische Laufbahn in Russland begann.

In der Weltgeschichte gibt es nicht so viele Persönlichkeiten, die zu wahren Symbolen ihrer Länder geworden sind und dabei die geschichtliche Entwicklung wesentlich geprägt haben. Viel öfter handelt es sich dabei um negative Helden, und das ist nicht erstaunlich. Negative Erscheinungen bleiben im Gedächtnis viel länger und sehen markanter aus. Die Schöpfer, Uneigennützigke, deren Taten wir nicht bemerken wollen oder nicht im Stande sind zu würdigen, sind etwas ganz anderes. «Es gibt kein Prophet in eigenem Lande». Man hört es oft über große Persönlichkeiten, deren Verdienste ihre Nachfolger erst nach vielen Jahren würdigen können.

Es gibt wenige wahrhaft große Persönlichkeiten, die noch in ihren Lebensjahren Anerkennung ihrer Zeitgenossen genießen. In diesem Zusammenhang kann man Otto von Bismarck mit Recht als Schoßkind des Glücks bezeichnen. Seine beispiellosen Verdienste im diplomatischen Bereich, sein eiserner Wille, Selbstaufopferung und herausragendes politisches Talent haben ihm nicht nur das Wohlwollen des Monarchen, sondern auch die Liebe des Volkes gebracht. Man kann geschichtliche Vergleiche mit russischer Geschichte machen, um zu bewerten, was Bismarck für Deutschland und die Deutschen geschaffen hat. Wenn russische Fürsten mehrere Jahrhunderte brauchten, um nach Fürstenfehde und Tatarenjoch zerteilte russische Länder zu vereinigen, brauchte der Eiserne Kanzler für die deutsche Vereinigung ein paar Jahrzehnte. Natürlich hatte er die Segnungen der Arbeit seiner Vorfahren - preußischer Kurfürsten und Könige vor sich, aber mehrere Dutzende Fürstentümer und Freistädte rund um eine Idee des starken Reiches und des mächtigen Kaisers zu vereinigen, - das ist eine Errungenschaft, die wenige vergleichbare Beispiele in der Weltgeschichte hat.

Deshalb ist es nicht erstaunlich, dass im Laufe seines Lebens Bismarck neben begeisterten Verehrern auch viele Feinde und Neider hatte, die auch den Rücktritt des Schaffers des Deutschen Reiches erzielten. Der junge ehrgeizige Kaiser Wilhelm II. fühlte sich im Schatten des Ruhmes seines großen Reichskanzlers, und alle

Intrigen stützten sich immer auf menschliche Schwächen. Eine Tragödie des Menschen, dem alles entzogen wurde, was er mit eigenen Händen geschaffen hat, - das ist ein Leitfadens dieses Buches.

In jedem biographischen Werk über große historische Persönlichkeiten ist auch die Einstellung des Verfassers zur beschriebenen Person zu sehen. Dieses Buch ist voll von Sympathie zum greisen Helden, der in Einsamkeit in seinem Landsitz Friedrichsruh weit vom Lärm der Hauptstadt wohnt. Das ist eine Art Hommage an alle Deutschen - groß und klein - an das lebendige Symbol ihrer nationalen Idee. Dieses Buch wurde nicht umsonst zum 80. Geburtstag des Fürsten geschrieben, es war als Geschenk an den ehemaligen Reichskanzler nicht nur von den Autoren - Kraemer und Ahlers, sondern auch von allen Deutschen gedacht, denn es gibt keine bessere Danksagung an einen Menschen, als Anerkennung seiner Verdienste.

Dieses Buch ist nicht nur eine Anerkennung der Verdienste Bismarcks. Es ist in erster Linie ein kunstliterarisches Denkmal der Epoche, ein Album, das von dem begabten Künstler Ahlers illustriert ist. Es ergibt uns das Kolorit der damaligen Gesellschaft. Auf zahlreichen Zeichnungen und Holzschnitten sehen wir die Zeitgenossen des großen Kanzlers, Otto von Bismarck selbst, wir können Landschaften und architektonische Denkmäler bewundern, von denen viele in der Flamme beider Weltkriege vernichtet wurden. Dieses Buch hat auch einen großen künstlerischen Wert, weil es nicht bloß eine Biographie von Otto von Bismarck und Aufzählung seiner Verdienste ist. Nein, die Verfasser haben viel mehr geschaffen. Sie haben den Lesern ein komplexes Bild des gesellschaftlichen Lebens in Deutschland in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts gebildet. Da sehen wir den jungen Otto, der in Göttingen studiert, und wir geraten in die Atmosphäre des Studentenlebens einer deutschen Stadt, erfahren zahlreiche Einzelheiten über Sitten und Bräuche deutscher Burschenschaften. Und im nächsten Kapitel sehen wir ein typisches deutsches Bad, das wir gut aus den Werken russischer Klassiker kennen. Aber auch hier erfahren wir viele neue Details, die nicht nur mit dem Leben des greisen Kanzlers, sondern auch mit dem Leben einfacher Besucher Bad-Kissingens verbunden sind. Dieses Werk trägt demzufolge dazu bei, dass russische Leser ihre Kenntnisse über das kulturgeschichtliche Erbe Deutschlands wesentlich vertiefen. \

Der Sponsor der Ausgabe, Chefdirektor des Moskauer Messezentrums «Expozentrum» und der frühere stellvertretende Handelsminister W.L. Malkewitsch, hat mit Recht in seiner Einleitung betont: «Die Gebote Bismarcks über gute Beziehungen mit Russland haben bestimmt auch heute ihre Bedeutung nicht verloren. Davon zeugen dynamische vielseitige Beziehungen zwischen unseren Ländern. Nach dem 2. Weltkrieg bleibt

Deutschland im Laufe von mehr als 60 Jahren der Haupthandelspartner Russlands, wobei es mit dem Warenaustausch andere Staaten wesentlich übertrifft. Russisch-deutsche kulturelle und politische Kontakte werden auch intensiv ausgebaut. All das lässt uns hoffen, dass Russland und Deutschland auch in der Zukunft ihre Beziehungen auf Grund der Prinzipien ausbauen werden, die vom Fürsten Otto von Bismarck und dem russischen Außenminister, Fürsten A.M. Gortschakow gegründet wurden».

Dieses Buch ist für russische Leser auch wichtig, weil Otto von Bismarck ein überzeugter Russenfreund war, wobei er immer ein leidenschaftlicher deutscher Patriot blieb. In diesem Zusammenhang verkörperte er eine These, dass man andere Völker nur dann achten und schätzen kann, wenn man das eigene Volk schätzt und achtet, dass man nur dann die Lebensweise seiner Nachbarn begreift, wenn man einen eigenen Stützpunkt hat. Die Katastrophen des 20. Jahrhunderts haben im Bewusstsein der Bürger Russlands das wahre Antlitz des deutschen Volkes nicht verfälscht.

Mit Recht hat der Übersetzer des Buches ins Russische und Autor zahlreicher historischer Anmerkungen im russischen Band, Dr. Phil. Alexander Kamkin über den Eisernen Kanzler geschrieben: «Das Beispiel Otto von Bismarcks zeigt, wie tief und fruchtbar die Vaterlandsliebe sein kann und zu welchen glänzenden Errungenschaften sie, vereint mit fester Überzeugung, führen kann. Es ging bei ihm nicht um blinde Selbstverherrlichung seines Landes und seines Volkes, wie es im 20. Jahrhundert in vielen Ländern passierte. Es war eine schöpferische Kraft, welche zur Basis seiner Taten wurde. Das eigene Vaterland zu lieben - es ist nicht nur Pflicht, sondern auch Glück».

Dieses Prinzip hat Otto von Bismarck durch sein ganzes Leben getragen, und sein Beispiel ist auch in heutiger Zeit sehr aktuell. In diesem Zusammenhang kann man Otto von Bismarck als Propheten im eigenen Land bezeichnen.

Der Autor dieses Aufsatzes und Dr. Alexander Kamkin besuchten Anfang Februar Friedrichsruh und überreichten Ferdinand Fürst von Bismarck und dem Bismarck-Museum die beiden Bänder des Buches «Unser Bismarck» in deutscher und russischer Sprache. I•

[ Prof. Dr. habil., Oberst i. G. a. D. Wjatscheslaw Daschtschew ]

Russische Akademie der Wissenschaften, Zentrum für internationale wirtschaftliche und politische Studien, Wirtschaftsinstitut  
117418 Moskau,

Nowotscheremuschkinskaja 42 A

Büro: Tel. 007-499-128 67 80,

Fax: 007-499-120 83 71,

E-mail: v.dashichev@gmail.com

Privat: Tel/Fax.: 007495-695 88 24,

Handy: 007-926-09 46 449.

# Ferdinand von Schill

*Gefallen für Deutschlands Freiheit*

Vor 200 Jahren, am 31. Mai 1809, fiel der preußische Husarenmajor Ferdinand von Schill an der Spitze seines Freikorps «Schillsche Jäger» im Kampf gegen napoleonische Truppen in den Straßen von Stralsund. Auch wenn sein Name unserer heutigen Jugend nichts mehr bedeuten mag, so verdient er umso mehr, als namhafter Teil unserer großen Geschichte, die in einer Zeit der Fremdherrschaft und Bedrückung das selbstlose persönliche Opfer und die befreiende Tat forderte, der Vergessenheit entrissen zu werden.

## 10.000 Francs Kopfgeld

Der am 6. Januar 1776 in Wilmsdorf bei Dresden geborene Schill trat als Sproß einer alten Soldatenfamilie mit 13 Jahren in die preußische Armee ein, wurde 1806 als Offizier in der Schlacht bei Auerstedt schwer verwundet und zeichnete sich nach seiner Gesundung bei der Verteidigung Kolbergs und kriegerischen Unternehmungen gegen die französischen Besatzungstruppen in Pommern aus. Der aufgrund seiner Verdienste mit dem höchsten preußischen Orden Pour le Merite ausgezeichnete und nach dem Frieden von Tilsit 1807 zum Major beförderte Schill wurde im Zuge der reorganisierten preußischen Armee zum Kommandeur des 2. Brandenburgischen Husarenregiments ernannt und

rückte am 10.12.1808 unter dem Jubel der Bevölkerung in Berlin ein.

Beflügelt von dem wachsenden Freiheitsdrang des Volkes verließ er am 28.4.1809 mit seinem Regiment eigenmächtig die Stadt, um gegen die Franzosen vorzugehen. Sein Ziel war, mittels eines Volksaufstandes den zaudernden preußischen König zum Kampf gegen Napoleon zu bewegen. Nach der Besetzung Dessaus erließ er einen Aufruf «An die Deutschen» und lieferte sich ein Gefecht mit der Magdeburger Garnison. Dieses eigenmächtige Verhalten erfuhr die scharfe Mißbilligung von Friedrich Wilhelm III., während gleichzeitig Jerome Napoleon, der «König von Westfalen» und Bruder des Korsen 10.000 Francs Kopfgeld aussetzte.

«Großes gewollt zu haben, ist groß».

Am 25. Mai 1809 rückte das durch zahlreiche Freiwillige verstärkte Schillsche Regiment in Stralsund ein und begann mit der Wiederherstellung der geschleiften Festungsanlagen, als am 31. Mai 6000 Franzosen, Dänen und Holländer die Stadt stürmten. Während eines erbittert geführten Straßen- und Häuserkampfes wurde Ferdinand von Schill tödlich verwundet, seiner Uniform



entledigt, geköpft und namenlos verscharrt. Seinen in Weingeist konservierten, von einer Kugel und einem Schwerthieb getroffenen Kopf erhielt der in Kassel residierende König Jerome. 11 Offiziere des Schillschen Freikorps wurden in Wesel standrechtlich erschossen. Auf dem von Schinkel entworfenen Denkmal stehen die Worte: «Sie starben als Preußen und Helden am 16. September 1809».

Bereits im Juli 1809 verurteilte ein französisches Kriegsgericht in Braunschweig 14 Offiziere zum Tode. An der Stelle ihrer Exekution errichtete die Stadt 1837 an der Schillstraße ein Denkmal mit der Inschrift «Sie fochten und fielen für Deutschlands Freiheit» und gab in der darunter liegenden Gruft dem Haupte Schills eine würdige Ruhestätte. 543 gefangene Angehörige des Freikorps wurden zu schwerer Galeerenarbeit nach Brest und Cherbourg verbracht. Die auf französischen Befehl eingeebnete Grabstätte Schills in Stralsund erhielt 1838 u.a. die Inschrift: «Großes gewollt zu haben ist groß». Ferner erinnern noch einige Denkmäler und Gedenksteine an seinen Kampf gegen die napoleonische Besatzungsmacht, der schließlich zur endgültigen Freiheit Preußens und Deutschlands beitrug. |

[ Gerd Kresse ]

# Die Diktate von Versailles und St. Germain

Die dem besiegten Deutschen Reiche und Österreich-Ungarn vor 90 Jahren aufgezungenen Diktate von Versailles und St. Germain sind Teil der sogenannten Pariser Vorortverträge, zu denen sich 1920 das für Ungarn bestimmte Diktat von Trianon gesellte. Alle drei von den Siegermächten einseitig ausgefertigten «Verträge» diktierten unter bewußtem Bruch des Völker- und Selbstbestimmungsrechtes schmerzhaft Gebietsabtretungen, einseitige Kriegsschuldzuweisungen und unerfüllbare Reparationen, die zu wirtschaftlichen Zusammenbrüchen, Hungersnöten und sozialem Unfrieden führten und schließlich im Inferno des zweiten Weltkrieges endeten.

Drei Wochen nach Unterzeichnung des Versailler Diktates sagte der französische Premier Clemenceau vor jungen Offiziersanwärtern sarkastisch: «Meine jungen Freun-

de, seien sie unbesorgt um ihre berufliche Zukunft. Der Friede, den wir soeben abgeschlossen haben, garantiert ihnen zehn Jahre des Konflikts in Europa.» Wie wir heute wissen, hatte diese merkwürdige Zukunftsgarantie noch längeren Bestand.

## Der Vertragsbruch

Die am 11.11.1918 im Walde von Compiègne durch die Vertreter des Deutschen Reiches vorgenommene Unterzeichnung der Waffenstillstandsbedingungen geschah trotz schwerer Bedingungen auf der Grundlage und im Vertrauen auf die ausdrücklich zugesicherten, das Selbstbestimmungsrecht beinhaltenden 14 Punkte des amerikanischen Präsidenten Wilson. Mit Blick auf eben diese Anfang 1918 veröffentlichten 14 Punkte



Versailles 1918

äußerte der für den Versailler Diktatfrieden federführende französische Ministerpräsident Clemenceau mit unverhohlenem Zynismus: «Gott gab uns die 10 Gebote. Wir haben sie gebrochen. Wilson gab uns die 14 Punkte. Man wird sehen...» Und das geschlagene und gedemütigte Deutschland sah sehr bald, wie die Siegermächte unter Clemenceaus Vorsitz in drei geheimen «Friedenskonferenzen» von Januar bis März 1919 unter Bruch des Vorvertrages ohne Deutschland über dessen Schicksal berieten.

Am 7.5.1919 erhielt die deutsche Delegation die weitgehend gegen den Vorvertrag und die 14 Punkte Wilsons verstoßenden Bedingungen ausgehändigt. Die deutsche Bitte hinsichtlich einiger Änderungswünsche und einer Beratungsfrist wurden von Clemenceau mit den Worten: «Die Zeit der Erörterungen ist vorbei» schroff abgewiesen. >> Seite 34

Seite 33 &gt;&gt;

Daraufhin trat der empörte Delegationsleiter Reichsaußenminister Graf

Brockdorff-Rantzau unter Protest zurück. Am 28. Juni 1919 mußte die Reichsregierung schließlich unter der Drohung des alliierten Einmarsches ins Reichsgebiet nachgeben und unterzeichnete den Diktatfrieden in jenem berühmten Spiegelsaal von Versailles, wo 1871 die deutschen Fürsten unter Bismarcks Führung den preußischen König Wilhelm I. zum Deutschen Kaiser ausriefen.

## Das Schanddiktat von Versailles

Besonders hart für Deutschland waren die in den Artikeln II. bis IV. der Vertragsbedingungen verankerten Gebietsabtretungen. Elsaß-Lothringen kam wieder zu Frankreich, Eupen-Malmedy zu Belgien, das Saargebiet, Danzig und das Memelland unter Völkerbundsmandat, Nordschleswig nach Volksabstimmung zu Dänemark, das Hultschiner Ländchen zur neuen Tschechoslowakei, Posen und Westpreußen zum neuen Staat Polen. Unter eklatantem Bruch der Vertragsbedingungen schlugen die Siegermächte Ostoberschlesien trotz eines eindeutigen deutschen Mehrheitsvotums nach einer Volksbefragung 1921 den Polen zu und sanktionierten 1923 sowohl die litauische Annexionierung des Memellandes wie die französische Besetzung des Ruhrgebietes. Insgesamt gingen dem Reich damit 73.485 qkm mit 7.325.000 Einwohnern verloren. Darüber hinaus verlor Deutschland seine sämtlichen Kolonien und erhielt das Verbot, sich mit dem deutsch-österreichischen Reichsteil der ehemaligen österreichisch-ungarischen Doppelmonarchie zu vereinigen.

Im V. Teil des Vertrages wurde ein Berufsheer von 100.000 Mann ohne schwere Waffen, ohne Panzer, Flugzeuge und U-Boote zugelassen. Auf großen Widerstand in allen Teilen der Bevölkerung stieß auch der VII. Teil, in dem die Auslieferung des Kaisers und zahlreicher führender Persönlichkeiten als Kriegsverbrecher gefordert wurde. Dieses Vorhaben scheiterte hinsichtlich des sich im niederländischen Exil befindlichen Kaisers an der holländischen Königin und im übrigen an dem hartnäckigen Widerstand der reichsdeutschen Politik und Justiz sowie an der fast einmütig ablehnenden Haltung des deutschen Volkes.

Einschneidende Wirkung hatte die im VIII. Teil behauptete Alleinschuld Deutschlands. Daraus abgeleitet wurden die zum wirtschaftlichen Niedergang mit allen negativen Folgen führenden Reparationen, die Auslieferung der Handelsflotte, Enteignung des deutschen Auslandsvermögens, Lieferungen von Maschinen, Fabrikanlagen, Kohlen, Milchkühen, Schafen und Pferden. Abgesehen von einer Reihe weiterer Artikel, wie der Internationalisierung aller deutschen Ströme, der Besetzung des linksrheinischen Gebietes und der Entmilitarisierung des Rheinlandes, enthielt das dickleibige Vertragswerk nicht weniger als 440 Artikel, die mit ihren dem Selbstbestimmungsrecht und der Völkerversöhnung Hohn sprechenden Be-



Versailles 1918

stimmungen über alle Parteigrenzen und Bevölkerungsschichten hinweg einmütige Ablehnung erfuhren und den zutreffenden Begriff vom «Schanddiktat von Versailles» in alle Munde brachten.

## Das Diktat von Saint Germain

Die am 10.9.1919 im Pariser Vorort Saint-Germain-en-Laye unter Protest der Österreichischen Nationalversammlung unterzeichneten Friedensbedingungen waren in vielerlei Hinsicht ein Spiegelbild des Versailler Diktatfriedens. Auch hier wurden unter Mißachtung des vorher garantierten Rechtes auf Selbstbestimmung empfindliche Gebietsabtretungen diktiert. Neben der Auflösung und Zerschlagung Österreich-Ungarns bekam Italien nach dem Geheimvertrag von 1915 das deutsche Südtirol und das Kärntner Kanaltal, das neugegründete Jugoslawien die Südsteiermark und Südost-Kärnten, während man dem zweiten neuen Kunststaat Tschechoslowakei das deutsche Sudetenland zuschlug.

Auch Österreich wurde für allein schuldig erklärt, zu hohen Reparationen verurteilt, der Anschluß an das Deutsche Reich untersagt und der Staatsname «Deutsch-Österreich» ausdrücklich verboten. Ähnlich wie bei der Volksabstimmung im westpreußischen Bezirk Marienwerder und im ostpreußischen Allenstein, wo der polnische Landhunger eine überaus deutliche Abfuhr erhielt, fiel die in Südkärnten angesetzte Volksabstimmung nicht im Sinne der Jugoslawen aus, wobei die Annexionierungsversuche Belgrads an der Abwehrbereitschaft der Kärntner Bevölkerung blutig scheiterten.

Als der als Zyniker bekannte Clemenceau zur Vertragsunterzeichnung schritt, die in einem Saal des Naturhistorischen Museums stattfand, las er die Inschrift «Ausgestorbene Lebewesen» und murmelte beifällig: «Ah, das paßt gut für die Österreicher».

## Die Saat der Gewalt

Als der französische Marschall Foch gefragt wurde, ob es ihn nicht freue, daß nun der Friede da sei, für den Frankreich so tapfer gekämpft habe, antwortete er: «Friede? Das ist kein Friede. Das ist ein Waffenstillstand für 20 Jahre!» In der Tat bewahrheitete sich diese nahezu hellseherische Voraussage 1939 auf furchtbare Weise. Die Pariser Vorortverträge, die deutlich die Handschrift des auf Revanche brennenden Frankreich trugen, wa-

ren auf die empfindliche Schwächung des Deutschen Reiches und die Zerschlagung der österreichisch-ungarischen Doppelmonarchie angelegt. Die unter Mißachtung des Selbstbestimmungsrechtes auf Kosten dieser Staaten konstruierten Neuschöpfungen Jugoslawien und Tschechoslowakei sowie das neue Polen und Italien erwiesen sich mit ihrer nationalistischen Unterdrückungspolitik gegenüber den ihnen ausgelieferten völkischen Minderheiten als eine ständige Quelle des Unfriedens in Europa. Davon betroffen waren Millionen Sudetendeutsche, Westpreußen, Posener, Oberschlesier, Südtiroler und Ungarn, deren Staatsgebiet im Diktat von Trianon um zwei Drittel reduziert worden war. Auch die deutschen Elsässer und Lothringer hatten keine Wahl und wurden erneut einer repressiven Französisierungspolitik ausgesetzt.

Die Weimarer Republik hat die im Versailler Diktat aufoktrozierte Alleinschuld Deutschlands am 1. Weltkrieg nie anerkannt, sondern diese vielmehr von einer unabhängigen Historikerkommission untersuchen lassen. Deren Ergebnis veranlaßte Reichspräsident von Hindenburg anlässlich der Einweihung des ostpreußischen Tannenbergsdenkmals am 18.9.1927, die Versailler Schuldzuweisung entschieden zurückzuweisen. Welch wohltuender Kontrast zur bundesdeutschen Wirklichkeit, wo revisionistische Historiker diffamiert und verfolgt werden und die alliierten Sichtweisen nicht nur Eingang in die deutschen Geschichtsbücher fanden, sondern sogar Gesetzeskraft erhielten. Diese neudeutsche Geisteshaltung steht in bemerkenswertem Gegensatz zu der würdigen Haltung der Weimarer Politik, die sich auch schützend vor die vom alliierten Auslieferungsbegehren bedrohten sogenannten Kriegsverbrecher stellte, während heutzutage, 65 Jahre nach Kriegsende, immer noch ehemalige deutsche Offiziere im Greisenalter vor Gericht gestellt werden und schutzlos einer beispiellosen medialen Diffamierung ausgesetzt sind.

In dem von Rache, Haß und kaltem Machtkalkül diktierten Gewaltfrieden von Versailles und Saint Germain wurde statt Versöhnung und Frieden nur Hunger und Not, Arbeitslosigkeit, Verzweiflung und nationale Erniedrigung gesät. Ohne Versailles und Saint Germain wäre es weder zur nationalsozialistischen Machtergreifung, noch zur Katastrophe des zweiten Weltkrieges gekommen. Es ist bezeichnend für die heutige bundesdeutsche Politik, daß sie die Ursachen zu dieser Entwicklung ignoriert, dem eigenen Volk die Alleinschuld zuweist und im übrigen die von Hitler eingestellten Reparationen für Versailles wieder aufgenommen hat! •

[ Gerd KRESSE ]



# Blick in die Geschichte

**Die heutige Politik in Europa und der ganzen Welt ist erwachsen und geprägt von der Politik des 20. Jahrhunderts, die ihren Ausdruck insbesondere in den zwei Weltkriegen bekommen hat. Bis heute werden viele Abläufe in der Gesellschaft und Wirtschaft mit dem Hinblick auf die Kriegereignisse eingeleitet. Von Deutschland, dem so genannten Hauptschuldigen der Kriege, werden immer noch Reparationszahlungen gefordert (Polen, Griechenland), und auch gewährt (Zwangsarbeiterauszahlungen). Russland, in Anbetracht seiner wirtschaftlichen Bedeutung (Bruttoinlandsprodukt hinter Mexiko, Südkorea, Kanada) wäre heute kaum noch Ernstgenommen, wenn es nicht auf der Seite der Siegermächte mit Kriegstrophäen den Sprung in den Weltsicherheitsrat und zur Atom- und Weltallmacht geschafft hätte.**

Deswegen ist es immer noch aktuell das reale Bild der Politisch-militärischen Auseinandersetzungen des 20. Jahrhunderts, und insbesondere dessen Ursachen, sich vor Augen zu führen.

Der Erste Weltkrieg ist 1914 ausgebrochen. Wer war interessiert? Wie war die Lage?

Deutschland hatte 60 Mio. Einwohner. Florierende Industrie. Jährlicher Wachstum im Stahl und Maschinenbau in zweistelliger Höhe. Schon 1907 produzierte Deutschland doppelt so viel Stahl wie England. Österreich-Ungarn hatte 50 Mio. Einwohner. Mit Deutschland eng verbunden. Wirtschaft überwiegend Agrar ausgerichtet, aber auch im Aufschwung.

Die wachsende Bedeutung des Rohöls als Energie und Rohstoffquelle wurde rechtzeitig erkannt. Deutschland knüpfte wirtschaftliche Beziehungen mit dem Osmanischen Reich-Türkei, damaliger Herrscherin über Mesopotamien. (heutige Ölfelder in Irak und Kuwait). Die deutsche Bagdader Eisenbahn wurde gebaut, die den Transport des Öls über Balkan nach Mitteleuropa, ausweichend dem von England monopolisiertem Seeweg, ermöglicht hätte. Im großen und ganzem bildete es sich mitten in Europa um Deutschland eine wirtschaftliche Supermacht, die in den damaligen Verhältnissen größer als USA oder England ohne ihre Dominionen war. Deutschland ist auch heute nach 2-maliger Zerschlagung in Weltkriegen das wirtschaftlich stärkste Land in Europa.

England hatte zu Beginn des 20. Jahrhunderts 50 Mio. Einwohner, starke Industrie und ihr Weltempire. Allerdings das Wachstum der Industrie hat sehr stark an Schwung verloren. Die Arbeitsressourcen in England waren begrenzt, und der Absatz wegen großer Entfernung zu Dominionen und Kolonien erschwert. Deswegen sah England Deutschland als bedrohlichen Konkurrenten an.

1887 versuchte London mit dem Vermerk «Made in Germany» deutsche Exporte einzudämmen. Das funktionierte nicht und im Endeffekt bekämpfte London den Konkurrenten so wie er es schon seit 2 Jahrhunderten gewohnt war, mit der Politik des kontinentalen Gleichge-

wichts. Das heißt, dass jede aufstrebende Großmacht auf dem Kontinent durch Anstiftung, Hilfe und direkte Beteiligung Englands von anderen europäischen Staaten bekämpft wurde. Ein willkommener Partner für England in diesem Fall war Frankreich. Frankreich war der erste nationale Staat in Europa. Der Begriff «Grand Nation» hat heute noch Bedeutung in Frankreich. Der nationale Stolz der Franzosen war sehr verletzt wegen der gezwungenen Abtretung an Deutschland von Elsas und Lothringen, wo übrigens deutschstämmige Bevölkerung wohnt. Frankreich suchte ein Anlass und Verbündete um diese Gebiete zurück zu gewinnen, was natürlich ohne Krieg nicht möglich wäre.

Die nächste damalige europäische Großmacht Russland, die eigentlich zu Großmacht durch das Schafen eines Zugangs zur Ostsee vom Peter dem Grossen geworden war, versuchte seit Mitte des 19. Jahrhunderts sich durch Erkämpfung des Ausgangs in die Weltmeere, des Bosphorus, zu vergrößern. Das ging nur durch Annexion von Istanbul und natürlich mit Krieg, und später, während des Krieges wurde dies auch ganz offen als Kriegsziel von der Russischen Regierung deklariert. Dabei wäre der deutsche Zugang zum Mittleren Osten samt Bagdader Eisenbahn mit Öltransport geschnitten. Das konnte Deutschland sich natürlich nicht gefallen lassen. Dieses machte Russland zu natürlichem Gegner Deutschlands und Verbündetem von England. Die im Konflikt Russland-Türkei erwartete Zerschlagung des Osmanisches Reiches (damals «der kranke Mann von Bosphorus» genannt) und enorme Verstärkung dadurch den Russen, war aber auch nicht im Sinne von England und Frankreich und wurde von ihnen schon einmal verhindert (Krim Krieg). Deswegen versuchte Russland eine zweite Möglichkeit ins Mittelmeer vorzudringen, durch Aufbau eines Großserbiens mit Ausgang in die Adria. Damit wurde aber nicht nur die deutsche Balkanroute geschnitten, sondern müsste österreichischer Besitz Bosnien annektiert werden.

Aus dieser Konstellation ergibt sich, dass zu Beginn des 20. Jahrhunderts Deutschland und Österreich an Erhaltung des Status-quo- sehr interessiert waren. Russland, Frankreich und England dagegen waren an einem Krieg interessiert und versprachen sich von diesem ernste Zugewinne. Das Geschwätz, Deutschland hätte den Krieg begonnen, um die Welt neu zu verteilen und sich neue Kolonien zu verschaffen, ist pure Propaganda. Zu dieser Zeit hatte Deutschland ganze Menge von Kolonien. Kolonien zu Beginn des 20. Jahrhunderts haben für Metropolen an ihrer Attraktivität schon verloren. Beispiel Portugal. Es hatte riesige Kolonien, degradierte aber (vielleicht gerade deswegen) zum ärmsten Land in Westeuropa.

Deutsche Politiker konnten natürlich die Gefahr des Kriegausbruchs nicht übersehen. Aber um diese Gefahr abzuwehren fehlte das Können. Der monarchistisch regierende Staat war zu unflexibel. Und so ein Genie wie Bismarck war nicht mehr vorhanden. Interessant

über den Grund des Krieges kann die Meinung des nicht unbekanntenen russischen Generals Krasnow sein, die er in seinem Roman in den 20er Jahren äußerte, als er in keinem Dienste mehr stand. Zum Jahr 1914 schrieb er: «Deutschland wollte den Krieg nicht. Wenn England nicht jetzt Deutschland vernichtet, so ist es selbst verloren». Der Ausbruch des Krieges selber war eine Kette von Zufällen, die geschichtlich keine Rolle spielten.

Der Krieg 1939-1945 gegen Deutschland war aus Sicht führenden Politiker von England und Frankreich auch unvermeidbar. So meinte der Hauptkommandierende der französischen Armee Marschall Fock 1919 über den Versailler Vertrag: «Das ist kein Friedensvertrag, sondern ein Waffenstillstand maximal auf 20 Jahre.» Winston Churchill und sogar Toni Blair nannten den I und II. Weltkrieg - ein 30 -jähriger Krieg gegen Deutschland. Das heißt, im II. Weltkrieg wurde versucht das, was im I. Weltkrieg nicht erreicht wurde, zu vollenden. Der bekannteste Englische Militärhistoriker Liddel Hart (Klauswitz des 20. Jahrhunderts), der wegen seiner Größe bestimmte Unabhängigkeit genoss und sich auch vielleicht schämte von den kommenden Generationen, so zu lügen wie die meisten offiziellen Historiker, schrieb: «Wenn es in Deutschland den Hitler nicht gegeben hätte, dann gebe es einen Anderen, mit der gleichen Politik». Damit ist gemeint, dass Deutschland wegen dem ungerechtem Vertrag von Versailles so in die Enge getrieben war, dass jede Deutsche Regierung (auch logischerweise jeder anderer Staat in so einer Lage), eine Politik betrieben hätte, wie es Hitler eine betrieb. Über die Politik Hitlers schrieb er: «Ein neuer Krieg war das letzte, was Hitler wollte»; über den Ausbruch des Krieges 1939: « Ein Ereignis einer unmöglich zu erklärender Politik der englischer Führung.» Der gute Mann riskiert doch nicht diese Politik so zu bezeichnen, wie sie es war: eine Provokation zur Aufnahme der kriegerischen Auseinandersetzungen, die im 1918 abgebrochen waren. Deutschland musste als wirtschaftlicher Konkurrent militärisch zerschlagen werden. Aus diesem Grund hatte die englische Führung auch ke Interesse gezeigt und keine Unterstützung den deutschen Antinazikämpfer um Graf von Stauffenberg geleistet. Eine vorzeitige Beendigung der NS- Diktatur durch den Widerstand hätte die Alliierten nur politisch in Verlegenheit gebracht. Der Feind war nicht das Nazi Regime, der Feind war Deutschland.

Zu den geschilderten Erkenntnissen kommt man durch kritische Analyse bekannter und offener Informationen. Man muss nur mehr sein logisches Denken benutzen und die aufgezwungene, seitens des Triumvirats Stalin-Roosevelt-Churchill, weltgeschichtliche Auffassung, die in vielen Lehrbüchern in Osten und Westen noch sehr verankert ist, kritisch ansehen. Die Lügen dieser Auffassung lassen sich mittlerweile immer mehr durchschauen. Desto verwunderlicher hören sich aber noch oft viele osteuropäische und auch israelische Politiker an, die heute noch Kapital aus Stalins Siegen schlagen möchten. Logisches Denken ist wohl nicht jeder Mann Sache. I •

[ Viktor BORGER ]

Frankfurt-am-Main



die nachkommende Generation der Mennoniten aus Ak-Metschet nach 100 Jahren

In Ak-Metschet geboren - Vorne: Johann Töws, Abram Dau, Gerhard Hamm, Absolon Pauls, Herman Ewert. Hinten: Franz & Peter Pauls, Artur Wiens, Boris Pauls, Leonhard Dau, Bruno Pauls, Herman Lepp, Gustav Lepp, Otto Wiens. Foto 1981, Kolchos „Pobeda“ Dorf Nr.7

Фото опубликован к столетней годовщине поселения менонитов в Средней Азии. Они родились в Ак-мечети и пережили депортацию 1935 года в Таджикистан.

## Страницы истории неугомонного племени

История менонитов в Средней Азии интересует не только тех людей, предки которых отважились сюда переселиться в конце 19 века. Эта тема стала также предметом изучения серьёзных специалистов-этнографов, которые на Востоке по крупицам собирают отрывочные сведения об этих европейцах по архивным материалам, по сохранившимся дневникам и старым фотографиям, чтобы лучше понять причины их переселения на окраины бывшей Российской империи и восстановить картину происшедшего. Для тех, кто жил в этих местах Средней Азии, добровольно или принудительно, кто сам знает многие подробности из истории этих переселенцев, и не только по рассказам очевидцев, своих бабушек и дедушек, кто имеет возможность сравнить исследования серьёзных специалистов, эти материалы особенно интересны.

Людмила Жукова опубликовала подробный материал о менонитах в Узбекистане. Некоторые факты, приведённые автором, могут дополнить уже известную среди менонитов информацию, в частности, её данные о численности прибывших, взятые из архивных документов, и ряд других данных, хотя её обобщения о религиозном мировоззрении этих переселенцев из Европы не-

сколько поверхностны и режут слух не только потомков основателей поселений. Тем не менее, интересно, как видятся менониты Средней Азии сегодня, в зеркале истории, глазами этнографа-исследователя.

К истории менонитов Средней Азии обращается также современная кинематография. В начале октября 2008 года в США, в штате Канзас (Herbstfest in der Bethel-Fachhochschule in Kansas), состоялась премьера документального фильма под названием «Через пустыню» (Durch die Wüste), отснятого известным кинодокументалистом США Вальтером Ратлиффом (Walter Ratliff) и рассказывающего историю переселения менонитов в Среднюю Азию в 80-х годах 19 века. В личной беседе В. Ратлифф признал, что он сам потомок тех немецких эмигрантов, которые выехали в США в начале 1890-х годов из поселения Хивинского хана.

Историки Узбекистана заинтересованы в сборе и сохранении документов прошлого и для этого в г. Хива подготовили материалы для музея, рассказывающие об истории поселения менонитов в Средней Азии и образе жизни этой маленькой общины при дворе Хивинского хана. Музей должен открыться в мае 2009 года для посетителей и туристов, а документальный фильм Вальтера Рат-

лиффа «Через пустыню» в переводе на русский язык по замыслу автора должен стать составной частью экспозиции музея. В Средней Азии это будет первый музей такого рода, рассказывающий о совместной жизни узбеков и менонитов, организованный для привлечения туристов из-за рубежа. Подобные музеи, показывающие жизнь менонитов, появились и в России в последние десятилетия (Омск и Саратов), и на Украине, и в Польше. В Канаде, Мексике и Парагвае, (в Филадельфии, Лома-Плате в Нейланде), где потомки этого неугомонного племени компактно проживают и в 21-м столетии, есть маленькие музеи, посвященные первопоселенцам. Такие музеи являются составной частью культуры этих людей.

В среде менонитов и их потомков и по сей день не угасает потребность в поиске новых мест поселения, где они могут устроить свою жизнь по обычаям и образу жизни предков. С середины 1950-х годов менониты переселялись в Боливию, где они в окрестности города Санта-Круз создали свыше 50 колоний с численностью населения порядка 30 тысяч человек. С 1959 года потомки консервативных мексиканских менонитов переселились в другое государство, тогда это был ещё Британский Гондурас. В 1981 году после получения независимости это государство получило название Белиз. Самые большие современные фермерские хозяйства, производство молока и молочных продуктов в пойме реки Белиз (в Orange-Walk-Distrikt) находятся в руках менонитов. Из 280.000 жителей страны менониты составляют 4,1%, и говорят они на языке «плаоттдич».

Информацию подготовил  
Роберт Фризен

В местечке Ак-Мечеть, на территории нынешнего Янгиарыкского района Хорезмской области Узбекистана, еще во второй половине XIX века волею судьбы поселилась небольшая община немец-менонитов. Но каким образом эта община появилась в столь отдаленном уголке региона? Как она приживалась в совершенно новых и непривычных для нее условиях, которые в корне отличались от их прежней жизни? Эти и другие вопросы интересуют сегодня исследователей.

## НЕМЦЫ-МЕНОНИТЫ В ЮЖНОМ ХОРЕЗМЕ

Первые этнические немцы появились в Средней Азии в конце XVIII - начале XIX вв. в качестве невольников. В Хиве до 12 июня 1873 г. существовал рабский базар, где иногда продавались пленники немецкого происхождения из Поволжья. Некоторым из них удавалось даже создать свои семьи с местными мусульманками. Однако подлинный «немецкий остров» на землях Хивинского ханства вырос в конце XIX столетия. В 1881-1883 гг. в Южный Хорезм прибыли первые семьи немецко-менонитской этноконфессиональной группы в количестве около 200 человек. Каким образом община попала в этот регион, еще не освоенный европейцами, и как сложилась ее дальнейшая судьба, частично описано узбекистанскими писателями - Давлатером Рахимом и Шихназаром Матрасуловым в литературно-художественном издании «Феруз» (Ташкент, 1991, с. 98-99) на узбекском языке и историками Неллей Кнауэр и Валерией Гентшке.

Мотивы перемещения из Южной России и Поволжья осенью 1880 г. 71 семейства (420 человек) так называемых Братских менонитов в Туркестан связаны с «откровением», согласно которому убежищем для «божьего народа» должна была стать Средняя Азия. Но непредвиденные обстоятельства - скоростная смерть туркестанского генерал-губернатора Кауфмана, пригласившего менонитов на постоянное местожительство - спутали карты тем, кто прибыл в Туркестан на поселение. К этому добавились еще разногласия между двумя группами менонитов из Поволжья и юга России на религиозной основе. В результате одна часть переселенцев решила остаться в Русском Туркестане, другая, в количестве 30 наиболее обеспеченных семей, - просить убежища в Бухарском ханстве. После бесплодных переговоров с эмиром вконец измученные колонисты, передвигавшиеся почти на полсотне фургонов, вынуждены были обратиться с просьбой предоставить убежище к хивинскому хану Саид-Мухаммаду Рахиму.

Менонитская община осела в окрестностях Хивы, но прежде ей пришлось нема-

ло помытарствовать по оазису. Первоначально общине отдели земли в Клиганском бекстве, близ Даудана - притока Амударьи. По воспоминаниям хивинца Матакюба Раджабова, пришедшие иноверцы переселились в регион по Аральскому морю и некоторое время жили в Куня-Ургенче. По нашему мнению, оба информатора в разной степени правы. Так, например, отдельные семьи могли прибыть в Хиву со стороны Арала, но чуть позднее.

На неукрепленное поселение немисов (так называли менонитов местные жители) постоянно делали набеги туркмены-иоуды. Во время стычек некоторая часть пришельцев погибла. В результате община количеством около 150 человек вынуждена была вновь просить защиты у Саид Мухаммад Рахим-хана. Услышав о происшедшем, хан велел отвести чужестранцам участок земли площадью около 50 га в селении Ак-мечеть (в 15 км восточнее Хивы), во владениях своего брата Атаджантюри. Первые четыре года община освобождалась от всяких повинностей. В дальнейшем она стала отдавать часть своих доходов в ханскую казну и Атаджантюре. Почти 20 лет колонисты продолжали оставаться подданными Российской империи. И только в 1904 г. в связи с установившейся стабильностью благосостояния ее членов и значительной естественной изолированностью община, насчитывавшая почти 30 семей, приняла хивинское подданство. В том же году колония пополнилась новой группой переселенцев из местности Лаузан (или Клаузан) из Поволжья - в составе 24 семей. Позднее сюда прибыли еще семьи из России (Поволжья) и Киргизии.

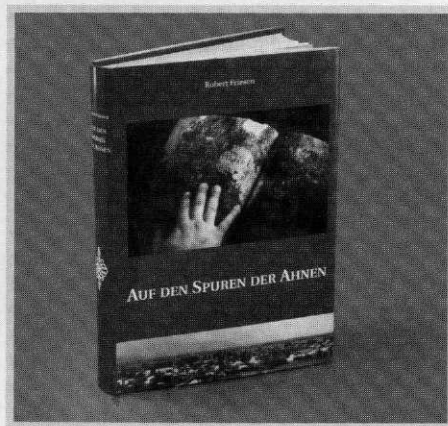
Непосвященному читателю может показаться, что очень точно охвачен исторический отрезок времени, включая и последнее предложение: «Позднее сюда прибыли еще семьи из России (Поволжья) и Киргизии». Это соответствует действительности. На этом месте поставлена точка... Мол, не имеет значения, кто эти люди были, но Л. Жукова здесь не говорит (видимо, не знает), что это были беглецы из мест их бывшего обитания, что беженцы, спасающие свою жизнь, пытались скрыться от большевистского раскулачивания. История этих людей (беженцев) и дальнейшая судьба всех менонитов, которые жили в Ак-Мечети, закончилась трагически, когда 25 апреля 1935 года всех до единого ОГПУ выселило в голые степи Таджикистана, недалеко от границы с Афганистаном, без крыши над головой за то, что они не согласились войти в колхоз советского образца, за то, что все жители Ак-Мечети встали на защиту своих людей из общины под лозунгом «Или всех забрать - или никого». ОГПУ выселил всех менонитов до единого, включая младенцев и стариков. Больше месяца провели эти несчастные люди в пути к месту своего принудительного поселения, оставляя за собой на станциях захоронения тех, кто не смог преодолеть тяготы. На второй день после прибытия к месту назначения все трудоспособные обязаны были выйти работать на колхозное поле, возделывать хлопок. Вот так ОГПУ сумело «вовлечь» всех менонитов в новый колхоз.

Кстати сказать, небольшие огороды (по документам известно: это было 50 га), оставленные менонитами вследствие вынужденного переселения, прибрали к рукам местные управленцы ОГПУ, организовав здесь свой «подсобный участок», который назвали совхозом (советское хозяйство). Через два года эта земля заросла бурьяном. Известное дело, доблестным работникам ОГПУ предстояла больша-а-ая работа по дальнейшей «чистке» всей страны, и сотрудникам этой организации было не до того. Странное дело, почему-то до сих пор в исторических исследованиях замалчиваются имена тех «героев», которые своими действиями разрушили то, что было построено менонитами.

Когда читателю известны не только такие подробности из истории этих людей, но еще и гораздо больше, то ему недостаточно, когда точка стоит не на том месте, недостаточно, когда описание идет только по отрывочным архивным материалам одного района, региона или даже республики, а имена истинных виновников всех бед не упоминаются вообще. I •

[ Людмила ЖУКОВА ]

О подробностях поселения немцев в Средней Азии в конце 19 века в Туркестане, как тогда назывался этот регион, о жизни немцев в Таласской долине и в Ак-мечети на протяжении 110 лет, о том, как и почему немцы пришли к убеждению о необходимости выезда в Германию, и обо многом другом можно узнать из книги Роберта Фризе-на «Auf den Spuren der Ahnen».



### Auf den Spuren der Ahnen.

Robert Friesen. 382 Seiten, deutsch

Eine Menge Material über die Geschichte von Mennonieten in Kolonie «Am Tract» und Mittelasien «Talas-Tal». In diesem Buch sind auch die ersten Mennonieten die aus Preußen nach Wolgagebiet eingewandert sind aufgelistet. I •

23.90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

I.: www.ost-west-panorama.de

E.: info@hapan.de

Gedanken zu: «Vom schwierigen Weg in die Politik»  
(Beitrag von Dr. Alfred Eisfeld in VadW 5/2009-05-26)

## Russlanddeutsche...voll «integriert»?

Nun ist es soweit. In Nr. 5/2009 schrieb der Spiegel über das Leben in Parallelgesellschaften, dass uns laut Bertelsmann-Stiftung die Last der verfehlten Integration 16 Mrd. Euro im Jahr kostet. Bei den Deutschen aus Russland ist es umgekehrt. Laut dem Institut\* der Deutschen Wirtschaft, hatten sie in den Jahren 1996-2000 in die Sozialkassen von Bund, Ländern und Gemeinden einen Überschuss von 103,5 Mrd. DM eingebracht. Der Spiegel merkte ganz trefflich, «wer als Fremder kommt, bleibt fremd» und da wir als Deutsche nach Deutschland gekommen sind, fühlen wir uns hier wirklich «zu Hause», unsere hier geborenen und aufgewachsenen Kinder und Enkel wünschen sich nichts anderes. Den letzten «Schliff» haben Politik und Presse den Volksdeutschen verpasst, indem sie in den Rang der «Täter» erhoben wurden.

In einem in NRW gebräuchlichen Geschichtsbuch wurden die Russlanddeutschen nämlich als «Judenmörder» angeklagt. Die namens der Landsmannschaft durch den Historiker Dr. Alfred Eisfeld gut verfasste Darstellung, wie auch die von den russlanddeutschen Zeitschriften ausgeübte heftige Kritik wurden einfach ignoriert.

Zuerst als Beispiel eine «Perle» des «Flage-schiffs» der deutschen Presse, der Spiegel in Nr. 47/2008: «Leiharbeiter des Todes», wo «Wolgadeutsche» im Lager Trawniki «Juden-Ghettos» auslöschen halfen. Als zwölfjähriger Junge wurde der Verfasser mit seiner Familie, wie alle Wolgadeutschen - tausendfach erlebt und historisch belegt - in den asiatischen Teil der UdSSR deportiert, lange bevor die Wehrmacht bis zur Wolga anrückte. «Täter»? Unmöglich!

Eine Gegendarstellung lehnte der Spiegel ab. Er unterstellte einfach, dass «zu den «Trawniki» auch Wolgadeutsche gehörten. Möglicherweise sind einzelne von der Wolga stammende Kriegsgefangene zum Judenmord mobilisiert worden, doch keinesfalls «die Wolgadeutschen».

Auf die wiederholte Beschwerde an den Deutschen Presserat hat dieser im Antwortbrief E 46/09/1 vom 28.04.09 keine «Verletzung des Pressekodex» festgestellt, doch gibt er zu: «...dass wir bei der Prüfung nicht festgestellt haben, dass tatsächlich Wolgadeutsche zu den Trawniki gehörten», meint aber, der Spiegel darf seine Erkenntnis dem Leser mitteilen. Da keine «Täter»-Personen ermittelt wurden, handelt es sich also um pure Mutmaßungen, ja Verdächtigungen. Nun soll die FAZ diese Mär aufgegriffen haben. Es geschieht nach Walser, «Ist die Beschuldigung nur schrecklich genug, erbringt sich der Nachweis ihrer Berechtigung».

Dies, besonders die Fälschung im Schulgeschichtsbuch, ist eine tödliche Beleidigung für die Volksdeutschen, weil sie als Deutsche im Krieg und kurz davor von 1,2 Millionen rund

vierhunderttausend Opfer zu beklagen haben. Praktisch hat jede Familie Angehörige verloren. Aus der Sippe des Verfassers hat kein Mann den Krieg überlebt, drei wurden erschossen. Zwei Mal war er bei den Verhaftungen, nie hat er seine Lieben wieder gesehen. Nur der älteste Bruder, 20, konnte dem entgehen, indem er den NKWD-Mann, als dieser mit der Pistole drohend ihn aufforderte, ungelesen ein vorgefertigtes Geständnis zu unterschreiben, verblüffte, «Stalin hat mich lesen und schreiben gelehrt». Darin stand, dass er als «Konterrevolutionär» 1917 gegen die Bolschewiken kämpfte. Er wurde jedoch erst 1917 geboren...

Nun müssen die Russlanddeutschen eine neue Totalität, die der Holocaust-Beschuldigung über sich ergehen lassen, egal ob Fakten stimmen oder nicht. Hauptsache, der «Trend» stimmt. Keiner schützt sie. Während der einst mächtige BdV, besonders unter Dr. Herbert Czaja, sich kämpferisch für Ostdeutsche, darunter auch Russlanddeutsche, einsetzte, ist die marginale Landsmannschaft der Deutschen aus Russland machtlos, sie hängt am Tropf der Regierung und das ist alles. Umso wichtiger ist es für uns, unabhängige, freie Presseorgane zu haben, was allerdings die positive Rolle des «Volk auf dem Weg» der Landsmannschaft keinesfalls schmälert.

Während die Russlanddeutschen in der Zwischenzeit in der Duma und später, unter dem kommunistischen Regime, obgleich sie Volksdeutsche waren, im Obersten Sowjet ihre Leute hatten, fällt auf, dass die hier «heimisch» gewordenen rd. 2,5 Millionen Deutschen aus Russland heute keine Vertreter in der Politik haben.

Bei den letzten Landtagswahlen in Bayern organisierte Dr. Neugebauer eine massive Unterstützung für Dr. Artur Bechert und wir haben jeder mehrere hundert Landsleute telefonisch erreicht. Zwar hatte Bechert mehr als andere Wählerstimmen bekommen, doch sein Platz in der CSU-Liste war ungünstig. Damit bestätigt sich noch mal, dass wir für die Politik nur als Wähler und gelegentlich zum «Abreagieren» oder als Sündenböcke akzeptabel sind.

Als Russlanddeutsche im Schulbuch in NRW zu Judenmördern erklärt wurden und Beschwerden der Landsmannschaft wirkungslos blieben, kooperierte eine Initiativgruppe in Düsseldorf mit NPD-Leuten, da empörten sich plötzlich Politik und Presse. Das wirkte. Laut BMI ist das Buch in NRW «aus der Zulassungsliste 2008/2009 herausgenommen». Dank Beteiligung der NPD an der Kundgebung? Aber warum demonstrierte nicht die Landsmannschaft mit, wie auch die CDU, die bisher von Aussiedlern meistgewählte Partei?

Die Reaktion auf diese «unkorrekte» Demonstration war panisch und brutal. Da die OWP zur Demonstration aufrief, wurde deren ehemaliger Inhaber Viktor H. aus der CDU ge-



drängt, der Chefredakteur verließ sie selbst. Weil Dr. Neugebauer die OWP nur als Forum für den Wahlkampf von Bechert nutzte (wo denn noch?), wurde dieser, eigentlich sachlichste und ausgewogenste (leider verstorbene) Aktivist bedrängt, aus dem Integrationsforum ausgeladen. Mein Gott! Wo leben wir? Ist das noch ein Rechtsstaat?

Die Landsmannschaft der Deutschen aus Russland reagierte mit dem Beitrag von Dr. A. Eisfeld «Vom schwierigen Weg in die Politik» in VadW Nr. 50/2009 vor allem mit der Kritik der Zusammenarbeit einiger Deutschen aus Russland mit der NPD. Diese Partei begeistert mich persönlich nicht. Aber, wagt nicht allein die NPD dem Zeitgeist offen zu widersprechen, nach Hegel, «Widerspruch ist Zeichen der Wahrheit»? Zumindest gegen das Geschichtsbuch hat sie «geholfen»!

Dann greift er den Chefredakteur der «berüchtigten» Zeitschrift OWP direkt an, wohl wissend, dass «berüchtigt» (wie «wrag naroda» - Volksfeind unter Stalin) im Korrekt-Deutsch ein Signal zum Abschuss ist. Schon Platon (427-383 v. Chr.) wusste: «Naturgemäß entsteht die Tyrannis aus keiner anderen Staatsform als der Demokratie, nämlich aus der höchsten Freiheit die stärkste und wildeste Knechtschaft». Ein Historiker dürfte das auch wissen. Merkt Dr. Eisfeld nicht, dass er der Zeitgeist-Totalität diene?

Weiter geht's tollpatschig. «Direkt wählen» sei für ihn keine Demokratie. Was ist es denn? Komisch! Und, die Kritik der Parteien, wo doch wegen der negativen Entwicklungen sie in aller Munde ist, soll ein «Verfassungsbruch» sein. Verboten? Wo bleibt dann die Meinungsfreiheit nach Art. 5 GG?

Das Unheil läuft weiter. In noch drei Bundesländern gilt das Geschichtsbuch und in NRW haben die Schulen das Buch gekauft, werden sie das nun einstampfen, verbrennen? Auch der Spiegel «wiederkaut» in Sache Demjanjuk, Nr. 21/09 an den «Trawniki»-Volksdeutschen weiter. Demonstriert wurde am 18. April wieder... Unsere und nicht nur unsere Kinder und Enkel «konsumieren» weiter Gift der «Schuld». Ist das die «Würde des Menschen» nach Art. 1 GG? Wo wir heute 60 Jahre des Grundgesetzes feiern?

Franz Harder  
Leopoldshöhe

**P.S.** Da noch einige Russlanddeutsche in Afghanistan gefallen sind, kann man nun deren «Integration» als 100% bezeichnen.

## Однажды в сорок шестом

Прочитав статью Генриха Дауба «Единство, справедливость и свобода для немецкой отчизны» в апрельском издании «Панорамы» за 2009 г., я, как и некоторые другие читатели, с которыми обменялись по телефону мнениями, находился долго еще под впечатлением статьи, фактов, приведенных в ней, и той горькой правды, столь редкой в современной политике. Статья оживила воспоминания из далёкого 1946 года.

Это был год, когда я, после длительного перерыва с 1941 по 1945 год, вновь пошел в школу - стал учиться. Жили мы в бараке, в крохотной и тёмной комнатке, условий выполнять домашние задания там не было, и я пристроился к своему напарнику по парте Толику, у которого был свой дом и даже своя комната. Мы вместе решали задачки, заучивали стихи, а в перерывах во дворе и на сеновале давали волю задубевшим мышцам. Однажды наше внимание привлекло оживление в соседнем дворе Губиных. Через забор было видно, что там строят длинный стол, скамьи к нему из досок и какой-то постамент. Все это было связано с демобилизацией и возвращением из Германии двух братьев Губиных: готовились отпраздновать их прибытие с трофеями.

На другой день мы с Толиком сидели на заборе и наблюдали грандиозный «народный» спектакль. Стол был обильно заставлен американской тушенкой, мисками с отварным картофелем и трехлитровыми банками с брагой - излюбленным алкогольным пойлом, от

которого человек очень быстро теряет ориентировку и рассудок (а часто и остается навсегда слепым или трясущимся). После того как гости уселись на скамейки, один лысый, по-видимому парторботник, произнес длинную речь во славу великого Сталина и героев-победителей. Народ проявил воспитанность и выслушал речь до конца и молча. Выпили по первой и углубились в закуски. Некоторое время было тихо, потом старый Губин приказал: «Показывай трофеи!». Трофеи были уложены на высоком постаменте. Гости, со стаканами в руках, окружили этот постамент, а старший из братьев брал один предмет за другим и демонстрировал. Там был аккордеон, и Губин, нажав несколько клавиш, продемонстрировал звучание. Играть никто из присутствующих не умел. Потом показали полотенца, кружева, кофточки, детскую и взрослую одежду, посуду и столовые приборы.

Оживление возникло, когда очередь дошла до целого мешка бюстгальтеров. «Как же ты, Гриша, оставил всю Германию без этих «чехлов»?» - острили гости. «До чего ж хилые эти немки! Такие крохотные титьки у йих!.. Не зашто и узяться. То ли дело наши бабы!» - потешалась мужская половина компании. Разглядывание трофеев длилось долго, но все же закончилось, и гости снова уселись за стол, чтобы выпить и продолжить трапезу. Кто-то затянул песню, но не получил поддержки. Стало шумно. Выделялся голос жены старшего брата, которая, обсуждая трофеи, внезапно потребова-

ла: «Ты, Гриша, где набрал этих бабских штук? Поди, немки лапал? Изменял мне?!» Гриша, к этому времени уже хорошо набравшийся браги, боднул воздух и, вскочив по стойке смирно, заорал: «Я не изменял, не изменял... Я выполнял приказ начальника - ззаакон для поодчиненного. Как ротный скомандует: «Всем строиться: пойдём немки трахать, а неспособные - чистить галюн или на кухню!» - как тут не поидеешь!». Гриша опять боднул воздух: «Родинамать зовёт!». Посопел и продолжил: «Энто дело было штабом организовано. Спецкоманда ловила подходящих немки и привязывала, а наше дело не рожать: сделал, трахнул и бежать... Ну кто и по второму разу... Это не на кухню в наряд... А вообще-то немки хилые: сознание быстро теряют... Они, дуры, русского языка не понимают... С имя усё можно. И убить можно, и ничо не будет». Гриша совсем окосел, опустился на скамью и с легким стуком уронил голову на стол. Многие из гостей приняли такие позы. Мы с Толиком слезли с забора.

Через неделю во дворе Губиных опять было шумно. Присутствовала милиция. Оказалось, что жена Гриши убила мужа-победителя топором: он заразил её сифилисом! Вот такая история вспомнилась после прочтения статьи. Полная правда о той войне спрятана надёжно в Подольске, где хранятся архивы Третьего рейха. Там специально построили громадный бетонный архив и охраняют его, как самый секретный объект... Не зря один из самых гнусных функционеров сталинской эпохи, Андрей Громыко, уходя на пенсию, заявил: «Если б я рассказал то, что знаю, МИР бы перевернулся...»

Герман Алеман

## Ein Reisebericht.

Vom 14.03. bis zum 04.04.09 habe ich mich einer Obst-Gemüse-Kur in Swinemünde, im Hotel Polaris unterzogen.

Laut Programm heißt es: diese Kur führt zu einer Entschlackung des Körpers, mobilisiert die Abwehrkräfte gegen Krankheiten und erhöht die Leistungsfähigkeit von Körper und Geist.

Diese Diät ist für fast jede Person auch die mit körperlichen Beschwerden geeignet. Dadurch kommt es zu einer Gewichtsabnahme, ca. 5 kg, zur Stärkung des Immunsystems sowie zur Regenerierung der Körperzellen, was zur Verjüngung des Organismus führt.

Während des gesamten Aufenthalts im Hotel erhält man bei dieser Diät kein Eiweiß, keine Kohlehydrate und keine Fette, somit ist der Organismus gezwungen, nach den notwendigen Baumaterialien im eigenen Körper zu suchen und diese zu verwenden.

Vor dem Antritt dieser Reise war ich ziemlich skeptisch, weil ich nicht glaubte, ohne Fleisch, Fisch und Brot im Leben auskommen zu können. Dort wurde ich eines besseren belehrt.

Zu jeder Mahlzeit gab es zwei Arten von Salaten und Säften dazu gedünstetes oder gekochtes Gemüse und Obst als Nachspeise, zum Mittagessen wurde zusätzlich eine



schmackhafte Gemüsesuppe serviert. Alle Gerichte waren abwechslungsreich und phantasiereich zubereitet. Verschiedene Gewürze standen auf dem Tisch, man konnte sie nach Belieben nutzen.

Kaffee und schwarzer Tee waren verboten, statt Kaffees gab es morgens einen sehr angenehmen roten Beetesaft (das Rezept dieses Saftes habe ich mir geben lassen) und statt schwarzen Tees standen verschiedene Kräutertees zu Auswahl bereit. Während der ganzen Kur verspürte ich kein Verlangen nach Fleisch, Brot oder Süßigkeiten.

Am Anfang fand eine ärztliche Untersuchung statt, man bekam noch zwei Anwen-

dungen verschrieben: eine manuelle Massage und eine auf dem Stuhl, außerdem konnte man zusätzlich gegen Bezahlung andere Therapien, z. B. Moorpackungen, Sprudellbäder, Fußreflexmassagen, Schlankheitsmassagen buchen.

Fünfmal in der Woche wurde am Meer Gruppengymnastik durchgeführt, zweimal in der Woche konnte man an nordic-walking teilnehmen. An diesen Maßnahmen konnte ich nicht teilnehmen, aber stattdessen ging ich morgens und abends je eine Stunde am Meer oder im Fichtenwald spazieren.

Das Personal im Hotel war freundlich und zuvorkommend. Man konnte sich auch in russischer Sprache verständigen.

Das Ergebnis dieser Kur ist: 4,6 kg leichter und verminderte Gelenkschmerzen

An meinem Tisch saßen Leute, die bereits sieben- bis zehnmal diese Kur machten. Drei Personen aus Dänemark fahren zweimal im Jahr für je zwei Wochen dorthin.

Weil diese Obst-Gemüse-Diät mir gut getan hat, beschloß ich jedes Jahr dorthinzufahren, und würde sie wärmstens meinen Landsleuten empfehlen. Die Drei-Wochen-Kur kostete insgesamt 857 Euro.

Das heißt - Gesundheit kostet Geld, aber nicht die ganze Welt. Die meisten Menschen in Deutschland können sich so eine Kur einmal im Jahr erlauben.

Eugenie Goljako  
Berlin

## Кого сегодня больше любят в России

(в продолжение темы, поднятой Германом Алеманом

в февральском номере «ОВП»)

*Но знаешь сам: бессмысленная чернь  
Изменчива, мятежна, суеверна,  
Легко пустой надежде предана,  
Мгновенному внушению послушна,  
Для истины глуха и равнодушна,  
А баснями питается она...*

А.С. Пушкин

Перед новым, 2009-м, годом на телевидении России («РТР Планета») завершилась многосерийная национально-патриотическая передача «Имя России», в которой группа экспертов-«присяжных» рассмотрела список известных политических, научных и культурных деятелей в истории государства и выбрала из них «самого-самого», олицетворяющего имя России. Об этом в февральском номере сообщил Герман Алеман. И, тем не менее, хочется кое-что добавить к его статье.

Постановка такой передачи понятна и оправданна: Россия, как и Германия, теряет молодых, образованных людей, уезжающих из страны в поисках «лучшей доли». Безусловно, одной из причин этого является слабость национально-патриотических настроений и идеологическая дезориентированность, в особенности молодого поколения. Потеря интеллектуалов тревожит и правительство (в России), и руководство телевидения, нашедшего такую форму активизации патриотизма, как рассмотрение позитивной военной, политической, культурной и научной истории государства.

Представлялись имена царя Александра II и Менделеева, А.С. Пушкина, Петра I и Ивана Грозного, императрицы Екатерины II.

С моей точки зрения, интересной была дискуссия по Екатерине II, представленной губернатором Краснодарского края А. Ткачевым. Он рассказал о роли императрицы в расширении границ империи, развитии промышленности и торговли, завоевании Крыма и особом благоволении к казачьему сословию, бывшему опорой Трона. А. Ткачев высказал пожелание казачества вернуть столице края название «Екатеринодар». Так же, как Столыпина, Екатерину II советская пропаганда оболгала тотально. И в «исторической», и в «художественной» пропаганде главным обвинением было: «немка». В качестве типичного примера назовем роман Льва Жданова (Леона Гельмана) «ПОСЛЕДНИЙ ФАВОРИТ» (М.: Армада, 1995), где сочинено «немецкое засилье» в России. Ткачеву не удалось преодолеть пропагандистскую неприязнь к Екатерине II, вызванную ее немецким происхождением. Прозвучало это и из уст «присяжных», обсуждавших ее кандидатуру. Вторым, веским обвинением императрицы было то, что она «создала еврейскую проблему, от которой Россия страдает до сих пор». (В чем суть этой «проблемы», никто не расшифровал и не обсуждал. Поэтому и непонятно, как ее создала Екатерина II.)

Робкая попытка академика П. Капицы напомнить, что при Екатерине II впервые в России

была создана Академия наук и что в ней работал знаменитый академик-математик Эйлер (кстати, тоже немец), не произвела впечатления и не была принята во внимание. Даже тот факт, что царица Екатерина II пользовалась большим авторитетом и уважением такого критика, как А.С. Пушкин, не поколебал присяжных и «телефонных» оценщиков. А.С. Пушкин посвятил ей следующие строки:

Мне жаль великия жены,  
Жены, которая любила  
Все роды славы, дым войны  
И дым парнасского кадила.  
Мы Прагой ей одолжены,  
И просвещеньем, и Тавридой,  
И посрамлением Луны...  
Россия, бедная держава,  
Твоя удушенная слава  
С Екатериной умерла.

Однако результат телефонного голосования оказался несколько неожиданным. С очень небольшой разницей (менее 2 процентов) первые места заняли Александр Невский, Столыпин и Сталин. За каждого из них поступило около 500 тысяч телефонных звонков. Оставлю в стороне вопрос об Александре Невском, который был представлен митрополитом Кириллом. В оценке этого политика времен монголо-татарского ига я согласен с Германом Алеманом: фигура это больше мифическая, раздутая, и в особенности при Сталине.

Столыпина представлял известный актер и режиссер Никита Михалков. В советское время Столыпин был тщательно оболган пропагандой и изображен «вешателем» и «мракобесом», а о реформах его вообще не упоминалось. Н. Михалкову удалось преодолеть этот пропагандистский стереотип и показать роль Столыпина и его реформ в истории России.

Больше всего удивило то, что Сталин занял в общественном мнении России третье место! Отставной генерал Вареников представил его в духе советской пропаганды: «родной, любимый, мудрый, справедливый» и «победитель». Несколько слов о репрессиях при Сталине сказали другие «присяжные», но прозвучало это так, словно речь шла о попутно выпитом напитке. Общая оценка Сталина была позитивной: «При нем была власть и порядок, цены снижались, трофеи завозились, территория увеличивалась, горлопаны молчали». Телефонное голосование показало, насколько прочно укоренилась в массовом сознании населения России советская пропаганда.

Напомним, что с именем Сталина связаны «сталинские репрессии» 30-50 годов. А. И. Солженицын оценивает общее число жертв коммунистических репрессий в 110 миллионов, другие авторы называют цифры от 80 до 120 миллионов. Большая их часть приходится на СССР периода правления Сталина! Например, Николай Коняев в книге «Гибель красных

моисеев» (М.: Вече, 2004) приводит список расстрелянных только за два года: 28 епископов, 1215 православных священников, 6775 профессоров и учителей, 8800 врачей, 54650 бывших офицеров, 193000 рабочих, 815000 крестьян. Общеизвестны сталинские репрессии против советских военных в 1930-1941 годах, в период подготовки ко Второй мировой войне. Сталиным был организован в 1928-1933 годах голодомор, в результате которого погибло около 10 миллионов человек. При этом продовольствие вывозилось за рубеж. При Сталине в Главном управлении лагерей (ГУЛАГ) безнаказанно «руководили» такие знаменитые генералы-садисты, как Б. Берман, С. Фарин, Н. Френкель, Л. Коган, Я. Рапопорт, С. Жук, Б. Ванштейн, создавшие конвейер массового уничтожения людей в концентрационных лагерях СССР (см. также: А. И. Солженицын. Двести лет вместе). При Сталине было создано в НКВД СССР Третье главное управление, занимавшееся депортацией целых народов и организацией их принудительного труда - «трудармии» (См.: О. Платонов. Бич Божий. Эпоха Сталина. М.: Алгоритм, 2004).

Вот копия документа из книги О. Платонова:

Справка отдела спецпоселений НКВД СССР о количестве спецпоселенцев на октябрь 1946 года.

Всего находилось на спецпоселении 2.463.940 человек. Мужчин 655.677, женщин 829.084, детей 979.182. Из них чеченцы и ингуши: 400.478 чел., карачаевцы 60.139 чел., балкарцы 32.817 чел., калмыки 81.673 чел., крымтатары, болгары, греки 19.159 чел., немцы 774.178 чел., фольксдойче 2.681 чел., немцы в Трудармии 121.459 чел., бывш. кулаки 577.121 чел., турки, курды, хемшины 84.462 чел., оуновцы 29.351 чел., нем. пособники 3.151 чел., влазовцы 95.386 чел.

Начальник Третьего Главного Управления НКВД СССР

генерал М. Мильштейн.

В этой справке почему-то не указаны крымские армяне и непонятно почему указаны «немцы в Трудармии», т.к. «трудармия», насколько мне известно, была официально отмечена в августе 1946 года, а «справка» написана в октябре.

Сталин в личном поведении копировал уголовного пахана: регулярные ночные пьянки на даче, где решались все государственные дела и судьбы «соратников», наглядное тому подтверждение (см.: Djilas Milovan. Gespräche mit Stalin. Gutenberg, 1955). Большое количество телефонных звонков в пользу Сталина говорит о том, что влияние пропаганды советских времен и сегодня прочно сидит в «массовом сознании». О подлинной политике Сталина люди слабо информированы, а возможности манипулирования мыслями посредством кино, телевидения, печати остаются неограниченными. Печально, но факт. Как все-таки прав был Великий Пушкин! (См. эпиграф.)

Эгон Ремих  
Пфорцхайм

## О нашей самоорганизации

Нам, немцам-переселенцам в Германии, очень не хватает солидарности, братской взаимопомощи. Мы очень сильно разобщены, живём чуть ли не каждый сам по себе. А вы посмотрите, как быстро и умело приспособились советские евреи в Германии! У них уже «государство в государстве»! У них уже постепенно появляются всё своё! Детские сады, школы, гимназии, а скоро, наверное, появятся и вузы. Я уже не говорю о своих адвокатах, врачах, туристских фирмах и кладбищах. А ведь их значительно меньше, чем нас. Это прикрыто ширмой еврейской общины, хотя далеко не все в ней состоят. Я не хочу сказать, что мы должны копировать то, что делают в Германии евреи. Ведь конечная наша цель всё равно - ассимиляция, но пока она не произошла (а силой её не ускоришь), нам надо всемерно расширять нашу солидарность, братскую взаимопомощь среди немцев-переселенцев и их семей. Это касается буквально всех сторон жизни. Нужно, чтобы каждый переселенец, когда у него возникнет вопрос, мог обратиться к своему собрату за советом и помощью.

Мы попытались (к этому много раз призывала и «OWP») не самообособляться, как можно быстрее раствориться, ассимилироваться с коренным немецким населением. Но как в нём «раствориться», если оно тебя отторгает! Мы - как взаимонерастворимые жидкости, например, вода и масло. Они ведь в большинстве случаев нас за настоящих немцев не принимают. Русские - и всё! Даже если ты отлично говоришь по-немецки. И тут, мне кажется, наша ошибка. Мы считали, что ассимилироваться будет нетрудно, а оказалось, что это невозможно! По крайней мере, за 1-2 поколения.

Это, как с языком. Сначала все считали - и мы, переселенцы, и преподаватели курсов, и политики страны - что стоит человеку прожить в Германии максимум 5 лет - и он заговорит. Ничего подобного! Люди живут уже по 5-10-15 лет, а так и не заговорили fließend по-немецки. Причин тут много: и плохие и слишком короткие курсы, и плохие преподаватели, и недостаточные усилия с нашей стороны, и безработица. А главная причина - не может человек в 40-50-60-70 лет переучиться и овладеть вторым языком как Muttersprache. (Это как мой отец: он прожил после Республики немцев Поволжья большую часть своей жизни среди русских, а по-русски

говорил так, что без улыбки его и слушать было невозможно. Например, он рассказывал: «Встретил вчера Петра Иваныча, он так хорошо выглядит!».)

Овладеть вторым языком как Muttersprache дано только отдельным, особо одарённым в языках людям. А мы думали, это могут все! Нечто подобное и с ассимиляцией. Ни коренные немцы не хотят нас принимать такими, какие мы есть (с нашим, очень отличающимся от их, менталитетом), ни мы сами, если честно сказать, далеко не всегда хотим жить, как они. И в этом нет ничего трагичного. Человека, как говорится, не переделаешь. Менталитет складывается веками. Я думаю, что ответ на вопрос «Что делать?» состоит в том, что нам нужно укрепить нашу самоорганизацию. Тут нужно охватить всё: и оформление всевозможных документов, и адвоката, и врача, и репетитора, и учителя, и помощь в поиске места учёбы, в поиске работы, места жительства, знакомства, спортивные увлечения, организацию досуга.

10 лет я вожу туристов Берлина в походы и вижу, как тянутся люди друг к другу, как не хватает им общения «среди своих». Хочу оговориться. Обособление, о котором я говорю, вынужденное. Мы охотно бы без него обошлись, если бы были приняты здесь в стране на равных. Но, увы, это не так. И не надо в этом кого-то винить. На месте коренных немцев мы вели бы себя, наверное, так же. Так устроен человек. Турок всегда окажет больше внимания и проявит больше сердечности турку, еврей - еврею, немец - немцу. Надо исходить из реальности. Поэтому и нам, немцам-переселенцам, надо самоорганизоваться, найти друг друга, узнать друг друга и помочь друг другу.

Вот где поле деятельности для нашего Землячества и журнала «OWP»! И не надо ограничиваться только политикой! А наш быт? Я должен иметь возможность поднять трубку и позвонить своему врачу, своему адвокату, своему педагогу, своему Berater-у, своему маклеру, в свой детский сад, в свою школу... Через «OWP» мы должны иметь возможность получить нужную информацию: номера телефонов, имена, адреса, виды услуг.

Конечно, такая самоорганизация - дело временное. Постепенно, по мере нашего врасставания в новую сферу обитания, она отомрёт са-

ма собой. А пока - такая самоорганизация очень помогла бы нам жить.

Владимир ГЕЙБЕЛЬ  
Берлин

**От редакции:** Редакция полностью разделяет высказанные автором письма мысли и в то же время допускает, что они могут вызвать дискуссию, против чего мы не только не возражаем, но, более того, всегда стараемся публиковать такие материалы, которые способны вызвать обмен мнениями и даже полемику. Во-первых, это полезно (истина рождается в споре), во-вторых, это оживляет журнал, делает его более разнообразным по содержанию, чем и хороши читательские письма. Да и над советом спуститься с заоблачных политических высот на грешную землю с её житейскими буднями, повседневными нуждами и проблемами тоже есть смысл задуматься. Мы у себя в редакции и сами уже не раз об этом говорили, но... вынуждены сознаться, что пока у нас с этим не получается. Почему? Скажем прямо и честно: не потому, что мы такие «упёртые» и, кроме «высоких материй», ничем другим не интересуемся, а потому, что нас на это просто не хватает: ведь нас в редакции в буквальном смысле раз, два - и обчёлся. Поэтому если бы мы взяли ещё и за житейские «мелочи», то просто не успевали бы выполнять свои основные обязанности. Вот если бы такие материалы, как этот и ему подобные, нам присылали регулярно взвешив на себя такой труд люди, мы были бы этому только рады, но у нас таких людей нет или почти нет, а потому и пробавляемся мы случайными материалами, которые от случая к случаю приходят в читательской почте и за которые мы очень благодарны их неравнодушным авторам. Но такое бывает нерегулярно, спонтанно и случайно также и по тематике. В качестве положительного примера можем назвать инициативу Владимира Баймлера, который предложил вести в журнале тему здоровья, и мы с благодарностью публикуем его материалы, которые вызывают большой интерес у читателей. А потому это наше послесловие к письму Владимира Гейбеля предлагаем всем читателям, в том числе и самому автору письма, принять за предложение и призыв к сотрудничеству на общественных началах на пользу нашему обществу делу интеграции в германскую жизнь. От этого выиграем мы все. Итак, ждём предложений! Кто первый?

## «Газеты пишут правдиво о программе телевидения...»

Во-первых, хочу поблагодарить нашего читателя, журналиста из Казахстана Юрия Ковхаева, за справедливое замечание в мой адрес. Естественно, есть и в Германии газеты, что пишут правду, но выходят они, как правило, на немецком языке, финансируют их национально-патриотические силы. Одна из таких газет, «Es Reicht Schon» («Довольно!»), не раз попадала мне в руки. Что же касается большей части русскоязычной прессы, то сказать однозначно, будто она вся либо лжёт, либо трусит, тоже будет неверно. Было время, когда мы, немцы из России, верили всему, что вешали

нам газеты якобы от нашего имени: не буду называть их, чтобы не преувеличивать их значения и не делать рекламу. Одно время мы искренне верили и помогали газете «Heimat-Родина», но лишь до тех пор, пока она защищала наши интересы. Но когда «хайматовцы» (во главе с Розой Уль) начали «пиарить» партию «Левые» («Die Linke»), для которой интересы немецкого народа - пустой звук, а лидер которой скандально известный в нашей среде господин Лафонтен (Lefontene), однозначно продемонстрировавший к нам свое отношение, высказав, что ему милее африканцы, чем нем-

цы из России, мы отвернулись от некогда популярной газеты. Утверждение, что так называемые русскоязычные газеты только тем и занимаются, что искажают факты, тоже будет неверно и преувеличено. Не только этим. Вышеназванные газеты, например, правдиво пишут о программе телевидения и о всяких случаях из жизни людей со всего мира. Но когда речь заходит о нас, немцах из России, то искать правду в таких изданиях сложно, так как она либо подтасована, либо надумана, либо искажена до абсурда.

Мне же на будущее хороший урок. Спасибо!  
Ваш земляк родом из Казахстана -  
Рейнгольд Ренке (Reinhold Renke), Фульда.

# Begegnung mit der «Mutter»

Auszug aus dem neuen, unveröffentlichten Buch

«Als ich gestorben war ...»

Die Teller sind leer. Die Gäste bröseln langsam durch die Ausgangstür. Im Raum tritt allmählich Ruhe ein. Draußen vor dem Fenster wird das Gurren der Turteltaube lauter und aufgeregter. Hu-körr-körr-hu-hu... Hu-körr-körr-hu-hu... Was hat sie nur? Haben auch die Tauben unlösbare Probleme?

Peter langt nach seinem Bierglas.

«Zum Wohl», sagt er und nimmt einen kräftigen Schluck.

«Zum Wohl», sage ich und trinke ebenfalls. Jetzt scheint wohl der passende Moment gekommen zu sein, wo er mir endlich verrät, was damals mit ihm weiter geschehen war.

«Ob du mir's glauben wirst oder nicht - das bleibt schließlich deine Sache», haucht er in seinen leeren Teller, auf dem nur noch kleine Pizzabröckchen rumliegen. «Aber was ich dir jetzt erzähle, ist wirklich passiert. Donnerledder, so war's!»

Schon holt er tief Atem, um mit seiner Geschichte zu beginnen, als plötzlich die Eingangstür aufgeht und ein neuer Gast eintritt, der schnurstracks auf unseren Nachbartisch zusteuert. Der Gastwirt

erscheint im selben Augenblick an unserem Tisch und räumt Teller und Besteck weg.

«Hat's geschmeckt?» will er wissen.

Wir nicken beide.

«Grazie, Grazie! Darf's noch was sein?»

«Ja, zweimal Rotwein. Aber ganz trocken», sagt Peter und zündet sich eine Zigarette an. Auch ich kann mich nicht enthalten und tue dasselbe.

«Kommt sofort. So trocken, dass er staubt.»

«Oder Moment mal ... Wie meinst du, Ernst? Wollen wir nicht mal unsere Jugend aufleben lassen? Wie wär's mit einem Whisky?»

Mir bleibt nur eins, ich nicke zustimmend, denn hier hat Peter zu bestimmen. Ich halte mich aus allem heraus.

«Einfach? Doppelt?» fragt der Italiener.

«Zweimal hundertfünfzig Gramm.»

Der Wirt macht große Augen, offenbar hat er so was zum ersten Mal gehört.

«Ja, wie viel ist denn das?»

«Wenn ein Doppelter 40 Gramm ausmacht», rechne ich nach, «dann ergeben viermal vierzig hundertsechzig Gramm, also etwa vier Doppelte.»

Der Wirt wiegt bedenklich den Kopf und sagt dann:

«Gut, aber lassen Sie sich bitte nicht stören. Der Mann hier neben Ihnen trinkt nur seinen Cappuccino aus und geht gleich wieder. Stammgast sozusagen, verstehen Sie? Nicht achten darauf, wenn er redet, Selbstgespräch und so. Krank der Mann. Schock gehabt. Kann jetzt nicht anders.»

Der Italiener hat das alles im Halbton, fast flüsternd, gesagt, aber unserem Nachbarn ist es piepegal, was da gesprochen wird.

Er reagiert darauf überhaupt nicht.

«Keine Sorgen», sagt Peter. «Ich kenne den Mann schon lange. Und verstehe ihn gut. Gehen Sie nur ruhig Ihren Geschäften nach.»

«Grazie, Grazie!»

Unser Nachbar, ein noch ziemlich junger Mann, um die fünfzig etwa, ordentlich gekleidet - dunkelgelbes Hemd, braune Hose, graumeliertes schwarzes Haar - stellt seine Plastiktragetasche, die er in der rechten Hand hält, auf einen Stuhl, holt sich selbst, ohne ein Wort zu sagen, den Cappuccino am Tresen ab, zahlt mit erstaunlich korrekten Bewegungen die erforderlichen Münzen und setzt sich an den «Stammtisch». Gleich nach dem ersten Schluck fängt er zu «reden» an: Sonore Basstimme, deutliche Aussprache, emotionsgeladen, gefühlsbetont. Man könnte den Eindruck gewinnen, er habe ein Mobiltelefon oder ein Handy bei sich. Nichts dergleichen. Er spricht mit einem imaginären Partner: «Ach, der hat so geweint, so geweint... Das war schrecklich ... nicht auszuhalten ... Dann hab ich ihn getröstet, hab ihm gesagt, dass er doch gar nicht schuld daran sei ... Und er hat sich so gefreut, so gefreut hat er sich ... Weißt du, wie der sich gefreut hat ... Wie der sich gefreut hat! Das kannst du mir glauben.»

Und dieselben Worte wiederholt er, während er seinen Kaffee ausschürft, mehrmals. Dann nimmt er seine Plastiktüte vom Nebentisch, stellt die leere Tasche an der Geschirrrückgabe ab und geht festen Schrittes zum Ausgang. Weder uns noch den Gastwirt hat er in all dieser Zeit richtig wahrgenommen.

Ich sehe Peter fragend an, aber meine Frage kann ich nicht über die Lippen bringen.

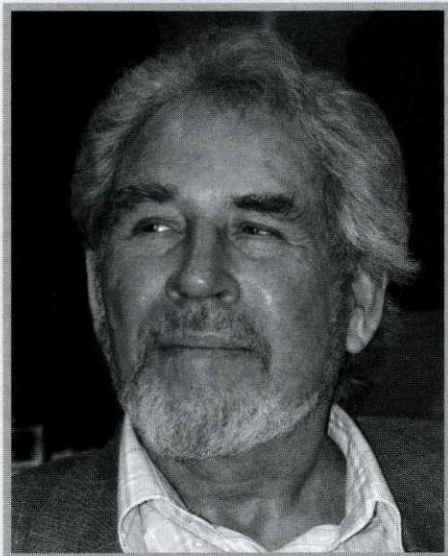
«Ich sehe ihn in dieser Gegend immer wieder und höre ihn jedes Mal laut reden oder, besser gesagt, laut denken», sagt Peter äußerlich gelassen. «Der lebt nicht mehr ganz in dieser Welt ...»

«Aber er sieht doch im allgemeinen wie ein normaler Mensch aus...»

«Eben ... im allgemeinen. Aber er ist nicht mehr ganz in dieser Welt. Er muss einen schweren psychischen Schock erlitten haben, der ihn jetzt nicht loslässt. Er kann über diese Schwelle nicht mehr hinweg. Er leiert immer wieder dieselben Worte runter wie eine beschädigte Schallplatte. Und ob es ihm einmal gelingen wird, diese Schwelle zu überwinden, ist schwer zu sagen. Nein, er ist nicht mehr ganz in dieser Welt ... Vielleicht wird er auch gar nicht mehr zurückkehren ...»

Diese Welt, jene Welt ... Das Jenseits also? Wie ist es aber mit dir bestellt, mein Jugendfreund? hätte ich ihn gern gefragt. Bist du nun endgültig hier oder bist du auch zur Hälfte noch drüben? Eingedenk seiner Worte, dass ich ihn lieber nicht unterbrechen soll, auch wenn es mir unglaublich vorkommt, lasse ich von meiner Absicht ab. Und gut so - die Voreiligkeit ist schon immer ein schlechter Berater gewesen. Diese These hab ich mir schon längst in mein Gedächtnis eingraviert. Ich verstehe: Peter ist für solche Fragen auch nicht mehr zu haben. Er ist nun bereit, seine Erlebnisse - ob du's glaubst oder nicht! - der Reihe nach

Viktor HEINZ





zu erzählen. Und er tut es auch, nachdem wir unsere Kippen im Aschenbecher ausgedrückt haben.

«Als ich, unter der Zimmerdecke schwebend, zusah, wie mein Körper auf einer Bahre weggebracht wurde, tat sich vor mir plötzlich ein heller Lichttunnel auf und sog mich wie in einen lauwarmen Wasserstrudel hinein. Am Ende des Tunnels wurde das Licht orangefarben, und gleich darauf sah die ganze Welt wie ein leuchtendes Pastell aus. Solch eine innere Ruhe und Ausgeglichenheit habe ich in meinem Leben noch nie empfunden. Wie herrlich leuchtet mir die Natur, wie scheint die Sonne, wie lacht dir Flur. Das war das Einzige, was mir damals im ersten Augenblick eingefallen war. War es das vielbesungene Paradies? Der Garten Eden? War es das im Buddhismus immer wieder erwähnte Nirwana, das aus völliger Ruhe und dem Erlöschen aller Lebenstriebte besteht? Ich wusste es nicht. Ich ging einfach weiter, an leuchtend blühenden Bäumen und Sträuchern, an malerischen Flüssen und Seen vorbei. Nein, wahrscheinlich ging ich gar nicht, ich schwamm oder ich segelte oder weiß der Kuckuck, was das für eine Bewegung war. Es kam mir alles wie im Traum vor. Oder eher wie im Wachtraum. Irgendwie spürte ich deutlich meine Gliedmaßen, aber ich war schwerelos. War ich im Kosmos? Auf dem Mond? Auf der Venus? Aber dort soll's doch solche farbenfrohe Naturbilder gar nicht geben. Oder war ich doch auf unserer Erde? Wo waren aber die Menschen? Sie müssten doch gemäß solch einer schönen Natur «edel», «hilfsbereit» und «gut» sein. Wieder war ich bei Goethe gelandet. Der ließ mich einfach nicht los.

Und dann tauchte ganz unerwartet SIE auf. War's eine Nixe, eine Wassernymphe, eine Russalka, wie man sie in Russland zu nennen pflegte? An einem kleinen leuchtendblauen See erschien sie wie auf einem großen Bildschirm:

„Peter, mein Lieber“, sagte sie und deutete eine herzliche Umarmung an.

Fast erschrocken wich ich zurück. Wer war das? Ich hab sie nicht gleich erkannt. Was ich gehört hatte, war keine verbale Sprache, ich hatte das nicht mit den Ohren, sondern vielleicht eher mit dem Herzen gehört. Und trotzdem kam mir die Stimme, wenn man das überhaupt Stimme nennen konnte, schmerzlich bekannt vor. Ich strengte mein Gedächtnis an, sah noch einmal scharf hin und - du meine Güte! Das war doch meine Mutter! Aber so jung, so lebensprühend, so frauenhaft schön! Welch ein ansehnlicher Teenager! Ihr Kleid sah wie hellgrüne luftige Seide aus. Und ihre Gestalt glich einem Spiegelbild im See. Sie stand nicht vor mir, sie schwebte über dem Wasser wie eine Libelle. Und ihre Augen, die doch schon immer Liebe und Wohlwollen ausgestrahlt hatten, die hatte ich sofort erkannt. Und trotzdem waren sie irgendwie anders geworden. Wo war die Angst, wo waren die ewigen Sorgen hingekommen, die doch all die früheren Jahre ihren Blicken innegewohnt hatten?

„Mama, bis du das wirklich?“ fragte ich und erkannte meine eigene Stimme nicht. War es überhaupt eine Stimme? Oder war es eher nur ein Gedanke, der auf irgendwelche Weise an meine Mutter gerichtet war.

„Ja, Peter, das bin ich“, gab sie zurück. „Und ich bin so froh, dass ich dich wiedersehe. Wenn auch nur für eine ganz kurze Weile...“

„Warum für eine kurze Weile, Mama?“

„Weil du wieder zurückmusst, Peter...“

„Wieso muss ich zurück? Ich bin doch gestorben, und ich will auch gar nicht mehr zurück. Hier gefällt es mir. Ich hab mich noch nirgends so gut gefühlt wie hier. Und hab dabei auch noch dich wiedergefunden. Verzeih mir, Mama, dass ich bei deiner Beerdigung

nicht dabei sein konnte. Ich war doch im Krankenhaus. Ich war doch damals unheilbar krank...“

„Weiß ich doch, Peter. Ich weiß doch jetzt alles.“

„Was weißt du jetzt? Alles? Auch das, was du früher nicht gewusst hast?“

„Ja, Peter, alles. Aber du musst zurück. Du darfst jetzt hier nicht lange bleiben.“

„Aber warum denn, Mama. Ich bin doch tot. Genauso wie du.“

„Nein, Peter, du bist nur klinisch tot. Und du wirst noch weiter leben. Du musst noch weiter leben. Du hast deine Mission da drüben noch nicht erfüllt. Du musst Erika finden und dich versöhnen mit ihr. Sie ist nicht deine Schwester und auch nicht deine Kusine, verstehst du?“

„Nicht meine Schwester und nicht meine Kusine? Aber du hast doch immer gesagt...“

„Ja, ja, tut mir Leid, ich hab es damals selbst nicht gewusst. Aber jetzt weiß ich es. Und noch mehr weiß ich, was ich früher nicht gewusst habe.“

Jetzt war ich völlig von Sinnen:

„Nicht meine Schwester und nicht meine Kusine? Ja, was ist sie dann? Kannst du mir das erklären, Mama?“

Der Italiener kommt mit einem Tablett herbei und stellt die Schnapsgläser auf den Tisch: Grazie! Grazie! Und eine leichte Verbeugung.

Wir nehmen beide einen kräftigen Schluck und schütteln uns. Wir müssen die Gläser gleich wieder absetzen. Das ganze Glas mit einem Zug auszutrinken, wie wir es früher manchmal getan haben, schaffen wir heute mit Sicherheit nicht. Das ist uns beiden sonnenklar.

Ein frischer Schluck sollte eigentlich frische Gedanken zur Folge haben. Peter aber lässt sich Zeit, ehe er weiter erzählt. Und ich gewähre ihm die Zeit, denn was jetzt kommt, müsste doch das verwickelte Knäuel - verdammt noch mal! - endlich lösen.

An der gegenüberliegenden Wand hängt der Turm von Pisa, der Stolz aller Italiener. Er ist natürlich schief, weil er eben schief sein muss. Aber in Wirklichkeit ist der Turm an der Wand gar nicht schief. Der schlaue Wirt hat nur einen schwarzen Rahmen schräg darüber gehängt, um den Eindruck zu erwecken, dass der Turm schief sei.

Peter nimmt noch einen Schluck und räuspert sich, offenbar fällt es ihm nicht leicht, für die erlebten Ereignisse die nötigen Worte zu finden. Die Turteltaube draußen vor dem Fenster ist plötzlich verstummt.

„Ich will es kurz machen“, sagt Peter und erzählt eine Geschichte, die ich im Nachhinein gar nicht so kurz finde. Eine Geschichte, die ich nie erwartet habe. Diese Geschichte hat ihm seine Mutter erzählt. Dort drüben, wie er gesagt hat, im Jenseits also, nicht in jenem anderen Land, wo wir lange gelebt haben, sondern eben im Jenseits. Und Peter hatte sich wohl selbst wie vor den Kopf geschlagen gefühlt, als er das alles gehört hatte, weil er mit solch einer Auflösung dieses Rätsels überhaupt nicht rechnen konnte...

In das kleine sibirische Dörfchen Wasnezowka, das an der Transsibirischen Eisenbahn lag und wohin Peters Mutter von der Wolga deportiert worden war, wurde eines Tages ein Waggon voll kleiner elternloser Kinder gebracht. Die Kleinen sollten unter den hiesigen Dorfeinwohnern «zur sicheren Aufbewahrung bis zum Kriegsende» verteilt werden. Woher die Kinder gekommen waren, hatte vorerst noch keiner gewusst. Erst später hatte es sich herumgesprochen, dass sie aus dem belagerten Leningrad evakuiert worden waren. Sie sollten aus einem Kinderheim stammen.

Die junge Frau, die vor kurzem ihren zehnjährigen Sohn beerdigt hatte, wählte sich unter den Kleinen ei-

nen zweieinhalbjährigen Jungen aus, der ihrem Sohn irgendwie ähnlich war. Man schlug ihr vor, auch noch ein etwas jüngeres Mädchen hinzuzunehmen, weil diese beiden Kinder angeblich immer zusammenhielten. Selbstverständlich, hatte sie gesagt, sie werde auch sein Schwesterchen mitnehmen. Sie war sicher, dass sie Geschwister oder zumindest nahe Verwandte waren. Ihre Namen standen irgendwo auf einer Liste, und den Namen der Bäuerin hatte man im Dorfrat ebenfalls in eine Liste eingetragen. Aber das störte sie nicht sonderlich, sie hatte von Anfang an andere Pläne gehabt. Da sie ihren eigenen Sohn verloren hatte, würde sie mit Sicherheit zur Arbeitsarmee eingezogen werden, dessen war sie sich bewusst. Und sie war sich auch bewusst, dass sie mit zwei kleinen Kindern davon befreit werden und noch materielle Unterstützung von der Kolchose oder vom Staat erhalten würde. So hatte man es jedenfalls versprochen.

Die gute Frau hatte sich an die Kleinen so sehr gewöhnt, sie waren ihr so sehr ans Herz gewachsen, dass sie sich gar nicht mehr vorstellen konnte, sie eines Tages wieder verlieren zu müssen. Sie war sich nicht sicher, ob sich später nach dem Krieg nicht doch Eltern finden würden, die Anspruch auf ihre Kinder erheben könnten, obwohl sie, wie es hieß, aus einem Kinderheim stammten.

Ihr kühner Plan reifte über Nacht heran. Sie würde auf die materielle Unterstützung der Kolchose oder des Staates verzichten. Sie würde von hier wegziehen, je weiter, desto besser. Sie würde sich in einem anderen deutschen Dorf irgendwie selbst durchschlagen, sie würde arbeiten, sie würde schuften, malochen. Sie würde die Kinder schon irgendwie durchbringen. Arbeit gab's überall. Und überall gab's auch gute Leute, die ihr in der Not beistehen würden.

Gedacht, getan...

In einer dunklen Sommernacht vernagelte sie Fenster und Tür ihres Häuschens, lud ihre Siebensachen auf einen Handwagen, setzte die Kinder oben drauf und zog den Wagen in ein benachbartes Dorf, wo sie einen entfernten Verwandten hatte, von dem sie sicher war, dass er sie nicht verraten würde.

«Sander, pass mol uf», hatte sie gesagt, «kaner soll was wisse drvon, wo ich hinfahre. Kannste mir däs verspreche?»

«Sei still, Annmarie, wenn du's so hun willst, mach ich alles fir dich, un kaner werd vun mir en Mucks hören.»

Und Alexander, der in der Kolchose Forstwächter war, brachte Annmarie und ihre Kleinen in der folgenden Nacht mit dem kolchoseigenen Pferd in ein anderes deutsches Dorf, das etwa fünfzig Kilometer von Wasnezowka entfernt war, wo sie bei einem nahen Bekannten von ihm für einige Tage Unterschlupf fanden.

Nichts hatte sie bei sich, als sie am nächsten Morgen von dem Kolchosvorsitzenden nach ihren Papiere

ren gefragt wurde - sie hatte alle ihre Unterlagen vorsorglich verbrannt.

«Vun wu kimmste eijentlich?» hatte der Vorsitzende gefragt.

«Vun der Wolga hun se uns ausgesiedelt, un alle Papiere sin unterwegs verlore gange. Nix hun ich bei mir, net mol ,n Arschwisch ...»

«Wie schreibste dich eijentlich?»

«Bade ... Annmarie Bade.»

«Wie konnt dir nur so was passiere, Annmarie? Wie kann ich dir jetzt Arweit gewe, wenn du gar keine Papiere host?»

«Awer die hen mr doch im Zug alles gestohle», hatte Annmarie ohne mit den Augen zu zwinkern gelogen. «Mei Kinner wäre fast vor Hunger gestorwe, gut, dass es uf der Welt noch barmherzige Mensche geht ...»

«Na gut», hatte der Mann, der auch nicht unbarmherzig sein wollte, gesagt, «kannste schreiw?»

«Ja», hatte Annmarie erwidert. «Gewiss, kann ich schreiw, hun doch in Marxstadt was gelernt.»

«Dann werschte in Kontor unsre Schreiberin sei - Sekretärin, heißt däs jetzt. Verstanne?»

«Gewiss hun ich's verstanne, un ich danke auch drfir ...»

Und der Predsedatel, den die Kolchosbauern einfach «Pred» nannten, hatte sein Wort gehalten. Er hatte sie eingestellt, hatte ihr ein leerstehendes Häuschen am Dorfrande zur Verfügung gestellt und hatte sie auch ab und zu materiell unterstützt. Auch hatte er es im Dorfrat durchgesetzt, dass sie dort registriert wurde und Papiere unter ihrem Mädchennamen Bade erhielt. In Wasnezowka war sie jedoch unter dem Namen ihres in den ersten Monaten des Krieges gefallenen Mannes Miller bekannt. Den Jungen, der eigentlich Petja hieß, hatte sie als Peter einschreiben lassen, und aus Wera wurde Erika.

Als dann der Krieg zu Ende war, hatte Gott sei Dank niemand nach den Kindern nachgeforscht. Womöglich hatten ihre Eltern, wenn es sie damals überhaupt noch gegeben hatte, die Blockade nicht überlebt...

Peter wischt sich mit einer Serviette über die Stirn, auf der sich leichte Schweißperlen gebildet haben:

«Das hat sie mir alles erzählt, und davon hab ich jahrzehntelang keinen blassen Schimmer gehabt. Sie hat also Angst gehabt, dass sie uns nach dem Krieg wieder verlieren würde. Sie hat aber auch Angst gehabt, dass wir uns, Erika und ich, der Blutschande schuldig machen würden, da sie gar nicht wusste, dass wir in keinerlei verwandtschaftlichen Beziehungen standen.»

Er hebt sein Glas und sagt mit belegter Stimme:

«Zum Wohl!» Wir stoßen an...

«Dann fragte ich sie: ,Aber sag mal, Mutter ... oder bist du jetzt gar nicht meine Mutter mehr? Erika und ich haben dich doch immer nur Mutter genannt ...!«

«Doch, doch!», beilte sie sich zu versichern. «Ich



bleibe eure Mutter für ewige Zeiten. Ich hab euch großgezogen, hab euch behandelt wie meine eigenen Kinder ... Und dass ich euer Glück zerstört habe, ist wahrhaftig nicht meine Schuld, aber es ist mir trotzdem hier als Schuld angekreidet worden. Und ich habe meinen Teil tragen müssen, ich habe auch jetzt noch zu büßen dafür, dass ich euch dummerweise getrennt habe. Aber das war Gott weiß nicht meine Absicht.'

Ich hatte in ihren Augen Tränen erwartet, aber sie kamen nicht. In diesen Dimensionen, hieß es, würden sich alle seelischen Regungen auflösen.

Aber einige Fragen hatte ich trotzdem noch:

„Und wo sind denn meine leiblichen Eltern? Wo ist dein Mann, der Vater deines damals erfrorenen Sohnes?“

Dies war nur pure Neugier von mir, denn ich kann gar nicht sagen, dass ich irgendwie über etwas besorgt gewesen wäre. Ich hatte wirklich das Gefühl, als ob das alles völlig normale Situationen gewesen wären. Ich hatte weder Kummer noch Gram empfunden. Alles schien mir damals völlig gleichgültig zu sein. Ich hatte da drüben auch keine Gewissensbisse oder irgendwelche Reue gespürt. Meine Seele war rein, und alles, was ich bei meiner Pflegemutter auskundschaften wollte, war pure Neugier.

Ihre Antwort war gleichfalls gelassen und emotionslos:

„Das wirst du alles genau erfahren, wenn du das nächste Mal kommst. Jetzt aber schnell zurück, man wartet auf dich! Geh, mein Sohn, geh! Und verzeih mir, wenn du's kannst. Wir sehen uns später ...“

Ich protestierte, ich wollte doch gar nicht wieder zurück ins irdische Jammertal:

„Aber es ist doch sowieso schon zu spät! Ein klinischer Tod kann nur wenige Minuten dauern, und wenn keine Wiederbelebung kommt, ist alles aus. Exitus, also. Ich bin aber schon eine halbe Ewigkeit hier. Mich kann keiner mehr retten. Und ich will auch nicht gerettet werden. Ich will hier bleiben ... Bei dir, Mutter ...“

„Nein!“, sagte sie mit einer Roboterstimme, „darauf kommt's überhaupt nicht an, ob du willst oder nicht. Du musst!“

„Wieso muss ich, wenn ich nicht will? Gibt es auch hier in den höheren Sphären dieselbe Diktatur, wie wir sie all die Jahre erlebt haben?“

„Das ist keine Diktatur. Eine Strafe vielleicht für deine Fehler.“

„Ich habe keine Fehler begangen. Ich bin doch nur erkrankt ...“

„Das ist es eben, man erkrankt, weil man Fehler macht... Und was die Zeit betrifft, so kann hier ein ganzes Jahr vergehen, während es dort bei euch nur einige Sekunden dauert. Die Begriffe Zeit und Raum gelten hier nicht. Sie sind eben aufgehoben. Du musst eben zurück! So ist's nun mal!...“

Peter verstummte plötzlich und schlug mit der flachen Hand leicht auf die Tischplatte:

„Jetzt legen wir aber mal eine Pause ein. Wir können auch nachher noch etwas plaudern. nicht wahr? Wenn dir freilich mein Gefasel, wie du es wohl findest, nicht schon zum Halse raushängt ...“

„Um Gottes willen, Peter“, winke ich ab. „Jetzt will ich erst recht bis zu Ende wissen, was du alles erlebt hast.“

„Dann brechen wir auf. Zahlen, bitte!“

Der Wirt ist schon im nächsten Augenblick da und reicht uns die Rechnung.

Er streicht das Geld ein:

„Grazie, Grazie, schönen Tag noch!“

Und wieder eine leichte Verbeugung ...

\* \* \*

На летних страницах весёлые грозы,  
И резкий полёт угловатых стрижей,  
И, как венки дятлы, дуют стрекозы  
На тёплую воду среди камышей.

На летних страницах придумано много  
Тех слов, что имеют особенный вес.  
Ромашкой и пижмой пропахла дорога,  
Которая в поле ведёт или в лес.

На летних страницах пером даровитым  
Написан простой, но чудесный рассказ,  
Он весь поражает своим колоритом,  
Свободой и яркостью солнечных фраз.

И падо в его теплоту погрузиться,  
Вкушать, как вино дидогое, как мёд,  
И голову вверх поднимать, словно иглица,  
Которая воду хрустальную пьёт.

Чтоб взгляд устремляя к далёким пределам,  
К небесным просторам без всяких границ,  
Почувствовать всею душою и телом  
Величие автора этих страниц.

\* \* \*

Цветущие липы в июле,  
Густой аромат и пыльца,  
Пронесётся пчёлы, как пули,  
С жужжанием возле лица.

И солнце горячее выльет  
Медовый поток на стволы,  
Чтоб сердце пронзила навывлет  
Звнящая радость пчелы.

И вот уже лето-чудесник  
В погожего утра разгар  
Меня опускает на пестик,  
В котором душистый нектар.

Смотрите! Светло и высоко,  
Как пчёлы, качаюсь и я,  
Пьянся от сладкого сока  
На вечном цветке бытия.

*К Марии*

В эту жизнь влюбившись до безумья,  
Те же мы с тобой на склоне лет.  
Золотыми пчёлами из улья  
Наши чувства вырвались на свет.

Может, в наши годы и нельзя так,  
Только чувствам радостен полёт.  
С красоты земной обильный взяток  
В золотистый превратится мёд.

Солнца блеск и свежесть аромата,  
Вечной жизни искромётный сок,  
С радостью всё это будет взято  
За короткий медоносный срок.

В радости полёта невесомы,  
Мы блеснём счастливой сединой,  
И сердца наполнятся, как соты,  
Благодатной сладостью земной.

Виктор Шааф





Р.Я. Шейерман (справа) и Р.В. Плюкфельдер. 1957 г.

## Дань памяти

Знаменитый «Плюк» о сподвижнике на помосте Р. Я. Шейермане

Среди таких известных имен, как Василий Алексеев, Юрий Власов, Аркадий Воробьев, диковинно звучат немецкие: Рудольф Плюкфельдер, Давид Ригерт, Роберт Шейерман. Но вклад этих российских немцев в развитие советской тяжелой атлетики трудно переоценить. Недаром Р. Плюкфельдера («Плюка») при жизни называют «великим атлетом и великим тренером». К сожалению, одного из славной тройцы уже нет: не выдержало надорванное сердце заслуженного мастера спорта, многократного чемпиона СССР Р. Шейермана. Он скончался в возрасте 74-х лет в городе Хагене (земля Северный Рейн-Вестфалия) 29 марта этого года. Его некролог и краткие воспоминания о нем Franz'a Harder'a, свойственника покойного, были опубликованы в апрельском номере нашего журнала. Читателей заинтересовала спортивная и служебная карьера одаренного штангиста. Рассказать о ней со знанием дела может лишь соратник. К счастью, почитателем нашего журнала является наставник Роберта Шейермана - Р. В. Плюкфельдер, победитель Олимпиады 1964 года в Токио, многократный чемпион мира, Европы и СССР. Напомним: около двух лет назад мы опубликовали материал к его 80-летию.

Потеря товарища не оставила атлета равнодушным. К сожалению, из-за нехватки места его материал пришлось «ужать» вдвое. Память Рудольфа Владимировича поражает. Незабываемые детали сообщают нашему заголовку дополнительный смысл: память «Плюка» платит щедрую дань. Умножила ее и недавно вы-

шедшая в Москве третья его книга, готов материал для четвертой... Публикуемые здесь воспоминания достоверны. В них нет благих прикрас, обычных для прощального слова. Рассказ воссоздает без утайки атмосферу, царившую в спортивной элите, и показывает, как «пятая графа» могла повязать при Советах по рукам и ногам. Сказалась ее гнет и на линии поведения самородка Роберта Шейермана...

Вновь посетив на днях Р. В. Плюкфельдера в живописном городке Zierenberg'e, мы нашли атлета по-прежнему бодрым, приветливым и словоохотливым. Бывшая будка для ульев, переоборудованная им в персональный тренировочный зал, не престаивает: «Плюк» не расстается с «железом», принесшим «стране развитого социализма» столько «золота». Предоставим, однако, слово «железному Рудику».

Родился Роберт Яковлевич Шейерман в 1935 году на берегу реки Ишим, куда выселили раскулаченных немцев Поволжья. На сибирских просторах, вдоль Ишима и Каргалы, уже существовало 10 поселков, обозначенных лишь номерами. В тогдешнем адресе Шейермана эти безликие номера преобладают: Осакаровский район, поселок №5, улица №1, дом №16. Точнее, не дом, а саманная землянка. Теперь здесь поселок Литвиновский. Тут похоронен в 1937 году отец Роберта, Яков Петрович, скромный бухгалтер местной больницы: тогда свирепствовали холера и дизентерия. В соседнем поселке, №4, - могилы троих детей матери Роберта, Марии Андреевны, от первого брака. Роберт рассказывал, что его

брата Виктора отправили в конце войны на фронт. Вернулся сержантом. Тихий и скромный, он редко надевал заслуженные награды. Были еще братья Яков и Федор, но выжила только сестра Вера. Это дети от первого брака отца. Приветливая, очень милостивая, с театральным, я бы сказал, лицом, мать больше не решилась выйти замуж. Роберт был к ней очень привязан.

К 14 годам он перепробовал все земледельческие профессии. В 16 его мобилизовали в ГПШ (горнопромышленную школу) Караганды. Брали по 3 человека от каждого поселка. «Я, не раздумывая, вызвался первым, - вспоминал Р. Шейерман. - Там одевают, кормят бесплатно, обучают. В райцентре Осакаровке впервые сел на поезд до Караганды. Там живет моя родная сестра. В городе впервые увидел трамвай и троллейбус. Зачислили меня в ГПШ №29. Одели, обули, поселили в общежитие. И стали мы строем, как в армии, ходить на занятия. Проводились они на стройках. Многому я тогда научился, но скучал по деревне и матери. Она вскоре нас навестила. Сестра настаивала, чтобы я перешел работать на шахту: будете с моим мужем в одной упряжке. Я согласился. Вскоре мы забрали из деревни мать. Зачислили меня на участок №2 шахты №18 навалотбойщиком. Скучать не приходилось: все «давай, давай!».

Почти год поработал он на шахте на коксующихся углях. В сентябре 1954-го получил повестку из военкомата. Провожали тогда на службу торжественно, с музыкой. Привезли в Свердловск. Благодаря своим успехам в тяжелой атлетике Р. Шейерман стал после срочной службы кадровым военным, отстаивал спортивную честь армии в ЦСКА. Когда я приехал на сборы в Свердловск, Роберт пригласил меня к себе домой. Мать его не говорила по-русски, обращалась к сыну на диалекте поволжских немцев, а он отвечал по-русски. Встреча была интересная, я чуть не опоздал к отбою. В те годы я из-за болезни сердца после работы сапожничал и много читал. Книжки - это дар Божий. Исторические книжки, как и Библия, воспитывают. Молодой Роберт Шейерман любил слушать. Он умело выживал из меня все для него интересное.

Роберту дали квартиру с условием, что он в течение года женится. Вопрос: на ком? О возможной русской избраннице мать ему сказала: «Ich will mit ihnen nichts zu tun haben. Die Russen haben mich genug gequelt». «Времена меняются», - возразил Роберт. А мать: «Это все в газетах врут. Ссылают и не возвращают, откуда выслали». Шейерман смотрит мне в глаза и спрашивает: «Ну что, мудрец Плюк, молчишь? На ком мне жениться? Хотелось бы на немке, и чтобы ты ее знал. В Свердловске я мало с кем общаюсь». «У нас, - говорю, - в поселке Афонинино девушек не густо. Но у меня есть мудрый наставник Эдуард Кирхмайер. Он столляр, а до высылки в 1941-м в Сибирь работал учителем. У него две дочери. Вернее, три. Старшая, Тоня, замужем, а Эрн и Клара еще нет. Эрн учится на втором курсе Новокузнецкого пединститута. Блондинка, стройная...» Роберт стал меня пытаться, как я

познакомился и почему женился на немке. Объяснил ему, что мои родственники, женатые на русских, считают, что несчастны их дети: они не знают, к какой культуре примкнуть. Отец мой говаривал: «Halber russisch, halber daitsch - kommt der Vater mit der Peitsch». Роберт сказал, что в мае состоятся в Новосибирске их армейские соревнования и он заедет в наше Афонино. Я дал ему адрес Эрны и спросил у нее и ее родителей, может ли мой друг Роберт Шейерман посетить их для знакомства. И он приехал, когда я как назло был на своих соревнованиях. Из-за служебных дел он общался с Эрной только сутки. Девушка, да и ее родители, ему понравились. И Роберт им приглянулся. Он готов был осенью жениться, но с условием, что Эрна сразу же переедет в Свердловск к матери Роберта. По мнению отца Эрны, при постоянных разъездах Роберта это не сулит ничего хорошего: «Heirat ist kein Pferd gekauft. Mädchen, mach die Augen auf». Кирхмайеры решили: приедет снова - будем говорить.

Роберт Шейерман готовился штурмовать 500-килограммовый рубеж в весе 102 кг. В письмах он убеждал Эрну, что к великому Ленину приехала будущая его жена Крупская, и все было нормально. Эрна ответила, что не намерена так круто все менять: учиться она успешно, получает повышенную стипендию... Ты, мол, красивый и найдешь себе такую же немочку в Свердловске... 7 января 1962 года Р. Шейерман попросил руки у студентки экономического института этого города, которую тоже звали Эрной. В Сокольниках, в спортзале «Шахтер», с 27 по 31 июля 1963 года проходила спартакиада. Я тогда «замолотил» хорошую сумму - 465 кг, но венгр Вереш в моем весе уже установил на чемпионате мира 17.06.62 г. эту сумму троеборья - 155+132+177=465 кг. Тогда же Вереш осилил 475 кг: 160+135+180. В Будапеште радовались: у них появился блицатлет. После соревнований меня встретили Роберт и Эрна, очень привлекательная, стройная дама. Я - с ремнем в руках, в поту и в мелу, воняющий растиркой. С грустью сказал я тогда Шейерману: «Победа победой, но мировая сумма - 475 кг - у Вереша»...

Позже я иногда получал от Роберта письма с поздравлениями ко дню рождения или к Новому году. Молодых я тогда так и не навестил. Вскоре появился у них сын, названный в память об отце Роберта Яковом. Бережно храню дареную фотографию этой красивой молодой семьи. Шейерман писал, что его бросают на административную работу - начальником хоккейной команды, и общал адреса демобилизованных спортсменов, чтобы они не канули в глубинке. Друг Роберта Б.П. Андреев, начальник УВД Свердловской области, с которым сблизился через него и я, писал из Омска, куда его перевели по службе, грустные письма. Читая их, я порой озирался: не заглядывает ли кто через плечо? В одном из них он сообщил, что будет скоро в Ростове-на-Дону, где я тогда жил, читать лекции молодым милиционерам. Где-то летом 1974 года звонок: остановился в гостинице и жду вас с женой



Надпись на обратной стороне фотографии:  
«Семье Плюкфельдер от семьи Шейерман. 20/IV-65 г. Роберт».

к такому-то часу. Посидели в ресторане. Он поздравил меня с успехами моих учеников, но признался, что его волнуют безобразные поступки некоторых из них. Но об этом лучше не писать. Наше двухчасовое общение все же вдохновило меня на дальнейшую неблагодарную тренерскую работу. В конце Андреев спрашивает, как я переселил свое сердце, и смотрит на мою жену Валентину. Она объяснила, что закалили меня козни чиновников от тяжелой атлетики и пережитое в Сибири, где нас, ссыльных, обеспечили не обещанными «пахотными землями», а тихими похоронами. И сейчас, мол, он старается не терять спортивную форму... Встречей нашей Б. П. Андреев остался доволен.

Провожая нас, он сказал: «Скоро я, видимо, вернусь из Омска в Свердловск. Парадокс, но из-за тебя, Рудольф, меня скорее уволят». Я добавил: «И Роберт поможет». «Да-да». Мы обнялись. Валентине моей достался комплимент. Больше мы не виделись. Уже в Германии Роберт Шейерман позвонил мне из Хагена, что в гостях у него Б.П. Андреев. Если, мол, нас навестишь, мы будем рады. Я извинился, что из-за радикулита уже неделю лежу в постели. После отъезда гостя я узнал от Роберта, что дочь Б.П. Андреева вышла замуж и живет в Австралии. Отец, мол, ее собирает скоро навесить. Этому, увы, не суждено было сбыться. В сухой бане, куда Б.П. Андреев пошел с друзьями, сердце этого на вид здорового, крупного человека не выдержало. Роберт Шейерман, с его прооперированным сердцем, тоже был на особом учете. Где-то в 1992 году он через мать жены получил вызов на постоянное жительство в Германию. Позвонил мне в Циренберг, что он уже на родине предков. Звонил и после операции на сердце, рассказывал, как они добирались в Германию на своей машине. На территории Польши их несколько раз останавливали бандиты, требовали дойчмарки или

доллары. При них сожгли чью-то машину. Не дадите, мол, денег, разнесем в пух и прах и вашу. Роберт убеждал вымогателей, что у них не осталось валюты. Ваши-де собратья раздели нас уже трижды...

Через месяц Роберт попал в полусознательном состоянии в больницу. Писал, однако, что чувствует себя хорошо и что как никогда познал Бога. Советовал и мне верить и почитать Иисуса Христа. В 2000 году были Роберт с женой у нас в гостях. Приехали без предупреждения. Я уже знал, что у Эрны рак костей. Страшная болезнь, врагу не пожелаю. Эрна была очень бледна. Вскоре раздался звонок: мы, мол, вас, то есть чету Шейерман, ждем. Я укоризненно посмотрел на Роберта: «И как это, по-твоему, называется? Сколько раз я был у тебя дома, а ты ни разу из Ленинграда не заехал ко мне в Вильнюс. Там отмечали 100-летие тяжелой атлетики, а я, уволенный после отъезда матери в Германию, был в таком унижительном положении!...» Роберт меня упрекал, что я недостаточно религиозен. Я ему напомнил, что и на его плечах еще не выцвели подполковничьи погоны... Вмешалась Эрна: «Рудольф Владимирович, мы с Робертом чуть не развелись...». И пауза. Валентина спрашивает, что же случилось. «У нас родился внук, мы хотели его крестить по нашей, то есть баптистской, вере. Роберт рассердился: все, мол, его предки были лютеранами. Если отцу ребенка все равно, то он, Роберт, пока жив, этого не допустит. Внук, дескать, мой - и баста. После операции он стал невыносимым. Может, ему там поставили чужое сердце?».

Это был не тот Шейерман, который пытался у меня передовую методику тренировок. Он говорил в основном о том, что наши немцы, вернувшиеся на родину, неохотно посещают кирху. Ругал А. Н. Воробьева, дважды олимпийского чемпиона, ставшего

>> стр. 46

стр. 45 >>>

крупным чиновником от тяжелой атлетики. Поехал, дескать, в Москву за степенью доктора наук. «А тебе сколько причинил неприятностей с Ю. Дугановым и А. Чужиным! - добавил Роберт. - Ну да все прошло». Говорю ему, что никогда не слышал, чтобы он жаловался на сердце. «Знаешь, Рудольф, служба, тем более командование спортивной ротой, не сахар. Хорошо, что я тренерскую работу по штанге с профсоюзами не прерывал. Комиссовался и продолжал тренировать». Снова звонят из Касселя, что ждут их на вокзале. Эрнэ при расставании прослезилась: «Больше я вас не увижу»...

Через два года Шейерман позвонил нам из Болгарии: во время купания у Эрны произошёл обвал скелета: рак проник всюду. На похороны я не поехал. Душераздирающая церемония мне не под силу. Роберт знал об этой моей слабости и странно как-то мне позвонил. Приедешь, дескать, езжай сразу на кладбище, а оттуда поедешь домой. Будто не хотел, чтоб я его навестил. Может, мы с Валентиной его не поняли?.. И вот умер и сам Роберт Шейерман. Ушел к своей любимой жене Эрне. Жили они дружно. У них родилась еще дочь Ольга. Недавно вышла замуж. Звонил мне их сын Яков. Голос разительно похож на отцовский...

## Служение и служба

**Р.Я.** Шейерман впервые ступил на помост в ноябре 1954 года. Будучи военнослужащим, выступил в составе свердловской команды, осилив в троеборье 280 кг (82,5+87,5+110). Первым своим тренером он по праву считал В. М. Кочегарова. О начале пути в спорте Роберт вспоминал: «17

марта 1955 года я, солдат-новобранец, завел спортивный дневник. Тренер записывал все мои тренировки. Позже я стал учитывать их сам. Записал, что 100 кг удалось выжать накануне моего дня рождения - 22 марта 1955 года. Выступил на первенстве Свердловска по штанге среди новичков. Набрал в сумме троеборья 322 кг: жим - 102, рывок - 97,5, толчок - 122. Уже в июле толкнул 135 кг. Спасибо тренеру Кочегарову... Он твердил: «Хочешь много поднимать - паши!». К осени я увеличил сумму троеборья до 347 кг. Вскоре выполнил нормативы первого спортивного разряда. Меня выставили на чемпионат Вооруженных Сил, где я набрал в троеборье 352 кг: 113+107+132. Поехал на соревнования во Львов, был несколько раз в Москве. Результаты заставили обратить на меня внимание. Как-то незаметно подошел А. Н. Воробьев и сказал, что буду выступать вместо него: меня, мол, не будет. Весил я тогда 85,5 кг. Тренер был мною доволен. Здесь, Рудольф, сам знаешь, начался мой рост. Но вскоре сильно заболела спина. Меня предупреждали... Лечился массажем и грязями. Это было со мной впервые, - грустно заметил Р. Шейерман. - Гросман В.Н. выдал мне талоны на питание, и меня отправили на учебно-тренировочные сборы. Были там и Станислав Боровиков, и Борис Павлович Андреев, в будущем генерал. Все внимание было приковано к Боровикову. Его вес - 100 кг. Он взял двухпудовые гири и проделал с ними упражнение «крест» - свел и развел руки, и так три раза. В штанге он справился с жимом 100 кг шутя. Б.П. Андреев, ростом около 2-х метров, стал кандидатом в мастера спорта СССР и чемпионом в тяжелом весе на соревнованиях на приз легендарного силача яды Вани».

Когда Роберт еще выступал в весе 90 кг, я передал ему свою технику. Он знал, что я с 1946 по 1952 гг. испытывал боли в области сердца. Он у меня все выпытал в Нальчике. Там мы много поработали над «Биомеханикой» автора Донского. Впоследствии, когда

Шейерман был освобожден от службы, он в свободное время встречался с солдатами и проводил показательные тренировки. Этого другие корифеи тяжелой атлетики не делали. Я делился с ним, какой должен быть режим, разработал для себя специальные упражнения, которые дают лучший эффект возбуждения нейронов для рывка в ножницах. Но Роберт почему-то моей методикой не соблазнился. Подчеркиваю: тренировать надо и сердечную мышцу. В Свердловске у Шейермана были хорошие консультанты - врачи Воробьев, Ходаков, М.Б. Казаков. На тренировках я корректировал слишком сложную технику Роберта. Предложил ему старт выше. В 4-5-м позвонках его не хватало гибкости, чтобы освободить «антагонистов». На сборах в Нальчике Роберт сделал революционный шаг. Он понял, что в Свердловске меня кое-кто игнорирует, и я попросил его нигде обо мне не упоминать: «Ты этим только себе навредишь». Так оно и было.

На сборах под Москвой Роберт стал встречаться со мной реже. Не вдаваясь в анатомические детали, скажу лишь, что, если у спортсмена нет определенных врожденных особенностей, тренировать его для большой перспективы смысла нет: допустить его можно только для «массовки». В те годы я обрел опыт визуального отбора штангистов - по «анатомии». Шейерман мне намекал, что скоро его служба в Советской армии заканчивается, а он, мол, еще не определился. С душевной болью я вынужден был признать, что анатомические особенности не сулят Роберту впечатляющих успехов в новой весовой категории. В карагандинской шахте, где он раньше работал, его левую руку сдавливали вагонетками. Еле выровняли локоть, он сдвинулся в левом плечевом суставе. Если атлет перейдет в тяжелый вес, мышцы будут не в состоянии удержать нагрузку на кривой локтевой сустав. Затем я заметил, что Шейерман - как аист: часто разбегається, а взлететь не может. Он знал, что А. Н. Воробьев холодно относился ко

### Überweisung/Zahlschein

Konto-Nr. des Kontoinhabers	
Begünstigter	
Konto-Nr. des Begünstigten	
Kreditinstitut des Begünstigten	
Betrag: Euro, Cent	
Verwendungszweck	
Kontoinhaber/Einzahler: Name	

### Überweisung/Zahlschein

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstituts		Den Vordruck bitte nicht beschädigen, knicken, bestempeln oder beschmutzen	
Begünstigter: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen)			
A M V		Bankleitzahl	
Konto-Nr. des Begünstigten		4 7 2 5 0 1 0 1	
6 0 1 6 6 6 3 4			
Kreditinstitut des Begünstigten			
S P A R K A S S E		P A D E R B O R N	
Betrag: Euro, Cent		EUR	
Verwendungszweck			
Kontoinhaber/Einzahler: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postfachangaben)			
Konto-Nr. des Kontoinhabers			

мне, хотя я с ним долго упражнялся по немецкому языку перед сдачей кандидатского минимума. Роберт Шейерман обладал талантом нравиться, и я ему охотно помогал советами.

Когда в 1963-м проходили соревнования в Сокольниках, меня поселили в общежитии, Роберт с женой остановились в гостинице-люкс. Шейерман готовился дать бой шести сильнейшим атлетам. Все они примерно равны, сумма - 475 кг. Я пришел на соревнования к концу его выступления. Еле успел поздравить Роберта с 1-м местом. Его результат - 475 кг. За год атлет прибавил в сумме троеборья 25 кг. В жиме он в 1963 году брал 155 кг, а в 1964 - 170. За год прибавил за счет собственного веса 15 кг, в рывке - 2,5 кг, в толчке - 8 кг. Это большой успех. Сумма - 500 кг. В Свердловске Шейермана славно чествовали.

Наступил 1964-й, олимпийский год. В Токио я победил. Год этот был для меня вдвойне знаменательным: олимпийским чемпионом стал и мой ученик Алексей Вахонин. Когда «закружили» весовую категорию 102 кг, которую за пределами СССР не признавали, Шейерман отдался армейской службе. Окончил институт физкультуры, дослужился до звания подполковника, занял влиятельных знакомых. Он писал мне, что у них есть чрезвычайно талантливый атлет Д. Н. Ригерт, который «свободен», то есть без тренера и без команды. На вопрос, почему бы ему, Роберту, не заняться тренерской работой, он ответил: «Они, эти ученики, когда-нибудь меня



Члены сборной (слева направо): Г. Шульц, мастер спорта (Либаровск); В. Кочегаров, первый тренер Р. Шейермана; Р. Плюкфельдер (Киселевск Кемеровской обл.). Свердловск, 1958 г.

предадут». «А почему ты думаешь, что меня не предадут?». «Кто от тебя, Рудольф, уйдет, тот круглый идиот, провокатор или предатель». «Скорее я был в Свердловске. Роберт всегда встречал меня радушно, хотя я заметил, что он побаивался А. Н. Воробьева. Предлагает мне пройти в зал. Там, мол, познакомишься с этим парнем. Он идет навстречу в солдатской форме, шлифует кирзовыми сапогами пол: походка флотская. Подал ему руку: «Плюкфельдер». «А меня зовут Ригерт Виктор Адамович». И Ригерт приступил к тренировке. Говорит, что из-за рывка никак не может выполнить нормативы мастера спорта. Занимался я с Виктором-Давидом около часа, но рывок 120 кг он никак не мог зафиксировать. Слишком большая гибкость в плечевом суставе, но подводить Роберта Шейермана не хотелось. Я знал, что злые языки обвинят: немцы, дескать, кучкуются. Иначе почему Шейерман не пошел с нами на тренировку? Значит, опасался за свою карьеру...

Устраивать спортсмена на производстве нелегко, если у тренера нет там авторитета. Я взвесил: шахта должна держать Д. Ригерта на своем обеспечении как минимум 3-4 года. Не отступал и вопрос: почему не займется Ригертом сам Шейерман или тот же А. Н. Воробьев? Но вскоре мысль эта меня покинула: впереди очень трудный экзамен.

Первые свои Олимпийские игры в 1960 году в Италии я профукал. Теперь будет в два раза тяжелее. Тем более что появился венгерский атлет Дьёзе Вериш, 1936 года рождения. А я родился в 1927-м. Разница в 9 лет. Его стиль - разножка, а мой - ножицы. И плюс мои подопечные Вахонин и Андрианов. Еще трудности были в том, что А. Н. Воробьев и канцелярия федерации не поддерживали моей методики тренировки. А учеников Воробьева как таковых нет в сборной до сего дня. Меня он наказал рублем за идею быть «играющим» тренером: ни за Вахонина, ни за рекорды Льва Андрианова я не получил ни копейки. Почему? Спросите у него. Скорее всего, его раздражало, что я не покушался на мировые рекорды, не будучи подготовленным на 120-130 %. Патриотизм он считал первичным, а здоровье атлета потом. Сколько штангистов стали от такой психической атаки инвалидами! Взять того же В. И. Алексева. Немало пострадал и сам Воробьев. Но попробуй пономарю от тяжелой атлетики возразить! Тем более мне, с немецкой фамилией...

Тогда я отовсюду получал письма. Больше всего - от штангистов из сельских районов и солдат. Один из них, Назаров Иван Назарович, писал, что не решился подойти ко мне в

Свердловске, что недавно выполнил нормативы мастера спорта в весе 75 кг, и ему негласно посоветовали ехать после службы ко мне. Я попросил срочно прислать его лучшие силовые показатели и тут же написал Р. Шейерману. Роберт сообщил: «Только ты, Рудольф, сможешь сделать из него хорошего штангиста» - и указал на недостатки атлета. Он «зачетник» (то есть принесет команде зачет) для соревнований, и дисциплина у него хорошая. Назарову я написал, чтоб приезжал, но только после Олимпийских игр 1964 г. в Токио, то есть в конце ноября. С Шейерманом я связь потерял. Говорили, что, после того как он осилил сумму 500 кг в весе 102 кг, он преуспевает на службе. Воробьеву его услужливость нравилась. Роберт был действительно человеком рассудительным. Да и «протезеры» были у него влиятельные. С генералом Б. П. Андреевым Шейерманы дружили семьями. Зрна великолепно готовила немецкие блюда, и Андреев приводил к ней свою жену на кулинарную стажировку.

Почему Р. Шейерман после 500 кг не мог прогрессировать дальше? Наверное, плохие врачи стимулировали его витаминными препаратами. А главное - он прекратил работать над базой, целиком отдавшись службе. После моего успеха на Олимпиаде в Токио он мне позвонил и поздравил с победой:

>> стр. 49

#### В серое поле:

Рекомендуемые сокращения для строки платежного поручения «Verwendungszweck»

JA - Jahresabo - годовая подписка

GA - Geschenkabo - подарочная подписка

ка

SP - Spende - пожертвование

BE - Bestellung - заказ (книги или компактдиска)

Цена годовой подписки до 31.12.2008 - 30 евро. С 1.01.2009 - 35 евро.

Если вы наш читатель, то вы можете подарить годовую подписку за 30 евро.

От 3 до 5 подарочных подписок за один раз обойдутся вам по 25 евро.

От 5 и более - по 20 евро.

**Impressum**

**Herausgeber: ALEMANNIA MEDIA VERLAG**

**REDAKTION**

**Chefredakteur:**

Heinrich DAUB

**Stellvertretende Chefred.:**

Dr. Robert GEIGER,

Dr. Andreas OBERDÖRFER

**Redaktion deutscher Texte:**

HB

**Freie Autoren:**

Götz Eberbach, Hilde Schurr

Lydia Walz, Reinhold Schulz,

Waldemar Betz

**Fotoreporter, Bildredaktion:**

Peter Penner

T.: (02992) 655 -655

**Anschrift der Redaktion:**

Heinrich Daub

Nestlestr. 45

55120 Mainz

E.: hedaub@web.de

T.: (06131) 7790

«**ost-west-panorama**»

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

E.: info@hapan.de

I.: www.ost-west-panorama.de

**Abo:**

T.: (0381) 7680055

T.: (07222) 788882

**Layout, Werbung und Abo:**

«**ost-west-panorama**»

Am Bruch 73d

34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655

F.: (02992) 655 -601

info@hapan.de

**Gültige Anzeigenpreisliste:**

Nr. 3 vom 01.01.08

**Produktion: sdv**

**Abobestell./Abokünd.:**

**T.: (02992) 655 -655**

Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggebern. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf eine Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate. Sie verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, sofern das Jahresabonnement nicht gekündigt wird.

**Unsere Bankverbindung:**

Sparkasse Paderborn

Konto-Nr. 60166634 • (BLZ 472 501 01)

**Ход подписки**

В июне подписалось - 15 человек  
 В мае подписалось - 27 человек  
 В апреле подписалось - 20 человек  
 В марте подписалось - 29 человек  
 В феврале подписалось - 20 человек  
 В январе подписалось - 36 человек

Мы приветствуем следующих новичков в кругу наших читателей:

**2009**

[июнь] **Wadim Tschalow, Jakob Jakel, Valeri Weimann, Anatoli Hepting, Peter Braun, Johannes Braun, Michael Dittler, Walther Friesen, Jakob Kautz, Olaf Kentz, Vladimir Schwabauer, Elena Logvenov, Viktor Beierbach, Pauline Rudak, Barbara Helwart**

[май] **Waldemar Ehnés, Erna Maier, Jurij Bodak, Waldemar Tews, Alexandra Netz, Eduard Schmalz, Alexander Geppert, Lidia Bäcker, Viktor Derksen, Klaus Rinas, Anton Stein, Alexander Dittmaier, Dr. Gerhard Hauser, Erna Maus, Franz Regner, Lydia Lorenz, Rudolf Bischke, Artur Weiland, Andreas Dück, Valery Gapich, Evgenij Gruenenwald, Viktor Bayer, Alexander Gruenenwald, Elena Wenz, Martel Augsburg (Anschrift fehlt), Viktor Maksimow, Nikolai Tereschkow**

[апрель] **Ida Suchar, Viktor Pauli, Svetlana Sperling, Heinrich Janzen (Anschrift fehlt), Anna Kühnert, Lilia Werner, Willi Dück, Elsa Deutscher, Valeri Martin, Alexander Braun, Ingeborg Godenau, Valerij Skrobuk, Larisa Senkowa, Alexnader Altergott (Anschrift fehlt), Wassili Sterz, Anna Bernalov, Walter Wiebe, Tereschkow (Anschrift fehlt), Ludmilla Böhm**

[март] **Waldemar Keil, Alexander Zwirko, Zittel (Anschrift fehlt), Lidia Quiring, Nikolaj Wagner, Friedrich Schneider, Reinhold Schwabauer, Harri Heese, Natalija Negresko Natalja Rapaschnjak, Viktor Baimler, Marina Grinin, Emma Wirch, Maria Wolf, Heinz-Jörg Zeitzmann, Jurij Schulmeister, Erna Gottfried, Aleksej Keller, Edda Edda, Willi Zoresch, Waldemar Kurz, Fuchs, Rose Feil, Artur Häuser, Artur Karcher, Olga Konaschkow, Andrei Frick, Ljudmila Scheller, Michael Litzinger,**

[февраль] **Katharina Iwanow, Natalija Haas, Helmut Hägele, Michail Lemke, Viktor Jauk, Wladimir Stutz, Diana Thießen, Robert Konrad, Alexander Losin, Alexander Leiser, Waldemar Bolender, Peter Bolender, Otto Nold, Otto Gauß, Konstantin Baron, Artur Novak, Viktor Schneidmüller, Viktor Schimpf, Edmund Kuhn, Inessa Inessa**

[январь] **Artur Schmidt, Irma Kremer, Rudi Eppinger, Alfred Martens, Svetlana**

**Preis, Olga Parshnizki, Natalie Heidt, Yury Arefiev, Albert Neumann, Nikolaus Wagner, Roland Wuttke, Karl Schiffner, Irina Ger, Alexander Bohl, Alexander Arnold, Johann Peters, Paulina Psarew, Natali Fröhlich, Valeri Wittenbeck (Anschrift fehlt), Robert Schlegel, Alexander Otto, Alma Kaufmann, Alexander Moor, Maria Brauer, Viktor Vogel, Olga Spengler, Olga Ebel, Jakob Bruch (Anschrift fehlt), Georg Hummel, Agnes Mayerle, Alexander Kelbler, Wladimir Brinsjuk (Anschrift fehlt), Waldemar Wilms, Peter Messer, Andrej Stang, Natalia Seiler**

Выражаем благодарность тем читателям, которые сделали подарочные подписки своим родственникам и друзьям:

<b>Gertrud Siemens [июнь]</b>	<b>2</b>
<b>August &amp; Katharina Braun [июнь]</b>	<b>2</b>
<b>E. Geppert [ май ]</b>	<b>5</b>
<b>Artur &amp; Ella Weiland [ май ]</b>	<b>5</b>
<b>Philipp Buchmiller [ май ]</b>	<b>2</b>
<b>KBK [январь]</b>	<b>4</b>
<b>Michael &amp; Helene Wanner [январь]</b>	<b>2</b>

Особую благодарность выражаем тем читателям, которые посчитали возможным сделать пожертвование нашему журналу. Эта помощь поможет нам и в дальнейшем еще лучше и качественнее издавать журнал. Имена жертвователей:

**2009**

<b>Valentina Österlein [июнь]</b>	50.00 €
<b>Jalob Wedel [ май ]</b>	100.00 €
<b>Alexander Traudt [ май ]</b>	50.00 €
<b>Ernst &amp; Olga Fink [ май ]</b>	15.00 €
<b>Tamara &amp; Alexander Dumler [IV]</b>	200.00 €
<b>Baumgertner [ апрель ]</b>	200.00 €
<b>Andreas Prediger [ апрель ]</b>	150.00 €
<b>Ivan Schröder [ апрель ]</b>	50.00 €
<b>Walter Augsbürger [март]</b>	160.00 €
<b>Elena Mehl [март]</b>	100.00 €
<b>Anna Harder [март]</b>	60.00 €
<b>Anton Buss [март]</b>	50.00 €
<b>Friedrich Schäfer [март]</b>	50.00 €
<b>Karnelius Neufeld [март]</b>	15.00 €
<b>Oskar &amp; Maria Schulz [март]</b>	15.00 €
<b>Klara Wedel [февраль]</b>	50.00 €
<b>Johann &amp; Olga Tießen [февраль]</b>	50.00 €
<b>Robert &amp; Irma Konrad [февраль]</b>	20.00 €
<b>Spiridon Biegler [январь]</b>	100.00 €
<b>Ida Fischer [январь]</b>	100.00 €
<b>Andreas Prediger [январь]</b>	100.00 €
<b>Paul Frei [январь]</b>	50.00 €
<b>Anton Geiger [январь]</b>	50.00 €
<b>Harry Schlegel [январь]</b>	50.00 €
<b>Johannes &amp; Ida Kremer [январь]</b>	25.00 €
<b>Philipp Buchmiller [январь]</b>	20.00 €
<b>Rosa Siner [январь]</b>	15.00 €
<b>Helmut Neugebauer [январь]</b>	15.00 €
<b>Eugen Hertel [январь]</b>	15.00 €



**Телефонные тарифы на международные переговоры:**

Stand: 26.05.2009

**Россия код 007**

тел.	«цены в минуту/Cent	
1.	010049	1,70
2.	01070	1,75
3.	010066	1,79
4.	01083	1,80
5.	01095	2,29

**Россия (Mobil) код 007-901, -902**

тел.	цены в минуту/Cent	
1.	010029	3,30
2.	01012	3,39
3.	01086	3,80
4.	010017	3,95
5.	010012	4,60

**Казахстан код 007-31, -32, -33**

тел.	цены в минуту/Cent	
1.	010057	3,85
2.	010018	3,87
3.	01058	4,20
4.	01066	4,28
5.	01067	4,40

**Киргизстан код 009-96**

тел.	«цены в минуту/Cent	
1.	01027	6,55
2.	01040	6,57
3.	01056	7,28
4.	01030	7,30
5.	01079	7,40

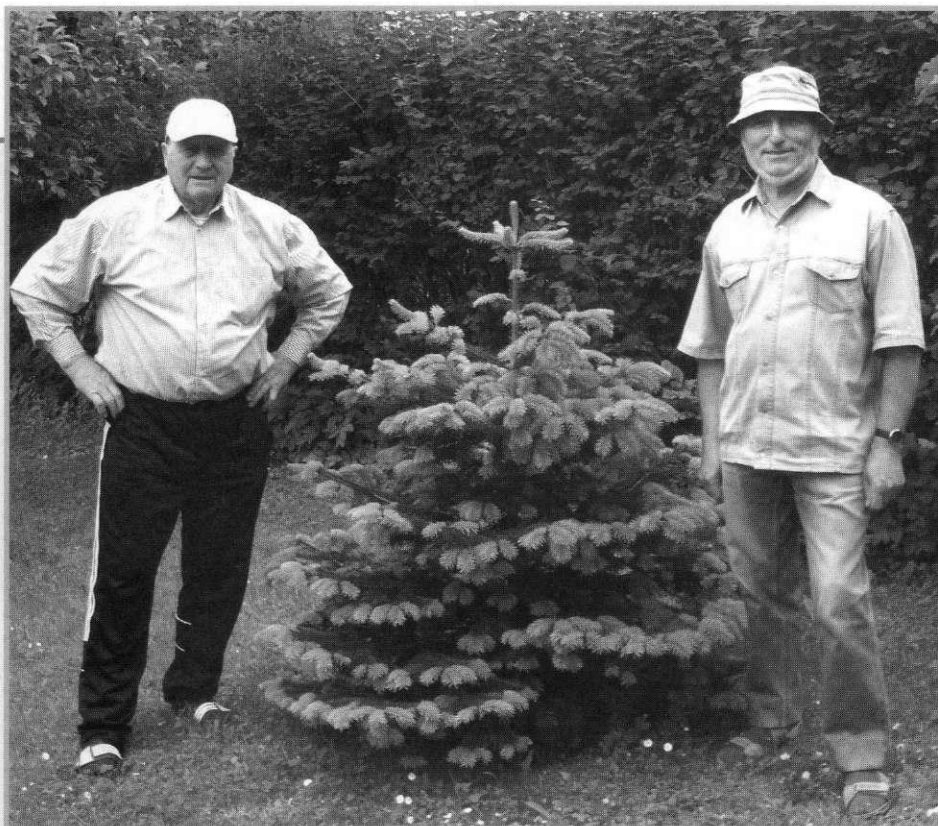
**Киргизстан (Mobil) код 009-96**

тел.	«цены в минуту/Cent	
1.	01054	6,80
2.	01012	6,87
3.	010018	6,93
4.	01057	7,10
5.	01027	7,25

**Geldbörse Stand: 26.05.2009**

**1 Euro (EUR) =**

USA Dollar	1,40 (USD)
Russland	43.33 (RUB)
Kasachstan	207.99 (KZT)
Kirgisistan	60.44 (KGS)
Turkmenistan	3.99 (TMT)
Ukraine	10.53 (UAH)
Estland	15.65 (EEK)
Lettland	0.70 (LVL)
Litauen	3.45 (LTL)
Tschechei	26.63 (CZK)
Bulgarien	1.96 (BGL)
Ungarn	279.32 (HUF)
Kroatien	7.28 (HRK)
Paraguay	6907.02 (PYG)
Kanada	1.57 (CAD)
Gold (Uz)=	683.274 (EUR)



Р. В. Плюкфельдер (слева) и наш корреспондент А. Обердерфер у посаженной атлетом ели. 26 мая 2009 г.

**стр. 47 >>>**

«Рудольф, твоя сумма 475 кг - это хорошо. Но важнее сумма твоего возраста - 37лет. Воробьеву А.Н. на Олимпиаде в Риме было 36. Так что рекорд твой будет держаться долго». Я спросил, когда он собирается побить свой собственный рекорд - 500кг. «Как мою сумму побьют, начну тренироваться». Через 4 года, 19.04.1968 г., рекорд этот побьет Николай Яценко из Львова. Весовую категорию 102 кг отменяют в октябре 1968 г. Рекорд троеборья остается на сегодняшний день непобитым - 512 кг: 175+142+195. Принадлежит он олимпийскому чемпиону 1964 г. в весе 90 кг, моему другу из Хабаровска Владимиру Голованову. Так что без Роберта Шейермана сумму троеборья довели до 512 кг.

Контакта с Робертом долго не было. Видимо, как и многие, он тогда решил порвать со мной связи. Но генерал Андреев Б. П. напомнил о себе и поздравил меня с успехом Д. Ригерта и Н. Колесникова. Встретился я с Робертом где-то осенью 1974 года на чемпионате РСФСР в Свердловске и понял, что со здоровьем у него неважно. Когда мы поднялись на третий этаж, у него была сильная одышка. Он объяснил, что Воробьев настоял на его участии в этом чемпионате, чтобы ему, Шейерману, могли присвоить звание «заслуженный мастер спорта». Я понял, что записал он своим тренером А. Н. Воробьева, хотя основы техники заложил ему мастер спорта, тренер-общественник В. М. Кочегаров. С ним и с Рудольфом Шумом мы обсуждали мои новшества в тяжелой атлетике.

Корифеям чемпионатов из ЦСКА создавали по требованию генерала Жукова все условия. Н. Саксонов, А. Воробьев и Р. Шейерман ставили себе целью воспитать хотя бы одного чемпиона мира. Беспокоились они только о себе. За это их никто не осуждал. Воробьев окончил медицинский инсти-

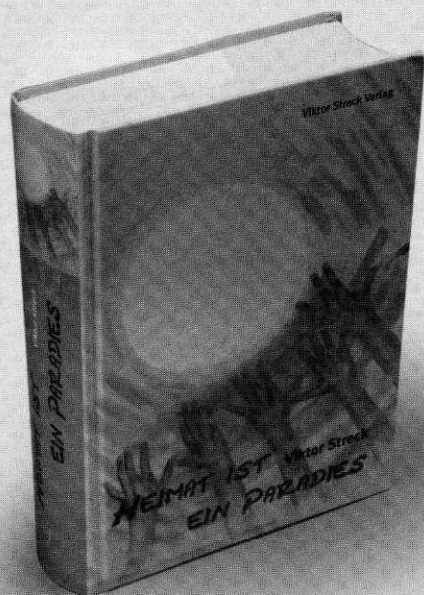
тут, но врачом не стал, занимался отчетами о сборной, и это все было принято за научную работу. То же можно сказать об Алексее Сидоровиче Медведеве. Всех наших разногласий не опишешь. Успехи моих учеников (А. Вахонина, Д. Ригерта, Н. Колесникова, Л. Андрианова, И. Назарова) намеренно замалчивали, как и мои мировые рекорды, которых набралось больше ста. Время шло, но для многих я так и остался представителем тех, кто виновен во Второй мировой войне...

Роберт Яковлевич Шейерман, пусть земля ему будет пухом, ушел из жизни рано. Сердце надо тренировать совокупно, по ходу нашей жизнедеятельности. Современная гиподинамия, вкусное пиво и жирная пища, автомобили и прочие блага цивилизации приводят нас к упадку.

Я часто встречаюсь со своими дочерьми. Они все врачи, и их понимание проблемы совпадает с моим. Безработица обедняет жизнь. Молодые засиживаются за компьютерами. Я 10 лет тренировал на общественных началах здешних учащихся. Принцип в школе такой: «Не высовывайся!». Утвердился предрасудок: если ты сильный, то дурак. Я тренируюсь, а они смотрят. Гиподинамия шагает по миру. Врачи должны взять нашу лень на себя. Очевидно, причина преждевременной кончины атлетов Р. Я. Шейермана и Б. П. Андреева - недостаточная нагрузка сердечной мышцы. Нужно прислушиваться к Амосову и последним рекомендациям ученых в области тренированности. Мы стремимся к удобству и удовольствиям, забыли о том, что перестали двигаться. Если так будет дальше - все сядем скоро в Rollstuhl. Итак, Бог дал - Бог взял? !•

[ Rudolf PFLÜGFELDER ]

Zierenberg



## sapere aude

Ein 17-jähriger Junge kommt in seine historische Heimat – nach Deutschland. Kein gewöhnlicher Junge, sondern einer, der sich mit vierzehn in die atemberaubenden Höhen der Kant'schen Ethik emporgelassen hat.

«sapere aude!» forderte der deutsche Philosoph: Wage es, zu wissen... dich deines eigenen Verstandes zu bedienen!

Wie schwer es aber in Wirklichkeit war, die schlicht klingenden Gebote des Großmeisters zu befolgen!

Wie oft hat er mit ihm im Geiste gesprochen! Sogar gestritten! Der Alte behauptete vehement, daß Lügen stets unmoralisches Verhalten sei und wollte keine Ausnahmen zulassen. Nicht vor dem Freund, der im Sterben liegt, nicht vor dem Feind, der dein Verderben bereitet! Reinste Wahrheit und nichts außer Wahrheit!

Hat jemand es je versucht, je gewagt, so zu leben? Nur einen einzigen Tag?!

Nicht einfach gestaltet sich die Begegnung mit seiner Heimat. Jeden Tag, jede Stunde fordert das Leben den Jungen heraus. Und doch versucht er, sich mit letzter Kraft an das Vermächtnis des deutschen Philosophen zu klammern...

Ein Roman, der an politischer Brisanz und Aktualität kaum zu überbieten ist.

### Heimat ist ein Paradies

Roman  
von Viktor Streck,  
568 Seiten,

19,90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655 -655  
F.: (02992) 655 -601

I.: www.ost-west-panorama.de  
E.: info@hapen.de

# Man muss im Leben ruhig, zielstrebig und geduldig sein

**Redaktion:** Liebe Leser, wir wollen Ihnen den Inhaber des MIX MARKT Geschäftes in Rastatt, Herrn Andrej Salwasser vorstellen. Herr Salwasser, erzählen Sie bitte kurz über sich.

**Andrej Salwasser:** Ich bin 32 Jahre jung. 1996 bin ich zusammen mit meinen Eltern und Geschwistern aus der Stadt Pawlodar (Kasachstan) nach Deutschland eingereist.

**Redaktion:** Oh, Sie sind in einem komplizierten Alter nach Deutschland gekommen. Damals waren Sie wahrscheinlich ungefähr 18-19 Jahre alt? Die Journalisten in Deutschland haben ja so ein Märchen ausgedacht, das die russlanddeutschen Eltern die Kinder und Jugendlichen mit Gewalt nach Deutschland gebracht haben, deswegen wollen sie sich nicht in die deutsche Gesellschaft integrieren. Wie war das mit Ihrem persönlichen Einleben in die deutsche Gesellschaft? Welche Chancen haben jugendliche Aussiedler in diesem Alter? Gab es bei Ihnen Sprachprobleme?

**A.S.:** Ich war damals 19 Jahre alt. Wir sind eine Familie, die noch Deutsch im Umgang gepflegt hat. Also hatte ich keine großen Probleme mit der Sprache. Aber die Möglichkeit, die Sprachkenntnisse zu verbessern habe ich ausgenutzt und 6 Monate fleißig in dem Sprachkurs gebüffelt. Die Entscheidung, nach Deutschland umzuziehen, haben wir in der Familie gemeinsam getroffen. Dass «Jugendliche und Kinder mit Gewalt nach Deutschland gebracht worden sind» ist wirklich nur ein Märchen. Es war umgekehrt: wir, die Kinder, haben unsere Eltern, besonders unseren Vater, ermutigt und sogar gedrängt, nach Deutschland zu gehen. Und hier in Deutschland, da muss man ja auch ehrlich sein, haben die Jugendliche gute Chancen, sich in die Gesellschaft einzuleben. Ich gebe es zu - es ist nicht leicht, aber möglich. Man muss im Leben nur ruhig, zielstrebig und geduldig sein. Es ist ja bekannt: «In der Ruhe liegt die Kraft». Ich wusste schon am Anfang, dass ich, wenn ich hier etwas erreichen will, lernen, lernen und... lernen muss. Das habe ich auch gemacht. Alkohol und Drogen - das ist kein Ausweg. Oder anders ausgedrückt: das ist scheinbar ein Ausweg für die, die ihre eigene Faulheit nicht besiegen können. Aber ich würde behaupten, dass die Mehrheit unserer Jugendlichen das versteht und für ihr besseres Leben hier richtig kämpfen. Jedenfalls alle aus meinem Freundeskreis und aus der Verwandtschaft sind solche Menschen.

**Redaktion:** Wie lange sind Sie schon im Handelsgeschäft?

**A.S.:** Gleich nach dem Studium habe ich mich selbständig gemacht und bin seit drei Jahren in diesem Geschäft. 2 Jahre in Waldshut-Tiengen und ein Jahr in Rastatt.

**Redaktion:** Was haben Sie studiert?

**A.S.:** Hier in Deutschland machte ich ein Wirtschaftsfachabitur. Danach wurde ich in die

Bundeswehr eingezogen. Nach der Bundeswehr absolvierte ich erfolgreich ein BWL-Studium mit Schwerpunkten Unternehmensführung, Controlling und Wirtschaftsprüfung. Meine Diplomarbeit schrieb ich bei der Mix Markt Zentrale über das Thema «Ein Businessplan zu Eröffnung einer Mix Markt Filiale in Salzgitter.»

**Redaktion:** Wie sind sie zum Geschäft mit russischen Spezialitäten gekommen? Wie hat sich das bei Ihnen entwickelt? Und wie kamen Sie zum Mix-Markt Geschäft?

**A.S.:** Schon in Kasachstan habe ich mit meinem älteren Bruder einen kleinen Lebensmittelkiosk geführt. Meine Pläne in Deutschland waren eine gute Ausbildung für eine sichere Zukunft zu bekommen. Im Hauptstudium in dem letzten Semester suchte ich Ideen, um mich selbständig machen zu können. Als ich meine Eltern in Heilbronn besuchte, führten sie mich und meine Frau zum Mix Markt, von dem sie uns sehr viel erzählten. Im Vergleich zu kleinen osteuropäischen Geschäften waren wir von der Ladengröße und dem Sortiment sehr begeistert. Nach dem Besuch hatte ich mich dafür verstärkt interessiert. Schließlich entschloss ich mich, mich bei der Zentrale in Herrenberg zu bewerben. Ein Jahr nach meiner Bewerbung bekam ich eine Filiale in Waldshut-Tiengen, wo ich viel Erfahrung sammeln konnte. Nach zwei Jahren wurde mir angeboten, eine neue Filiale in Rastatt zu eröffnen, was ich nicht ablehnen konnte, weil wir vor Waldshut-Tiengen in Karlsruhe wohnten. Am 26 Februar 2009 feierten wir unser einjähriges Jubiläum.

**Redaktion:** Führen Sie ein Familienunternehmen?

**A.S.:** Ja wir führen ein Familienunternehmen. Unsere ganze Familie unterstützt uns dabei, wofür wir sehr dankbar sind.

**Redaktion:** «Ganze Familie» - wer ist das genau?

**A.S.:** Das sind meine Eltern und die Eltern meiner Frau und meine Schwester.

**Redaktion:** Gibt es in Ihrer Stadt oder Umgebung noch Mix-Märkte? Fühlen Sie Konkurrenz von ihrer Seite?

**A.S.:** Der nächstgelegene Mix Markt befindet sich in Karlsruhe. Es gibt noch viele andere Geschäfte mit russischen Spezialitäten in Rastatt und in der Umgebung. Konkurrenz gibt es überall, aber wir konzentrieren uns mehr auf die Qualität, Sauberkeit und Zufriedenheit der Kunden, um besser zu sein als andere.

**Redaktion:** Haben Sie schon andere Mix-Märkte besucht? Was hat Ihnen in diesen Geschäften gefallen? Vielleicht haben Sie etwas übernommen?

**A.S.:** Ich war schon in vielen MIX MARKT Geschäften. Alle Mix Märkte sind nach einem einheitlichen Konzept gemacht. Wir halten uns an dieses Konzept. Deswegen sind wir alle sehr



ähnlich. Aber mein persönlicher Wunsch ist es - dass unser Geschäft von den Kunden als normales gutes deutsches Geschäft empfunden wird. Wir sind für alle Menschen in unserer Stadt da, nicht nur für unsere Landsleute.

**Redaktion:** Haben Sie Hobbys? Wie verbringen Sie die Freizeit? Viele Geschäfte der MIX MARKT Kette beteiligen sich auch im Sponsoring verschiedener Vereine, Klubs usw. Engagieren Sie sich auch als Mäzen und Förderer für bestimmte Projekte in Ihrer Stadt?

**A.S.:** Meine sehr große Leidenschaft ist Boxen. Ich verfolge alle Live Boxkämpfe und trainiere Boxen seit vielen Jahren selbst. Wenn ich überhaupt Freizeit habe, dann widme ich die Zeit meiner Familie. Ich unterstütze gerne Sportvereine, die die Jugendlichen beschäftigen. Momentan sponsere ich ein Projekt «Kindersicherheit im Straßenverkehr.»

**Redaktion:** Erzählen Sie bitte über Ihren Supermarkt.

**A.S.:** Wir haben am 26 Februar 2008 eröffnet. Wir beschäftigen 10 Mitarbeiter, davon sind 2 Auszubildende. Unser Unternehmen ist ein Mitglied der IHK Karlsruhe. Es ist ausschließlich ein Nahrungsmittelgeschäft und wir alle lieben es. Das ist quasi unser erstes Zuhause

**Redaktion:** Wer sind ihre Kunden? Könnten Sie kurz Ihre Kundschaft charakterisieren?

**A.S.:** Wir haben ein internationales Publikum. Unsere Kunden sind sehr freundlich. Wir wurden hier in Rastatt sehr gut angenommen und danken herzlich für Ihre Treue.

**Redaktion:** Können Sie sagen, dass Ihr Geschäft erfolgreich ist? Wenn ja - worin besteht das Erfolgsrezept des «MIX-MARKT»?

**A.S.:** Unser Markt ist noch jung und entwickelt sich in die positive Richtung. Wir versuchen unser Bestes zu geben. Alles dreht sich um die Zufriedenheit der Kunden. Wenn der Kunde zufrieden ist, dann ist das Geschäft gut besucht und erfolgreich. Alle Kunden sind uns gleichwertig und wir bieten jede Woche günstige Angebote an.

**Redaktion:** Sagen Sie doch ein paar Worte über Ihre Mannschaft.

**A.S.:** Wir sind ein eingespieltes Team. Wir helfen uns gegenseitig. Hier nutze ich auch die Gelegenheit, um meinen Kollegen für ihre gute Leistung zu danken. Wie schon vorher gesagt: Das Geschäft ist unser erstes Zuhause, das bedeutet, dass die Mannschaft unsere Familie ist und die Kundschaft sind unsere Gäste.

**Redaktion:** Wir danken Ihnen für Ihre Offenheit und die Bereitschaft, unsere Fragen zu beantworten und wünschen Ihrem Geschäft weitere Erfolge, damit die Marke Mix-Markt auch weiter ihren festen Platz und guten Ruf behält, wie auch eine treue und gute Kundschaft!

**P.S.** Wir haben persönlich das MIX MARKT Geschäft in Rastatt besucht und können bestätigen - es ist wirklich ein modernes und ganz normales deutsches Geschäft: groß, sauber, hell, mit freundlicher Bedienung. Und es wird gerne von allen Rastattern besucht. **I •**



[www.express-kniga.de](http://www.express-kniga.de)

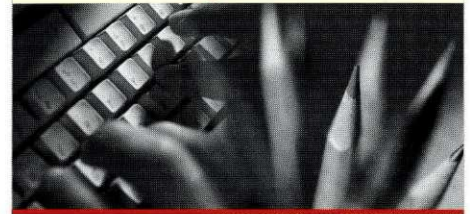
- КНИЖНЫЕ новинки
- любимая МУЗЫКА
- АКТУАЛЬНОЕ кино
- Аудиокниги
- электронные ПЕРЕВОДЧИКИ

**Tel: 0221-2713236**

Niehler Str. 187  
50733 Köln

**HARDER**  
Dienstleistungen

happen  
art & medien



**Bei uns finden Sie  
die Kreativität!**

Robert-Hanning-Str. 14  
33813 Oerlinghausen

Tel.: (05202) 9249 -50  
Fax: (05202) 9249 -30  
Email: [Grafik@comfakt.de](mailto:Grafik@comfakt.de)  
Internet: [www.harder-baufi.de](http://www.harder-baufi.de)

*Grafik-Design*

**Bestellen Sie unsere  
Zeitschrift unter:**

**«ost-west-panorama»**

Am Bruch 73d  
34431 Marsberg

T.: (02992) 655 -655  
F.: (02992) 655 -601

E.: [info@happen.de](mailto:info@happen.de)  
I.: [www.ost-west-panorama.de](http://www.ost-west-panorama.de)

Живая музыка, тамада,  
видеооператор (юг Германии).  
Делаем аранжировки и  
композиторские услуги.

**Zambrovskij**

Tel.+Fax 08 81 / 9 27 92 10  
0176 / 76 35 79 53

Виктор Шааф

## *Утро*

Ночь серебрилась обильными росами,  
Утро дымит над гладью воды.  
Встань и шагай росяными покосами,  
В свежей траве оставляя следы.

Пахнут луга, как медовые соты,  
Где-то родятся и льются с утра  
Синие трели, зелёные звоны,  
Песни из золота и серебра.

Весь растворишься в этой солнечной шире,  
Радость свободы не знает границ -  
Только бы пчёлы над лугом кружили,  
Только бы весело было от птиц!

С ветром, дождём, с синим небом и зноем  
Слейся - и жизнь превратится в полёт.  
Пусть, наполняясь теплом и покоем,  
Облаком белым душа проплывёт.

